



La derrota en el último minuto de las Olimpiadas ya está vengada: el riesgo país argentino cerró a 1877 puntos, el más alto del mundo, desplazando a los 1857 de Nigeria a un triste segundo puesto

# Argentina Campeón

Páginas/14/15

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 11 de octubre de 2001 - Año 15 - N° 4629

Precio de este ejemplar: \$1,20 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23

Opcional revista con CD Osvaldo Pugliese: \$6 - Opcional Estuche de Legados: \$3

BIENOTECIA NACIONAL

26 MAR 2002

Colección, No. 10355

## ESPACIO

Con sus dichos sobre el atentado a las Torres Gemelas, Hebe de Bonafini se puso en el centro de una polémica que ayer rebotó en radios y televisores. Seguramente llevada por el ardor de la discusión afirmó que este diario, que publicó una nota de Horacio Verbitsky que la criticaba, no le ha dado espacio para plantear tranquilamente sus ideas. Todos los lectores, empezando por la propia presidenta de la Asociación Madres de Plaza de Mayo, saben que a lo largo de cada uno de sus casi quince años **Página/12** realizó innumerables reportajes y coberturas de sus dichos y hechos, como lo hace con todos los organismos de derechos humanos. Con un agregado: este diario publica todos los viernes cuatro páginas editadas por la propia Asociación de Madres con materiales producidos por su Universidad.

Hablar, entonces, de falta de cobertura, parece un poco excesivo.

Los sondeos de Analogías y Equis muestran tendencias inéditas

## Las últimas encuestas

Páginas/10/11

## PSICOLOGIA

Terror, religión y ciencia, por Germán García

Páginas/36/37

40 Los 90 años de Goyo, por Luis Bruschtein

## Intensifican el bombardeo en Afganistán

Páginas/18/19

Las confesiones televisivas del arquitecto Rossi, señalado como testaferro de Menem, Angel Ramini, ex gerente de Yabrán, y Antonio Aguirre, quien se presenta como socio de Al Kassar, complican gravemente la situación del ex presidente en la causa de las armas y dan un acabado testimonio del manejo del poder en la última década. El propio Rossi fue filmado cuando mandaba saludos a Don Torcuato

Páginas/2 a 5

# "UN ABRAZO AL JEFE"

- ◆ El juez Urso pidió la captura de los tres implicados y mandó allanar sus residencias.
- ◆ También le dio 10 días a Menem para que aclare el origen de sus bienes, pero la camarista Riva Aramayo puede congelar esa causa.
- ◆ Escriben Horacio Verbitsky, Eduardo Tagliaferro y Susana Viau

Crece las posibilidades de que sea un acto criminal: la cepa habría sido creada en un laboratorio de Iowa. Temor en todo Estados Unidos

## Se confirmó el tercer caso de ántrax en Miami

Página/20

Reportaje exclusivo a un comandante talibán

## "Estamos más fuertes que nunca"

Página/18



## OPINION

Por Horacio Verbitsky

## El cuchillo de la ley

El impresionante programa de "Telenoche Investiga" provee graves indicios sobre la relación entre el ex presidente Menem, el fallecido hombre de negocios dudosos Yabrán, los traficantes de armas Al Kassir y Kashogi y la denominada mafia del oro. También avanza sobre la corrupción policial que relaja controles y suprime pruebas. Lo hace de un modo tan simple como contundente: por la directa confesión de sus actores, que hablan frente a la cámara como si estuvieran en la intimidad.

La situación de Menem, detenido como jefe de la asociación ilícita que realizó las exportaciones ilegales de armas a Ecuador y Croacia no mejorará al conocerse la sociedad entre su arquitecto y testaferro Alberto Rossi y Angel Ramini, alias Papito. Ramini es un ex director de las empresas de Yabrán que admite haber sido el despachante de aduana de Fabricaciones Militares, el titular del terminal portuario en el que se embarcaron el oro falso y las armas y el proveedor de los contenedores, al amparo de decretos del Poder Ejecutivo. El tercer socio es Antonio Aguirre. La empresa creada por los tres para exportar residuos tóxicos se aventuró también a operaciones más peligrosas. Rossi dice que Menem le presentó a Aguirre, Aguirre explica que su socio oculto es Al Kassir, y un ex socio italiano dice que el sirio utilizó esa sociedad para transportar contenedores de 20 y 40 pies de armas.

Hace una década, cuando la derrota de la hiperinflación y las privatizaciones habían convertido al ex presidente en un intocable, diversos periodistas de este diario comenzaron a develar el rostro oscuro del menemismo. Otros diarios y revistas se sumaron, con sus propias investigaciones. Desde hace varios años, también la televisión, con su propio lenguaje, más sintético y basado en imágenes, está haciendo aportes valiosos al saneamiento de la democracia argentina. Si alguien pudo pensar al principio que se trataba de casos aislados, ya es evidente que una verdadera mafia gobernó la Argentina. Anoche esto dejó de ser una entelequia que requiere de complejas explicaciones. Sus nombres, sus trapisondas, sus jactancias, sus rostros impúdicos aparecieron en primer plano. Esta vez la cámara oculta enfocó a los peces gordos lo cual, además de profesionalidad, requiere de coraje. Desde hace tiempo, los comicios sólo suscitan apatía e indiferencia. Ahora, esos sentimientos pasivos han dejado lugar a un activo fastidio. Una de sus razones es el convencimiento sobre la existencia de una Argentina paralela, donde "la ley es como el cuchillo: no ofende a quien lo maneja". La corrupción ha sido el precio del abandono por los partidos populares de sus banderas históricas, lo cual ha hecho posible que la riqueza se redistribuyera cada día en forma más asimétrica. La prensa lo ha puesto en evidencia, pero sólo la justicia puede reescribir el triste libro nacional de José Hernández.

Por Eduardo Tagliaferro

Desde hoy "Papito" está en los diarios. Anoche, Angel Ramini, que no es otro que "Papito", estuvo frente a las cámaras de "Telenoche Investiga", reconociendo su participación en la venta ilegal de armas, en el contrabando de la Mafia del Oro y en distintos negociados vinculados a las influencias que supieron tener con el poder político de la última década.

¿Vos sabés de quién eran los contenedores que transportaron las armas (a Ecuador y Croacia)? —le preguntó Ramini a la cámara oculta.

—De Papito —se contestó señalándose con las manos y mostrando una sonrisa irónica que pocos chantas porteños podrían superar.

¿Vos sabés quién fue el despachante de aduana de Fabricaciones Militares? —siguió verborrágico.

—Papito —volvió a responderse.

¿Vos sabés quién no está en los diarios? —culminó.

—Papito —dijo y selló con una risa tamaño habilidad.

Ramini, junto al arquitecto Alberto Rossi y a Antonio Aguirre, admitió en la excelente investigación de "Telenoche" que integra la firma International Waste Group, una empresa que tras la fachada de dedicarse al transporte de residuos tóxicos, encubre todo tipo de negocios. La firma tiene sede en Roma y los "tres mosqueteros", como se autodefinen, se jactan de tener como socio oculto al traficante sirio Monzer Al Kassir.

## Tres tipos audaces

Con el argumento de representar a cooperativas eléctricas del interior, que querían deshacerse de PCB, una sustancia cancerígena que de acuerdo a la legislación argentina sólo puede ser exportada, "Telenoche" llegó a las oficinas de International Waste Group. Rápidos y perspicaces, los socios perciben que detrás de ese contrato podían encontrarse con un negocio millonario. Durante varios meses exhibieron al equipo integrado por Sergio Elgezabal, Juan Micheli, María Laura Santillán, Miryam Lewin y Luis Otero, su capacidad de lobby, sus influencias y su experiencia en negocios al margen de la ley.

—Mi vida se complicó cuando conocí a Antonio. A mí me lo presentó Carlitos Menem —dice, jocosa-

**Abrazo: "¿Estás en Don Torcuato? Bueno mándale un abrazo al Jefe", le dice Alberto Rossi a su interlocutor a través de un teléfono celular.**

mente, Rossi a la cámara oculta. Antonio es Aguirre, un empresario titular de crematorios en Morón y en San Isidro.

¿A quién querés que te presente? —cuenta Rossi que fue la forma en que lo intimidó a Aguirre con sus contactos.

¿A Monzer Al Kassir, a (Adnan) Kashogi? —se entusiasma.

Rossi es el arquitecto que realizó las refacciones en la quinta presidencial de Olivos, en la Casa de Gobierno, que construyó "La Rosadita" —la finca de Carlos Menem en Anillaco—, la pista de aterrizaje a las puertas del chalet riojano del ex presidente y que junto a Aldo Semino figura como titular del refugio "Aguada de las Alturas" (ver página 4). Rossi y Aguirre se asocian a

## "Nosotros tres somos"

El programa

"Telenoche Investiga"

mostró a Alberto Rossi,

arquitecto de Carlos

Menem, a Antonio

Aguirre y Angel Ramini

jactándose de los

negocios que hicieron

con el contrabando de

oro y la venta ilegal de

armas. Se

enorgullecen de sus

vínculos con Al Kassir

y Adnan Kashogi.

Angel Ramini, en el año '96. "Papito", como se autodenomina Ramini, es lo que se dice un hombre de amianto, que pudo transitar impune por los escándalos más resonantes del menemismo. Se ufano de haber trabajado ocho años junto a

Alfredo Yabrán. Incluso se jactó de que en el libro *La Mafia del Oro*, Marcelo Zlotogwiazda, le dedicó un capítulo: "No es poco lo que logró Ramini en los últimos años, escribió Zlotogwiazda. Al fin de cuentas, en la década del '70 no era más que un gerente de segunda línea de Juncadella. Fue ahí que lo conoció a Yabrán, según contó, Andrés Gigena, otro de los compañeros de aquella época".

Para demostrar que eran las personas indicadas para hacer el negocio, Ramini pasea a la cámara oculta de *Telenoche*, durante dos meses, por restaurantes y lugares en los que muestra su influencia. Entre ellos la comisaría 17 de la Policía Federal.

¿Está el subcomisario? —le pregunta Ramini al oficial de guardia.

—No, está de recorrida —le contestó el agente.

El cuadro seguido muestra a "Papito", hablando por su celular. —Ale, no se dónde carajo estás de recorrida con el teléfono apagado. Bueno te dejo un sobre en tu escritorio. Que tengas buen día —le dijo Ramini a su interlocutor.

Después de regodearse en su capacidad de influencia, Ramini le comenta a la cámara oculta que él es uno de los vecinos encargados de auditar a la seccional. La mención venía al caso ya que a través de sus contactos propone a "Telenoche", hacer desaparecer los comprobantes de la exportación de PCB. Zlo-

togwiazda comenta que Ramini aparece vinculado a *Sky-Cop* "una de las tantas agencias de seguridad y vigilancia privadas que proliferaron en los últimos años". *Sky-Cop* le presta servicios a la Policía Federal y también a la Bonaerense.

La tarea de seducción continúa mostrando fotos de Aguirre con el socio internacional oculto.

¿Este es quién yo creo? —pregunta la cámara oculta.

—Sí, es Monzer Al Kassir. Es amigo mío —explica Aguirre.

Paso seguido, Aguirre comenta que él consiguió autorización de Mozambique y otros países africanos para el transporte de distintos tipos de residuos.

—Yo armé todo, yo pongo la cara. Al Kassir aparece de afuera —dice Aguirre para mostrar sus dotes.

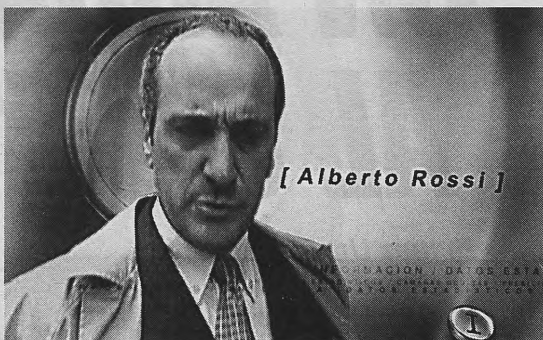
## Contacto en Roma

International Waste Group es una firma que tiene sede en Roma. Hacia allí fueron los periodistas para entrevistarse con Giampietro Sebri, quien se alejó de la sociedad luego de descubrir la participación en ella de Al Kassir. Cuando le tocó definirlo a Aguirre no dudó en señalar que "se presentó como un hombre con importantes contactos incluso con el ex presidente Menem. Un hombre que puede andar por las calles de Buenos Aires con un Alfa Romeo o en una Ferrari". El miedo de Sebri a ser relacionado con Al Kassir es evidente: "A Al Kassir no le importa nada. No le importan los residuos. Sólo busca despachar junto a éstos, *containers* de 20 a 40 pies cargados de armas", afirma.

—Cuando voy a Marbella, duermo al lado de su habitación —dice Aguirre.

¿Cómo? —le repregunta "Telenoche".

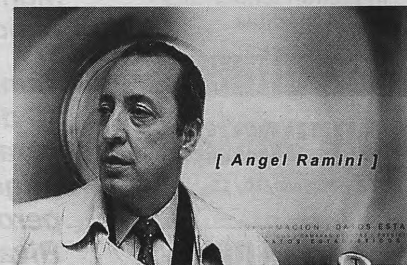
—Sí, al lado de su cuarto. Incluso cogimos minas juntos —abunda en el clima de la fanfarronería para despejar dudas sobre su llegada al traficante de Yabrán. En el pueblo sirio, Al Kassir vivía casa de por medio con la familia Yoma. De la



[ Alberto Rossi ]



[ Antonio Aguirre ]



[ Angel Ramini ]

Alberto Rossi, señalado como testaferro de Menem, y sus socios Antonio Aguirre y Angel "Papito" Ramini. El juez Urso allanó sus domicilios y libró orden de captura con motivo del informe televisivo.

## Pedido de captura y allanamientos

El juez federal Jorge Urso ordenó la captura de los "mosqueteros", Angel Ramini, Alberto Rossi y Antonio Aguirre. Los funcionarios judiciales allanaban anoche las propiedades de los involucrados en la investigación de "Telenoche". "No tiene un horario fijo. No sabría decirle cuándo lo puede localizar", respondieron a este diario cuando preguntamos por Ramini en sus oficinas. En verdad se sospecha que, desde el lunes, "Papito" se encuentra en Italia, lo que lo convierte en prófugo de la Justicia. Urso ya remitió oficios a Interpol para lograr su detención. "Soy amigo del 80 por ciento de los jueces federales de la Capital", dijo Ramini. "Amigo de cerrar los boliches juntar las mesas y llamar a las chicas", precisó. Luego de eso, Ramini se sor-

prendió de las casualidades y comentó que su hijo va al mismo jardín de infantes que el del juez Urso.

Consultado por este diario, el magistrado respondió que "no conoce a Ramini, ni sabe que ningún chico con ese apellido concorra al jardín al que va su hijo". En los Tribunales el nombre de Ramini no suena tan familiar, aunque en su libro *La Mafia del Oro*, el periodista Marcelo Zlotogwiazda da testimonio de la amistad de Ramini con el fiscal Juan Martín Romero Victorica. Ambos pertenecen al Safari Club Internacional (SCI) el mismo club en el que se enrolan José Alfredo Martínez de Hoz, Alberto Kohan, Carlos Menem y se enrolaba el fallecido carterero Alfredo Yabrán.



CONFIANZA COMPLICAN AUN MAS A MENEM

# unos vivos bárbaros"

misma ciudad eran las familias Yabrán y Menem.

Para terminar de seducir a los empresarios, el trío no sólo debía mostrar sus frondosos antecedentes, sino también su capacidad de pasar por los escándalos sin escudarse.

—Mirá que no somos la Virgen María ni nada que se le parezca. Pero salimos airoso de todos los quilombos —repite Ramini y acota:

—¿Te acordás del quilombo de la Mafia del Oro? —dice mientras su sonrisa vuelve a dibujarse debajo de su inmenso habano.

—¡Ah!, *You* también —lo azuza el empresario/periodista.

A esa altura Ramini ya estaba lanzado. Aunque no figura entre los accionistas de la firma Express, ante la cámara oculta, admite ser el dueño real de la empresa. Incluso afirma que en su poder tiene los contrapoderes que lo acreditan como tal. En la investigación por la Mafia del Oro, Express aparece como la encargada de realizar los trámites aduaneros de las exportaciones de oro concretadas por Casa Piana. En la causa de las armas, el 15 de febrero del '95, Express entrega un remito en el que figura que trasladaron más de 35 mil kilos de munición desde los depósitos fiscales de Edecadassa, la firma a la que Yabrán no reconocía como propia, hasta el vuelo de Fine Air que llevó fusiles argentinos hacia Ecuador. En medio del allanamiento a Express, en

Su apellido quedó registrado el 27 de septiembre en el libro de visitas a la quinta de Armando Gostanian, donde está preso el ex presidente.

## Eramos tan pobres

Cuando los "tres mosqueteros" hablan de sí mismos, lo hacen con la misma frialdad que de sus negocios.

—Alberto está subido a la loma, porque es el testaferro de Menem ¿Te suena el arquitecto Rossi? —dice Ramini.

Aguirre no es menos duro al recordar los años pasados.

—Alberto la hizo fácil. Desde el '92 la tuvo en bandeja, pero en esos años no tenía ni para comer.

Además de titular del refugio de Anillaco, Rossi exhibe una caso-

na de un valor cercano a los dos millones de pesos, en el selecto *country* Tortugas. Chalet que tardó tan sólo ocho meses en construir y que al igual que la casa de Alvaro Alsogaray está frente al bucólico campo de polo. Los memoriosos todavía recuerdan el noble Renault 4 que Rossi solía fatigar aquellos tiempos.

A los dos mosqueteros restantes no les fue peor. Además de sus crematorios, Aguirre exhibe una lujosa quinta, con jacuzzis y amplia pileta en Parque Leloir. Ramini, además de su empresa de seguridad satelital, tiene un laboratorio de análisis clínicos, campos en La Pampa y un lujoso piso en Recoleta. "Nosotros somos unos vivos bárbaros", reseña en forma risueña.

## "No conozco"

"No conozco a ningún Angel Ramini, ni figura ese nombre entre los miembros del Consejo de Previsión de Seguridad", respondió a *Página/12* el comisario de la seccional 17, comisario Víctor Rafael Luna. En su aparición frente a la cámara oculta, Ramini dijo ser uno de los vecinos que audita el funcionamiento de la comisaría. Incluso señaló que era amigo del subcomisario al que llamó por su nombre de pila: Ale. Cuando este diario quiso hablar con el subcomisario, su superior contestó: "Alejandro Pallota, está de recorrido".

**Carlitos:** "Mi vida se complicó cuando conocí a Antonio. A mí me lo presentó Carlitos Menem", dice, jocosamente, Rossi a la cámara oculta.

los comienzos de la causa, se presentó como abogado de la firma Mariano Cúneo Libarona.

—Como todo se hace con un decreto reservado vos no sabés lo que se transporta —dice Ramini y aclara, cómplice: "No sabés entre comillas".

Para mostrar su capacidad de maniobra, Ramini cuenta que no solamente manejaban la terminal 6 del puerto, desde donde salieron algunos de los embarques hacia Croacia, sino que también serían titulares de otra terminal desde la que se cargan cereales. Ramini es uno de esos típicos busquines que se la saben todas, así que no duda en afirmar:

—Yo se lo dije a (Luis) Sarlenga. Ojo que ustedes van a volar a la mierda por esto. Se lo dije cuando lo estaban armando. Sarlenga le derivó al coronel Edberto González de la Vega para que le haga el armado financiero de la maniobra.

—Y dejó los dedos pegados —interpreta "Telenoche".

—En verdad no hay lugar en el que no los dejo pegados. Ellos me decían: 'A mí me banca el de arriba'. Boludo, el de arriba no te va a cubrir, va a hacer ole —grafica Ramini.

El "de arriba" no aparece mencionado con nombre y apellido pero se infiere de uno de los diálogos telefónicos del arquitecto Rossi.

—¿Estás en Don Torcuato? Bueno mándale un abrazo al Jefe.

No queda claro quién era el interlocutor de Rossi, pero se puede intuir. Su mujer es Zoraida Awada.



## Plazo Fijo Transferible con Opción a Descubierto

Mientras su capital rinde, usted puede resolver sus necesidades imprevistas de efectivo sin cancelar su plazo fijo.

Plazo mínimo: 180 días / Monto mínimo: \$/US\$ 10.000.-

## Sabemos cómo cuidar su dinero.

Fuimos el Banco del abuelo de su abuelo y vamos a ser el Banco que elijan sus nietos.

**tp Banco Provincia**  
El Banco de la Provincia de Buenos Aires  
El primer Banco argentino

CONSULTE POR OTRAS OPCIONES DE INVERSIÓN

www.bapro.com.ar

0810-22-BAPRO (22776)



## La huelga docente

Todos los gremios docentes bonaerenses ayer volvieron a realizar un paro, en repudio a la demora de la Legislatura provincial en tratar el proyecto modificatorio de la Ley de Ajuste, para que no se sumen los sueldos al momento de aplicar la rebaja salarial. Tanto la Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) como el Sindicato Argentino de Docentes Privados (SADOP), los docentes técnicos agrupados en AMET y el Sindicato Único de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires (SUTEBA) se plegaron a la medida, que será mantenida durante hoy y mañana por este último gremio. Por su parte, desde la gobernación bonaerense ya aseguraron que le descontarán los días no trabajados a los maestros. Según Hugo Yasky, titular del SUTEBA, hubo un "guiño" del gobernador Carlos Ruckauf al bloque justicialista para que no se tratara el proyecto. Por otro lado, los gremialistas informaron que el ausentismo en las escuelas públicas fue de un "90 por ciento en el conurbano y un 80 por ciento en el interior" provincial. El remate de la protesta fue una marcha que realizaron los gremios del sector educativo desde la Catedral de La Plata hasta la Dirección General de Escuelas, que comanda José Octavio Bordón. El conflicto docente reapareció porque la Legislatura no trató el proyecto modificatorio de la Ley de Ajuste provincial, para que el recorte salarial por sobre los 1200 pesos no se aplique sumando los distintos sueldos de los docentes. Ese punto había sido uno de los que posibilitó el levantamiento del paro general que realizaron los gremios entre el 6 y el 29 de agosto. Sin embargo, ese reclamo no fue contemplado. Y como agravante de la situación, Ruckauf y Bordón recordaron que no les abonarán los días no trabajados por las huelgas a los maestros.

## El terror biológico

El Gobierno analiza incluir en el proyecto modificatorio de la ley contra el terrorismo las nuevas modalidades de amenazas, como las "agresiones bacteriológicas", y propondrá a los demás países miembros de la Organización de Estados Americanos (OEA) estrechar la cooperación en esa esfera. El anuncio fue realizado por el ministro de Justicia, Jorge De la Rúa, quien calculó que el nuevo proyecto sería elevado al Congreso el mes próximo.

## Las torturas en La Plata

Carlos García, un sobreviviente de los campos de concentración montados por la última dictadura militar, declaró en el Juicio por la Verdad que se realiza en La Plata que fue torturado con una picana en la herida de una operación de vesícula. García fue secuestrado en abril de 1977, cuando era delegado bancario.

# El vientre del arquitecto y la estructura de poder del Jefe

Por Susana Viau

Hasta 1989 el arquitecto Alberto Rossi era un perfecto desconocido. Su nombre, aún hoy insignificante para la mayoría y clave de muchos secretos para el mundillo político y los periodistas, salió de la oscuridad con Carlos Menem. Era "el arquitecto de Menem" y también pseudo pariente. Un parentesco típico de las familias italianas numerosas, o como en este caso, de las árabes, donde todos son primos y tíos y si no lo son, la frecuentación los hace acreedores al vínculo. En realidad, el pariente no era Rossi sino su mujer Zoraida Awada y al otro extremo del lazo biológico no estaba el ex presidente sino su médico personal, Alejandro "Alito" Tfelti.

En un principio se aseguró que el misterioso arquitecto era el cerebro de las remodelaciones de la residencia de Olivos, la residencia veraniega de Chapadmalal y también de la cabaña de Anillaco. Luego se aseguró que la casa riojana estaba a nombre del arquitecto. Las sospechas de que Rossi fuera el hombre de paja del presidente crecieron en la misma proporción que la fortuna personal del pariente... y de los Awada que sembraron de tiendas con ropa para mujeres de más de cuarenta los shoppings pensados para la clientela de mayor poder adquisitivo. Allí, en "Awada" se compró la ropa con la que preparó su ingreso a la función pública Graciela Fernández Meijide sin saber que la boleta estaba en manos del menemismo que amenazaba con divulgarla. La otra casa, la cabaña de la que el ex presidente disfrutaba por su microclima estaba también a nombre de Aldo Semino, un ingeniero agrónomo que aparecía asimismo en las sociedades propietarias de terrenos vinculadas al ex banquero Raúl Moneta y a su abogado Alberto Petracchi, fue bautizada como "la aguada de las alturas". ¿Sería demasiado conspirativo establecer similitudes entre "Awada" y Aguada? Rossi, entre tanto, había diversificado sus inversiones y aparecía como coaccionista con Ricardo Daniel Glazman en la sociedad Playcenter, titular del Bingo Lavalle, el primero en ser autorizado en la Capital, negocios que, claro, brotaron como hongos en la década del 90, al calor de la Revolución Productiva. Finalmente, en ese galimatías en que han transformado los bienes de Carlos Menem, que si son, que no son, que son de Rossi, que son de Zulemita, pudo establecerse que, en realidad, Zoraida Awada de Rossi era sobrina de "Alito" Tfelti, cuya madre se apellida Awada y cuyo primo era un prominente jefe espiritual de los grupos radicales islámicos asentados en el valle de la Bekaa.

Rossi era igualmente socio de Arnaldo Chiantore, el telegrafista que de la noche a la mañana se hizo concesionario del odiado SEC, la empresa de parquímetros y grúas que asuela a los automovilistas capitalinos. Otro de los emprendimientos de Rossi era TeleTV, de juegos televisivos, similar a los de Telinfor, donde militaba Alejandro Mc Farlain, yerno del ex jefe de la SIDE Hugo Anzorreguy.

De la noche a la mañana, Rossi era tan importante que hasta apare-

Hasta 1989, el arquitecto Alberto Rossi era un ignoto personaje pero el despegue del menemismo lo transformó en un hombre clave.

Multimillonario y emparentado en las sombras con todos los escándalos.

Enrique García Medina



El traficante de armas sirio Monzer Al Kassar, algunos dicen que la esposa de Rossi es prima suya. Zoraida Awada es sobrina del médico personal del ex presidente Carlos Menem, Alito Tfelti.

cía en los avisos fúnebres que participaban de la muerte del banquero Edmond Safra, dueño del *Republic National Bank*, asesinado en su refugio de Niza por un ex marine introducido como su enfermero particular y al que se le diagnosticaron graves disturbios mentales. Safra estaba sospechado de blanquear enormes sumas a través de su entidad y ganó el perdón de los inves-

tigadores norteamericanos gracias a su colaboración en la revelación del entramado financiero de la mafia rusa. Para esas fechas, Rossi ya era propietario de una espectacular casa valuada en dos millones y medio de dólares y ubicada en el concurrido *Country Tortugas*, el jardín del edén del menemismo. Una información que conspicuos integrantes del entorno del ex presiden-

te han calificado de "A1" dice que el empresario recientemente secuestrado Abraham Awada y por lo tanto también su hija Zoraida y el nefrólogo "Alito" Tfelti son parientes de Monzer Al Kassar. La madre de Al Kassar, afirman, es Awada. Si así resultara, podría contarse que los secretos de los últimos grandes episodios nacionales se esconden en Yabrud.

## DOS EXPEDIENTES QUE HICIERON HISTORIA

### Oro engeguedor

El fraude al Estado mediante presuntas exportaciones de manufacturas de oro se montó sobre una disposición firmada por Domingo Cavallo, otorgándole a esas ventas externas reintegros (premios fiscales) de entre 10 y 15 por ciento. La medida causó perplejidad porque la Argentina producía cantidades insignificantes de ese metal. Entretanto, éste podía ser importado por los bancos sin pagar derecho aduanero alguno, bajo la forma de oro monetario. Las mismas entidades podían luego venderlo a particulares, sin obligación de averiguar qué harían con él. El negocio quedaba así servido en bandeja de plata: importar con arancel cero, y reexportar cobrando un subsidio de hasta 15 por ciento. Empresas como Casa Piana aprovecharon velozmente la oportunidad, contando además con funcionarios gubernamentales —entre ellos el entonces secretario de Relaciones Económicas Internacionales, Jorge Campbell— que la asesoraban, aceitando todos los mecanismos. Mientras Cavallo se jactaba del aumento de las exportaciones industriales, computando entre ellas las milagrosamente multiplicadas piezas áureas, los *entrepreneurs* se cebaban, enviando incluso ganga, pero declarada como oro. Cobraban así jugosos reintegros en la Aduana y, además, devoluciones de IVA en Impositiva. Adicionalmente, contaban con la complicidad de otras empresas en Estados Unidos, que aprovechaban sus aparentes importaciones de orfebrería argentina para lavar dinero. Esto le resultó finalmente fatal a la mafia armada en la Argentina alrededor de este filón, porque se topó con que los inspectores y los jueces norteamericanos no se mostraban tan indulgentes con ellos como los locales, que debían tener buenas razones para ello.

### La venta de armas

El 15 de marzo de 1995, horas antes de que muriera el hijo del entonces presidente Carlos Menem, el abogado Ricardo Monner Sans denunció ante la Justicia el contrabando de armas. Durante la investigación, que estuvo a cargo del juez Jorge Urso y del fiscal Carlos Stornelli, se conocieron tres decretos secretos que Menem y sus ministros Antonio Erman González, Guido Di Tella y Domingo Cavallo habían firmado entre 1991 y 1995 y que permitieron siete embarques clandestinos a Croacia y tres a Ecuador. Los documentos contenían datos falsos, por ejemplo, que el destino de las armas eran Panamá y Venezuela. El 2 de octubre de 1998 Luis Sarlenga, ex interventor de Fabricaciones Militares, se convirtió en el primer detenido del caso. Su arresto fue ordenado por el juez Marcelo Aguinsky, que tiene una causa conexa. Luego Urso procesó, entre otros funcionarios, a Di Tella, González, el ex ministro de Defensa Oscar Camilión, el ex jefe de la Fuerza Aérea Juan Paulik, ex jefe del Ejército, Martín Balza y a Sarlenga. El 4 de abril de 2001 la Sala II de la Cámara Federal ordenó que se investigue la asociación ilícita y expresó: "Comienza a resultar sospechoso que todos los hechos hayan sucedido sin la denuncia de las más altas autoridades con competencia en el asunto, extremo que debería ser analizado". Dos días después, en una ampliación de su declaración indagatoria, Sarlenga se quebró e involucró en las maniobras a Emir Yoma, ex cuñado de Menem, que quedó detenido al día siguiente como organizador de la asociación ilícita. Siguió con sus pasos González y Balza. Finalmente el 7 de junio, Urso arrestó al ex presidente. Actualmente se espera el fallo de la Sala II que debe confirmar o rechazar los procesamiento de González, Balza, Di Tella y Menem.



EL JUEZ URSO LE DIO DIEZ DÍAS A MENEM PARA JUSTIFICAR SU FORTUNA

# Riva Aramayo, amiga para siempre

Los camaristas Luisa Riva Aramayo y Horacio Vigliani pidieron la causa. Podrían terminar con la investigación por enriquecimiento ilícito.

Por E. T.

El ex presidente Carlos Menem tendrá diez días para justificar el origen de varios de sus bienes. Un informe de la AFIP precisó que del estudio de las declaraciones juradas presentadas ante la Escribanía General de Gobierno deberá acreditar la legitimidad de propiedades por cerca de un millón de pesos. Luego de que el juez Jorge Urso enviara, a los defensores del ex presidente, los oficios de rigor, la camarista Luisa Riva Aramayo le reclamó al magistrado que le remita la causa.

En medio de tantas malas noticias, la semana pasada el ex presidente recibió una buena: la Sala I de la Cámara Federal, que integran Riva Aramayo y Horacio Vigliani, salió sorteada para hacer las veces de tribunal de alzada en el expediente por enriquecimiento ilícito, que viene instruyendo Urso. En los tribunales afirman que lejos del ánimo de la camarista está el excusarse de las actuaciones. Si bien en una entrevista concedida a este diario la jueza insistió en definirse como peronista y no como menemista, cierto es que sus lazos con los seguidores del ex presidente son tan sólidos que no se debilitaron una vez que el riojano abandonó la Casa de Gobierno.

Prueba de ello fue la visita que la camarista realizó a las oficinas del ex ministro del Interior Carlos Corach. Eran los días previos a la detención de Carlos Menem. El empresario del cuero y ex cuñado presidencial Emir Yoma ya se encontraba preso acusado de ser organizador de la asociación ilícita que concretó la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia.

La camarista había admitido ante **Página/12** que concurrió al estudio de Corach para "saludarlo por las fiestas judías". En el bufete del senador, y no casualmente, se encontraban Mariano Cúneo Libarona y Julio Ballester, defensores de Emir. Un allegado a Menem reconoció a este diario que Riva Aramayo

**Aviso: "Carlos, dejate de joder con Emir, vienen por vos", le habría dicho Riva Aramayo a su amigo Menem según reconoció un allegado al ex presidente.**

yo llegó a las oficinas de Corach luego de reunirse con el ex presidente en su casona de la calle Echeverría 3535. La fuente, de estrecha relación con el ex mandatario, señaló que la jueza se mostraba preocupada porque había visto a Menem bastante desconcentrado y demasiado pendiente de la suerte de su ex cuñado, Emir Yoma.

"Carlos, vienen por vos, dejate de joder con Emir", le habría dicho la camarista al ex presidente, según la confesión del destacado colaborador del riojano a este diario. En la misma versión, la camarista se dirigió a las oficinas de la calle Belgrano al 600 para tratar de que su

"amigo" Carlos Corach pudiera hacer entrar en razones al Jefe.

La Sala I debe decidir la apelación presentada por los abogados Oscar Roger y Oscar Salvi en la que reclamaron a Urso abstenerse de seguir actuando en las investigaciones por enriquecimiento ilícito dado que existía un fallo del juez de Chilecito, Enrique Chumbita, sobreseyendo a Menem. Para los defensores, la investigación es cosa juzgada. Precisamente en estos días Suiza reveló la existencia de una cuenta con un millón de francos suizos, abierta por el propio Menem en 1986. Tiempos en los que era gobernador de La Rioja. La cuenta nunca fue declarada. Luego del dictamen de Urso y del fiscal Carlos Stornelli, la palabra ahora está en manos de los camaristas Riva Aramayo y Vigliani. Por lo pronto la causa también.



Enrique García Medina

El juez federal Jorge Urso dispuso que la defensa de Menem tiene diez días para justificar su patrimonio. La defensa de Menem argumenta que existe "cosa juzgada" por enriquecimiento ilícito.

MARIA JULIA ALSOGARAY FUE INDAGADA POR ASOCIACION ILICITA

## Polifuncionaria de tour en Tribunales

Por Adriana Meyer

Fiel a su estilo, esquivó la guardia periodística tanto al entrar como al salir de los tribunales federales de Retiro. Y, como ya es habitual en ella, respondió todas las preguntas con un nivel de precisión casi exasperante. María Julia Alsogaray, la funcionaria multipropósito preferida del ex presidente Carlos Menem, fue indagada en la causa en la que está acusada de haber liderado una asociación ilícita. Respondió sobre la adjudicación de obras y designación de funcionarios en forma presuntamente irregular, pago de sobrepagos y donaciones ilegales. Pero no quedó detenida y es probable que siga libre, al menos en los próximos días. La declaración fue interrumpida a pedido de la imputada, que manifestó estar "cansada", y continuará mañana. El juez federal Rodolfo Canicoba Corral afirmó que la ex funcionaria menemista "puede quedar detenida si la imputación de la Oficina Anticorrupción (OA) y la fiscalía tienen sustento en los hechos".

A bordo de un automóvil particular, Alsogaray ingresó a las 9.20 al garaje del edificio de Comodoro Py 2002. Acompañada por su joven sobrino, Francisco Alsogaray, vestida con pantalón y saco negros, chalina y blusa rojas, se dirigió al quinto piso donde está el despacho de la defensora oficial Perla Martínez de Buck, que la asiste en todas las causas abiertas en su contra. Apenas ingresó al juzgado federal 6, a cargo de Rodolfo Canicoba Corral, pidió ver la documentación recolectada durante la investigación. "Se la vio tan tranquila, como si estuviera de paseo", comentaron a **Página/12** fuentes judiciales.

La ex secretaria de Recursos Naturales y Desarrollo Sustentable pagó dos millones de dólares por refuncionar un piso de una oficina

céntrica y construir un entpiso. Esa cifra incluiría sobrepagos y la ex funcionaria habría firmado varios contratos separados para evitar llamar a licitación y adjudicar las obras en forma directa a distintas empresas y profesionales, con algunos de los cuales mantenía relación personal. Los trabajos cuestionados se hicieron en 1995 para acondicionar las nuevas oficinas del cuerpo de asesores del Programa de Desa-

rollo Institucional Ambiental (PRODIA). El caso fue revelado el 3 de enero de 2000 en **Página/12**. La banda liderada por Alsogaray estaría integrada por su ex subsecretaria de Coordinación, Mabel Behal, el marido de ésta y ex coordinador de créditos internacionales Oscar Banchio, el ex delegado en Parques Nacionales, Santiago Bignoli y su padre, Arturo Bignoli, y habría actuado como una organiza-

ción que adjudicaba obras en forma irregular, pagaba sobrepagos, designaba funcionarios violando la ley y hacía donaciones ilegales, como una de automóviles que recibió una fundación de la diputada peronista Norma Godoy.

Alsogaray respondió cada una de las imputaciones con detalles técnicos y formales referidos a las resoluciones cuestionadas. La denuncia había sido presentada por la Oficina Anticorrupción y al impulsar la el fiscal Miguel Osorio acusó a la ex funcionaria de haber sido jefa de una asociación ilícita. Osorio no estuvo presente en la audiencia de ayer porque consideró que "la indagatoria es un acto de defensa y en una causa en la que la prueba es documental y pericial no es necesario interrogar y repreguntar". El fiscal indicó a **Página/12** que opinará "recién cuando el juez decida la situación procesal de la imputada".

Cuando finalice la indagatoria, el juez se tomará unos días para estudiar las respuestas de Alsogaray y decidirá si la procesa con o sin prisión preventiva. Podría utilizar los diez días que establece el código o esperar a escuchar al resto de los imputados pero fuentes cercanas al magistrado aseguran que resolverá "pronto" la cuestión.



María Julia Alsogaray llegó ayer a Tribunales y volverá el viernes. El juez consideró que podría quedar detenida por asociación ilícita.

## Aldo Dadone recuperó la libertad

Aldo Dadone, ex presidente del Banco Nación, recuperó ayer su libertad porque la Cámara Federal revocó la prisión preventiva que le había dictado el ex juez Adolfo Bagnasco, en febrero pasado, en la causa conocida como IBM-Nación. Los camaristas de la sala I Luisa Riva Aramayo y Horacio Vigliani consideraron que la medida adoptada por el ex magistrado "no está debidamente fundamentada".

Dadone ya estaba procesado por defraudación pero pocos días antes de abandonar su cargo, Bagnasco procesó al ex funcionario cavallista por cohecho. Además, lo acusó de haber sido el jefe de una asociación ilícita el 8 de febrero ordenó su detención. Al momento de resolver su situación pro-

cesal, el juez no encontró elementos en ese sentido pero lo dejó preso porque "podría eludir la acción de la justicia", dado que en 1997 se mantuvo prófugo por más de 60 días. La clave de estas decisiones fue el descubrimiento de cuentas suizas de los imputados.

Bagnasco había impuesto la prisión preventiva a Dadone en base al artículo 319 del Código Procesal Penal, que establece la detención para el imputado ante la presunción de que pudiera fugarse o entorpecer las investigaciones. La aplicación del artículo 319 del código procesal "no está debidamente fundamentada" en el caso de Dadone, dijeron los jueces. Y resaltaron que el ex titular del Nación "ha sufrido en detención un lapso suficiente".





Página/12 presenta una colección de 4 cds con los más importantes éxitos del maestro...

# OSVALDO

*qué falta que me hacés*

# PUGLIESE



INSPIRACIÓN  
 EL ADIÓS *Canta: Jorge Maciel*  
 DESENCUENTRO *Canta: Alfredo Belussi*  
 CANCIÓN DE RANGO  
*Canta: Abel Córdoba*  
 EL MARNE  
 LLEVAME CARRETERO  
*Canta: Jorge Maciel*  
 ZORRO GRIS  
 HASTA EL ÚLTIMO TREN  
*Canta: Abel Córdoba*  
 CORRIENTES BAJO CERO  
*Canta: Alfredo Belussi*  
 EL MOTIVO  
 NAVIDAD *Canta: Jorge Maciel*  
 CANARO EN PARÍS  
 IMAGEN CAMPERA  
*Cantan: A. Córdoba - J. Maciel*  
 GENTE DE TEATRO

El cd número 3  
 el próximo domingo con el diario

**Página/12**  
 Detrás de este diario hay gente que piensa



FUERTE DISCUSION EN LA CASA ROSADA ENTRE BULLRICH Y COLOMBO

# La ministra sospecha que conspiran

Rafael Yohai

Varios integrantes del Gobierno cuentan que Bullrich recriminó al jefe de Gabinete querer desplazarla de Trabajo para complacer a la CGT oficial. Según el relato, hubo negativas y gritos. Continuará.

Por José Natanson

Fue ayer, en una reunión tensa y confidencial que se desarrolló por la tarde en la Casa Rosada. Por primera vez desde que se instalaron las versiones sobre cambios en las primeras filas de la Rosada, Patricia Bullrich acusó a Chrystian Colombo de hacer todo lo posible para desplazarla del Ministerio de Trabajo. Según cuentan en la Rosada, el jefe de Gabinete desmintió la denuncia, pero Bullrich insistió una y otra vez, elevando el tono de la discusión a niveles inusuales para un coloquio entre dos ex aliados dentro del Gobierno.

Todo comenzó la semana pasada, cuando **Página/12** anticipó un plan que manejaba Fernando de la Rúa para desplazar a Bullrich de Trabajo y designarla en un superministerio Social, previa renuncia de Juan Pablo Cafiero. Con la movida, el Presidente no sólo se sacaría de encima a Juampi, que se queja cada vez más abiertamente por la escasez de recursos. También correría a Bullrich de Trabajo: aunque la considera una funcionaria eficiente y leal, la ministra ha encarado una política de confrontación con las dos CGT, llevando el diálogo con los sindicalistas a punto de no retorno.

La idea, entonces, sería cambiar la estrategia: descartar los proyectos para transparentar la actividad sindical, incluyendo uno inédito para obligar a los gremialistas a difundir sus ingresos, y designar a un funcionario de buen diálogo con los capos cegetistas, quienes ya han deslizado su placet respecto de Rafael Pascual.

BAYLAC LE RESPONDIÓ A FIDEL

## "Está muy lejos"

La barba grisácea de Osama bin Laden se ha convertido en la imagen más representativa del enemigo N° 1 de Estados Unidos. Miles de kilómetros al sur de Washington, el gobierno de Fernando de la Rúa enfrenta a sus propios enemigos: el riesgo país, la crisis económica, su propia anomia. Al margen de esos obstáculos, hay un escollo, barbado él, que parece estar acechándolo cada vez más, al menos desde el plano internacional: el presidente de Cuba, Fidel Castro. "La Argentina va a estallar", había dicho Castro el martes, en un congreso de periodistas en La Habana. Ayer, la respuesta no se hizo esperar. El vocero Juan Pablo Baylac aseguró que "Castro no está en condiciones de evaluar la situación de la Argentina, porque está muy lejos de conocer la realidad".

El martes, en una entrevista con periodistas argentinos que fue publicada por **Página/12**, Castro había anunciado malos tiempos para la Argentina. "Buscaron paliativos para retrasar el estallido, pero cada

Esto fue lo que Bullrich le dijo ayer a Colombo. En el encuentro, la ministra lo responsabilizó de las versiones. Lo imputó de haber obrado de consuno con Enrique "Coti" Nosiglia, amigo del jefe de Gabinete y operador todoterreno del Gobierno. De acuerdo a un importante habitante de la Rosada, Bullrich lo acusó de montar una operación especialmente para des-

**Posiciones:** Juan Pablo Baylac confirmó la existencia del encuentro. Sin embargo, más tarde, en la Jefatura de Gabinete desmintieron oficialmente la información.

plazarla y mencionó la palabra "conspiración".

En el encuentro, Colombo reaccionó desmintiendo la acusación. Pero Bullrich, lejos de claudicar, aportó un dato concreto: le dijo que sabía que en un encuentro furtivo de hace pocos días él le había prometido a un grupo de gremialistas que la ministra abandonaría su cartera antes de las elecciones.

El jefe de Gabinete negó haber mantenido esos contactos. Obstinada, Bullrich aseguró que varias fuentes le habían confirmado la reunión y que incluso había sido publicado por algunos medios.

—Chrystian, me lo dice todo el mundo. Llevan a los Gordos a reuniones con De la Rúa, se encuentran con vos en secreto. Están cocinando todo sin que yo me entere. No me mientas: están armando la sucesión —dijo Bullrich, según el relato que hizo después a este diario el funcionario con despacho en la Rosada.

El jefe de Gabinete permaneció en silencio la mayor parte del encuentro, y sólo habló para responder las acusaciones. Finalmente, Bullrich aportó su evaluación política, la misma que viene difundiendo a sus colaboradores: su teoría es que la estrategia es errada por dos causas: en primer lugar, el tema se ha instalado de tal forma que, ahora, su eventual renuncia al Ministerio de Trabajo será leída indefectiblemente como una claudicación de De la Rúa a las presiones de la CGT. Pero, además, el nombramiento de un funcionario apreciado por los gremios no garantizaría de ningún modo un cese de la protesta: la teoría es que al poco tiempo volverán a los paros.

La reunión concluyó como había empezado. Su contenido fue relatado a este diario por una alta fuente del Gobierno, chequeado en el Ministerio de Trabajo y confirmado por un funcionario muy cercano a De la Rúa. "Estaban con la puerta cerrada y se escuchaba que discutían en voz alta", comentó la fuente. El vocero oficial, Juan Pablo Baylac, confirmó la existencia



Patricia Bullrich acusa a Colombo de operar junto a Nosiglia. "Chrystian —dicen que le dijo—, estás preparando mi sucesión."

del encuentro. Sin embargo, más tarde en la Jefatura de Gabinete desmintieron oficialmente la información.

En cualquier caso, la fuerte discusión de ayer revela el estado de alteración constante que se vive en el Gobierno. Zarandeados por los mercados, en un estado de crisis

financiera permanente, y frente a unas elecciones que no auguran nada bueno, los funcionarios no saben qué les espera luego del próximo recambio ministerial. Mientras, De la Rúa, hermético, no suelta prenda sobre sus próximos pasos, contribuyendo con su silencio a la confusión general.

# TODOS SOMOS AEROLINEAS

viernes 12 de octubre a las 19 hs  
en la Facultad de Derecho

**Maximiliano Guerra**  
y su ballet del Mercosur,  
Sandra Mihanovich y otros.

Conduccion: Jorge Guinsburg



ENERGICO ACTO DE CIERRE DEL ARI EN FERRO

# "Hay cuero, hay agallas"

Por Felipe Yapur

Fue un típico acto de campaña, pancartas con la caras de Elisa Carrió, Eva Perón, Leandro N. Alem, bombos, redoblantes, volantes y el infaltable humo y olor a choripán. Con la presencia de algo más de 3.500 personas en el microestadio de Ferro, la coalición de centroizquierda que lidera Carrió cerró anoche su primera campaña electoral. La diputada chaqueña fue la única oradora, apeló a "quebrar el escepticismo" y advirtió que "el ARI no promete nada. Sólo decimos que no robaremos, ni mentiremos ni votaremos jamás contra los pobres", sintetizó mientras la rodeaban la mayoría de los candidatos de su fuerza política a quienes calificó como "verdaderos testimonios de vida y de lucha".

Tras una rápida presentación de los candidatos de los 17 distritos donde se presenta el ARI, la legisladora buscó desentrañar el origen de la crisis argentina. Dijo que se encontraba en "el virus de la impunidad". "Este virus —bramó la radical disidente— comenzó con los desaparecidos de los setenta, creció con el Punto Final, la Obediencia Debida y los indultos y se afianzó en los 90 con los excluidos del modelo económico."

A renglón seguido, y para regocijo de sus seguidores que aplaudían a rabiar cada frase, la legisladora señaló como a uno de los responsables de este proceso al ministro de Economía, Domingo Cavallo: "Condujo el robo del siglo que comenzó en 1982 con la estatización de la deuda, continuó 10 años después con el Plan Brady y concluyó en 2001 con



Carrió, la no-candidata, junto a los candidatos de la lista del ARI en el acto de Ferro.

Hubo críticas durísimas a Cavallo, un llamado a quebrar "el escepticismo" y promesas de honestidad.

el megacanje por el que será indagado junto a Daniel Marx, (Eduardo Escasany, (David) Mulford y muchos de los que nos robaron".

Para ese entonces, los militantes del ARI saltaban y gritaban al compás de la consigna "yo te daré, patria mía, una cosa que empieza con C: Carrió". Esto provocó que en más de una oportunidad, la legisladora pidiera silencio para poder continuar.

Pero la barra poco caso le hizo,

Carrió provocó más gritos y aplausos cuando denunció las "campañas sucias" que se realizaron en contra del ARI y sobre su persona. Con el dedo índice apuntando hacia arriba advirtió: "Hay cuero, hay agallas, hay coraje para resistir".

Luego destacó la decisión de su partido de no recibir contribuciones de dinero provenientes de empresarios y realizó una sucinta rendición de gastos: "Sólo gasté 113 mil pesos en la Capital Federal. Cifra que incluyeron los gastos de viajes al interior y los pasajes de mis custodias". Fue así que se preguntó: "¿Cuántos millones de dólares gastaron cada uno de los candidatos de la Capital Federal y la provincia de Buenos Aires, que pronuncian discursos en contra del establishment?". No esperó ninguna respuesta e inmediatamente afirmó que "si las campañas políticas las financian los ricos, aunque luego se dirijan o apunten hacia los pobres, se termina fatalmente gobernando para los ricos".

Las referencias a los candidatos de las otras fuerzas escasearon. En una sola oportunidad Carrió nombró

**Aportes: "Sólo gasté 113 mil pesos en la Capital Federal. Cifra que incluyeron los gastos de viajes al interior y los pasajes de mis custodias".**

a Rodolfo Terragno, el candidato a senador por la Alianza. De este dijo que "era incapaz de meter los pies en el barro para cambiar el modelo. Habla mal de (Fernando) De la Rúa para que lo crean opositor".

En medio de la alegría, hubo algunos desencuentros. La llegada al estadio de la ex frepasista Mary Sánchez puso nervioso al concejal (y también ex frepasista) Diego Bonadeo, quien no dudó en cuestionarle la presencia. No pasó a mayores la discusión. Bonadeo se contentó con subir al escenario y Sánchez con darle un beso a Carrió. Alejados de los chispazos de ex miembros del Frepaso, los funcionarios del gobierno porteño, Liliana Chiermajowsky y

Eduardo Jozami, comentaban los pormenores de la campaña en la que participaron de su armado.

Cuando concluyó el discurso, todos entonaron el himno nacional. Los candidatos, exultantes, cantaban a voz en cuello y cuando llegó el estribillo final, cada uno demostró su pertenencia ideológica. Los peronistas con los dedos en V y los socialistas con sus puños alzados. Carrió se limitó a apretar su rosario y a apoyarse en Bravo.

Carrió y Terragno fueron ejes de los actos de fin de campaña del ARI y la Alianza. En ambos se criticó al Gobierno y en especial a la conducción económica, y en los dos se criticó al contrario. La diputada, que fue la única oradora, renovó el juramento de "no robar, no mentir" y afirmó que no hay "que gobernar para los ricos". Terragno dijo que no cobrará su dieta de senador y hará "una escritura" con sus promesas de campaña.

DUHALDE LLEGO TARDE Y HABLARON

## Sin debate en la

Iba a ser un debate entre los candidatos a senadores bonaerenses, pero Eduardo Duhalde, el del PJ, avisó a último momento que no llegaría a tiempo. "Obvio, ¿para qué se va a sentar él, que está ganando, a debatir con Alfonsín, que va a hacer una elección lamentable?", razonó el candidato de un partido chico que esperaba su turno en el estudio donde se grabó la emisión de "A dos voces" que se vio anoche. Frustrado el contrapunto, los postulantes expusieron por separado. Primero el candidato de la Alianza en la provincia, Raúl Alfonsín. Le siguió una breve intervención del candidato del ARI,

Jorge Barrachia, y de Luis Farinello, del Polo Social. Duhalde, tarde, pero seguro, cerró el encuentro.

Sentado con los pantalones arremangados hasta casi las rodillas, Alfonsín fue el primero en contestarles a Marcelo Bonelli y Gustavo Silvestre, conductores del programa, por qué quiere ser senador. "Creo que puedo volcar la experiencia propia, la que duele, puedo aportar mi sentido de la austeridad, mi sensibilidad social", dijo. Y reiteró que el problema de la Argentina "son los diez años de neoliberalismo". Cuando le preguntaron si De la Rúa no había profundizado esa política, por caso poniendo a Cava-



Alfonsín, primer orador, con Farinello, segundo.

La tardanza de Duhalde hizo que no hubiera un debate.

## OPINION

Por Diego Bonadeo

### Votar por algo

Imaginemos el 15 de octubre, el día siguiente a las elecciones, a quienes propiciaron el voto en blanco, el voto impugnado, el voto recurrido o el voto nulo.

¿Qué habrán conseguido? Solamente que en la nómina final del escrutinio se registren menos votos positivos.

Haciéndonos cargo todos de la necesidad de cambios profundos, queda claro que la única manera de lograrlo es votar por algo o por alguien. El argumento en algunos casos pueril, en otros bizarro, pero a veces también falaz de que hay que votar a Clemente porque Clemente no tiene ni brazos ni manos y por lo tanto no robará, no evitará que quienes desde la política nos han estado robando hasta ahora lo sigan haciendo. Porque Clemente es solamente un símbolo de la ficción y no podrá evitar que los mafiosos enquistados en la política sigan firmando con las manos que Clemente no tiene, jubilaciones de privilegio o compromisos con los supuestos acreedores extranjeros para que nos sigan esquilmando.

Quienes ocupan gran parte de su tiempo en estudiar de qué manera no votar por nadie, bien podrían ocupar ese mismo tiempo en averiguar quiénes son los que, desde cualquier agrupación que se presente a elecciones, es el más confiable para terminar con este estado de cosas.

No votar por nadie es la mejor manera de apoyar lo que está. Lo que no nos gusta. Lo que queremos cambiar. ¿De qué manera un voto en blanco, o nulo, o impugnado, o recurrido podrá evitar que quienes utilizan la política en su provecho lo sigan haciendo? Imaginemos otra vez el 15 de octubre. Si la mayoría opta por no votar a nadie todo quedará como está. Y eso es lo que nadie, salvo los corruptos, los cómplices y los mafiosos, pretenden.

m<sup>2</sup>

PARA PUBLICAR EN EL  
SUPLEMENTO DE VIVIENDA  
DE PAGINA/12

4 3 4 2 - 6 0 0 0  
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD



CIERRE DE CAMPAÑA DE LA ALIANZA EN CAPITAL

# Para volver "como en el '83"

Por Santiago Rodríguez

No hubo mucho clima de cierre de campaña; sólo cinco banderas colgando de los palcos —tres del radicalismo y dos del Frepaso— y un cantito que, si bien tibio, fue suficiente para dar la pauta de lo que esperan los aliancistas porteños de las elecciones del próximo domingo: "Volveremos otra vez/volveremos a ser gobierno como en el '83". El candidato a senador de la Alianza, Rodolfo Terragno, no llegó al punto de desconocer la gestión de Fernando de la Rúa, pero sí fue claro en cuanto a que "no hay duda que se debe cambiar la política económica y éste es el momento". Y en busca de los votos para asegurarse una victoria señalada en las encuestas —ver páginas 10 y 11— anunció que "seguiré ganándome la vida como hoy y no voy a percibir ninguna dieta del Senado". En el último acto de campaña de la coalición en la ciudad, de los adversarios se encargó Vilma Ibarra, quien cuestionó que el ARI "esconda a sus candidatos detrás de la figura de Elisa Carrió".

Cuando los candidatos a senadores y los dos primeros postulantes a diputados aliancistas, María América González y Aldo Neri, aparecieron en el escenario y tomados de la mano alzaron sus brazos para el saludo de rigor el Teatro Avenida estalló por segunda vez en aplausos y adquirió por un instante algo del calor que sí hubo en la calle, donde la militancia siguió el acto en un par de pantallas gigantes al ritmo de varios bombos. El primero de los aplausos se lo llevó el jefe de gobierno porteño, Aníbal Ibarra, al entrar a la sala



Daniel Jayo

La fórmula en pleno en el escenario del Avenida: aplausos y algo de calor militante.

Hubo un claro despegue del gobierno de De la Rúa y críticas al ARI "por esconderse atrás de Carrió".

y los que siguieron llegaron para coronar algún tramo de los discursos de los cuatro candidatos.

"Rodito, te amo", le gritó una admiradora apenas Terragno se paró detrás del atril desde el que se dirigió a los presentes. El candidato sonrió y el efusivo arranque de la dama radical le sirvió para hacer más corta la espera de un nuevo micrófono. Es que el que estaba preparado no funcionó y dio pie a otra exclamación que más de uno festejó: "Cavallito cortó el cable".

Contra la costumbre, Terragno habló primero para aparecer en el horario central de televisión y su discurso fue casi una síntesis de lo que ha dicho desde que empezó la campaña. Dijo una vez más que "estoy fuera del Gobierno porque nunca dejé de pensar y decir" que la actual política económica traería más "recesión, desempleo, déficit, deuda, pobreza y desigualdad". También repitió sus slogans contra Cavallo y aseguró que "creemos de verdad que quien recorta en educación es un ignorante".

"Si hay bomberos voluntarios porque no puede haber un legislador voluntario en la Argentina", se preguntaron.

**Promesa: "Hemos decidido escriturar nuestras promesas y nos presentaremos en el Colegio de Escribanos a documentar lo que nos comprometemos a hacer".**

to Terragno al adelantar que renunciará a su dieta y después de hacer otro anuncio que lleva el sello típico de sus ideas: "Hemos decidido escriturar nuestras promesas y mañana (por hoy) nos presentaremos en el Colegio de Escribanos a documentar lo que nos comprometemos a hacer en el Congreso". El compromiso votar en contra de "cualquier rebaja a jubilados y pensionados y obreros y empleados y de la reducción del presupuesto en salud y educación".

Frente a la primera línea del gobierno porteño —al que reivindicó porque mantiene "las ideas originales de la Alianza"— y a dirigentes como Darío Alessandro, Jesús Rodri-

guez, Pinky y Marcelo Stubrin, Terragno terminó con una exhortación al electorado que desató la mayor ovación de la noche: "Déjenme hacer realidad mi sueño, demostrar que hay motivos para creer, que la Argentina del Siglo XXI no era una fantasía y que este país puede y va a ser el que nos merecemos".

Vilma Ibarra también reivindicó la gestión de su hermano porque "supimos mantener unida nuestra coalición" e "implementamos políticas activas, tenemos el mayor presupuesto en la historia en educación y

el plan más ambicioso de ampliación de subtes". Después señaló que los aliancistas porteños "además de compromisos éticos, tenemos compromisos de gestión" y volvió sobre el ARI al plantear: "El debate hoy es si al Senado entra Susana Rinaldi o yo y ella hasta ahora no aceptó un solo debate público de propuestas, trayectoria y solvencia. Es una vergüenza que el ARI esconda a sus candidatos tras el discurso de la 'verdad' porque no es 'verdad' criticar la lista sámana y esconderse detrás de Carrió".

## "Un ultimátum del pueblo"

"Espero que el 15 de octubre Dios le dé sabiduría al Presidente de la Nación para leer el resultado de las urnas y producir cambios en el modelo económico, porque la elección del domingo va a ser un ultimátum del pueblo." El candidato a senador nacional bonaerense por el PJ, Eduardo Duhalde, no se anduvo con vueltas en el acto realizado anoche en el club Banco Provincia de City Bell, en las afueras de La Plata. Además de hacerle recomendaciones a Fernando de la Rúa, aseguró que en las elecciones del domingo el peronismo "sacará la mayor diferencia desde 1983, en relación al partido que salga segundo".

Ante un gimnasio colmado de militantes, el ex gobernador bonaerense disparó contra el modelo económico, al que calificó de "verdadera fábrica de pobreza y que viene ahora por los grandes negocios que quedan en la Argentina, como la salud, las jubilaciones y las provincias". Acompañado por su compañera de fórmula Mabel Müller, el ex vicepresidente de Carlos Menem consideró que "el pueblo dirá basta y levantará una barrera infranqueable de hombres y mujeres para decirle al gobierno que termine con esta economía que está matando a la patria".

El acto de anoche sólo fue un anticipo del cierre de campaña, previsto para hoy a las 17 y 30 en el club Huracán de San Justo, cabecera del partido de La Matanza y tradicional bastión peronista.

FALTA 3 DIAS

## Farinello y el voto nulo

El candidato a senador nacional bonaerense por el Polo Social, Luis Farinello, pidió "por favor" a los bonaerenses que "no voten en blanco" y que "canalicen su bronca" a través del apoyo a su postulación. Farinello aseguró que lo que la diferencia a él de los demás candidatos es que los otros "son defensores del mismo modelo económico", mientras que él está con la "defensa de lo nacional y popular".

## Beliz y los caraduras

Gustavo Beliz, candidato a senador porteño el Frente Nuevo País, acusó de "caradurismo" a su rival de la Alianza, Rodolfo Terragno, al que además calificó de "devaluacionista". Durante una conferencia de prensa en el Hotel Claridge, en donde presentó a su grupo de trabajo, Beliz le pidió al candidato aliancista "que se saque la careta, y que diga claramente que él está a favor de una devaluación".

## Moreau habla de salirse

El candidato a senador aliancista en la provincia de Buenos Aires, Leopoldo Moreau, aseguró que "si no hay cambios sustantivos en la política económica tras las elecciones, puede abrirse en el radicalismo la discusión sobre si permanecer en el gobierno". Moreau también reclamó reemplazar el Ministerio de Economía por una Secretaría de Hacienda.

POR TURNO

## provincia

llo en Economía. Alfonsín contestó que no. "El problema es el mercado autorregulado. Y De la Rúa puso a Cavallo porque creyó que iba a tranquilizar a los mercados", dijo, y bromeó con el índice de ayer del riesgo país, que nos dejó en el primer puesto mundial, por encima de Nigeria: "Y bueno, ellos nos ganaron al fútbol, alguna vez les teníamos que ganar nosotros".

A su turno, Farinello aseguró que en el país "no hay un gobierno argentino, sino que gobiernan los grupos económicos." Barrachia, intendente de Trenque Lauquen, mencionó las tres posibilidades que tiene el gobierno a partir del 15 de octubre: "Una es que el Presidente se de cuenta del mensaje del pueblo, vuelva a leer la Carta a los Argentinos y decida cambiar el rumbo. Otra es que siga con el modelo y reprima el caos social que va a venir. Y la tercera es que no termine su mandato".

Finalmente fue el turno de Duhalde, candidato mimado de las encuestas. El ex gobernador volvió a pronosticar que si la economía Argentina sigue en depresión "sobrevendrá el caos", habló de la necesidad de "desplazar a la comunidad financiera para defender los intereses nacionales" y aseguró que es imposible que después de la derrota del 14 de octubre el Presidente "no se de cuenta de que el 90 por ciento de los argentinos quiere cambiar el modelo".

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE ENTRE RIOS LLAMADO A CONCURSO PARA CUBRIR CARGOS DE PROFESORES ORDINARIOS FACULTAD DE CIENCIAS DE LA ADMINISTRACION

CARRERAS: Contador Público y Licenciatura en Ciencias de la Administración

ASIGNATURA	CARGO	DEDICACION
CONTABILIDAD II	Un (1) Profesor Titular, Asociado o Adjunto	Parcial
FINANZAS	Un (1) Profesor Titular, Asociado o Adjunto	Simple
CARRERA: Contador Público		
ADMINISTRACION II	Un (1) Profesor Titular, Asociado o Adjunto	Simple
SEMINARIO (Con orientación económico contable, administrativo)	Un (1) Profesor Titular, Asociado o Adjunto	Parcial
CONTABILIDAD PUBLICA	Un (1) Profesor Titular, Asociado o Adjunto	Simple
CARRERA: Licenciatura en Ciencias de la Administración		
ADMINISTRACION DE RECURSOS HUMANOS DIRECCION GENERAL	Un (1) Profesor Titular, Asociado o Adjunto	Simple
ADMINISTRACION PUBLICA	Un (1) Profesor Titular, Asociado o Adjunto	Simple

PERIODO DE INSCRIPCION: 25 de octubre al 16 de noviembre de 2001.  
LUGAR Y HORARIO DE INSCRIPCION: Oficina de Concursos Facultad de Ciencias de la Administración (Planta Alta) Tavella 1424 - Tel. (0345) 421 3966/421 4800/421 5427  
De lunes a viernes de 19.00 a 22.00 horas.

Los aspirantes deberán indicar, en el momento de presentar la solicitud de inscripción al concurso, la clase de dedicación a la que aspiran ser designados y si optan o no por alguna otra como alternativa.

En los casos de asignaturas, concursadas bajo el régimen de dedicación simple, el Decano con aprobación del Consejo Directivo, podrá disponer la transformación en dedicaciones especiales, conforme al orden de méritos establecidos por el Jurado, las posibilidades presupuestarias futuras y las opciones de los interesados.

El presente llamado se regirá por las disposiciones del régimen aprobado por las Ordenanzas del Consejo Superior Provisorio N° 073/84 y 084/85 y sus modificatorias N° 121 y 131/86.

Los profesores designados en las asignaturas motivo de los presentes concursos deberán cumplir, además de las funciones específicas en las cátedras indicadas, otras actividades en las disciplinas correspondientes o afines, de acuerdo a la especialización, necesidades académicas de la Facultad, sus niveles y dedicaciones.

El Jurado estará facultado para proponer, independientemente a la jerarquía por la que haya optado el aspirante, la designación de éste en el cargo que más se ajuste a sus condiciones y antecedentes.



# LAS ULTIMAS Voto

Por Raúl Kollmann

A cuatro días de las elecciones, el aliancista Rodolfo Terragno aventaja levemente a Alfredo Bravo, candidato a senador por el ARI, según dos encuestas que publica este diario en exclusividad. El tercer lugar es para Gustavo Beliz, pero Izquierda Unida realiza una gran elección y también consigue un gran resultado Autodeterminación y Libertad, la agrupación de Luis Zamora. En esa pelea por el cuarto lugar, igualmente se ubican bien Horacio Liendo y su candidato a diputado, Daniel Scioli. El mayor impacto sigue estando en el imprevisto crecimiento de los que van a anular —la gente le dice impugnar— el voto, que ya son casi un 19 por ciento, de los que se inclinan por hacerlo en blanco, que llegan casi al 6 por ciento, y el hecho de que con las elecciones encima, todavía uno de cada cinco porteños sigue indeciso, sin saber a quién va a votar el domingo.

Las conclusiones surgen de las encuestas realizadas por dos conocidas consultoras, Analogías, que conduce Analía Del Franco, y Equis, de Artemio López. En ambas se respetaron las proporciones por edad, sexo y nivel económico social. Los dos trabajos se terminaron de procesar anoche.

El dato que sigue impactando a los encuestadores es la envergadura inédita del voto-protesta. En su variante más descarnada —el voto nulo, es decir poner cualquier cosa menos una boleta válida dentro del sobre—, todo indica que el domingo se van a batir todos los records históricos. Curiosamente, al menos en las encuestas, la gente ha elegido esa alternativa, aunque ya hay un antecedente concreto: en Formosa, hace dos semanas, anularon su voto el 8 por ciento de los ciudadanos, o sea un 800 por ciento más que en cualquier elección anterior. En la capital provincial, la cifra trepó al 12 por ciento.

Al margen de esa forma de voto-protesta, hay otro elemento que los consultores consideran que no registran ningún antecedente: que el candidato que va al frente en una elección, el que parece que va a ganar, Rodolfo Terragno, a cuatro días de los comicios tenga un bajísimo porcentaje del 11,4 de intención de voto. En la elección a diputados, el fe-

**Beneficio:** La protesta no se trata únicamente de los que piensan en anular el sufragio, también se verifica una buena elección de las terceras fuerzas.

nómeno es aún peor: el que tiene más respaldo llega apenas, al 8,3 por ciento de los votos. El impacto de esta protesta es profundo. En el gráfico de la consultora Analogías se muestra, en la primera columna, el voto "positivo", a algún candidato. La segunda columna muestra el porcentaje de votos a cada candidato, una vez eliminados los votos en blanco, nulos, indecisos, impugnados o ausentes: los porcentajes siguen siendo bajos.

La protesta no se trata únicamente de los que piensan en anular el sufragio, también se verifica una buena elección de las terceras fuerzas. En concreto, Izquierda Unida podría hasta llegar a colocar dos diputados en la Cámara baja: Walsh aparece con



Patricia Walsh, psicóloga social, madre de tres hijos, quiere entrar al Congreso nacional.

"No quisiera que tengamos que tragar el mal sapo de no tener, una vez más, izquierda parlamentaria."

Por Romina Calderaro

"No quisiera que el catorce a la noche tengamos que tragar el mal sapo de no tener, una vez más, izquierda parlamentaria", dice Patricia Walsh, candidata a diputada porteña de Izquierda Unida (IU). Y su frase oculta un lamento: que Luis Zamora haya preferido crear el movimiento Autodeterminación y Libertad, con el que decidió volver a la política, a sumarse a IU. Porque si de algo de jacta Walsh —psicóloga social y periodista, madre de tres hijos— es de que el frente que integra junto a dirigentes como Vilma Ripoll y Patricia Echegaray "es la fuerza política que más voluntad ha puesto y seguirá poniendo en construir la unidad de la izquierda". Y hay que votarlos, dice, "porque, según las encuestas, la nuestra es la izquierda que en la Ciudad de Buenos Aires tiene una chance posible de entrar" en la Cámara baja.

—Es difícil entender, aunque los candidatos lo expliquen, por qué la izquierda está tan fragmentada.

—Nosotros no tenemos sólo una izquierda de partidos. Hay también una izquierda de compañeros que forman parte de organizaciones sociales, hay una izquierda cultural formada por trabajadores de la cultura. Venimos de un genocidio y de la crisis que provoca la caída del Muro de Berlín, que obliga a revisar la teoría y la práctica. Venimos de una gran derrota y estamos reconstruyendo. Yo creo, de todas formas, que en materia de construcción de la unidad estamos mejor que dos o tres años antes. Yo creo que en los tres últimos años la posición que di-

Patricia Walsh, cabeza de lista de diputados de IU en Capital, dialogó con **Página/12**. Propuso el apoyo a su coalición como voto útil. Dio su versión sobre la dispersión de la izquierda. Habló del voto en blanco, de la militancia social y de su oposición a devaluar.

## "Queremos construir la unidad de la izquierda"

ce "vamos solos porque somos los mejores" está retrocediendo. En ese retroceso interviene la voluntad de la gente, que quiere un frente.

—¿Hay potenciales votantes de la izquierda que van a votar en blanco por la fragmentación de la que hablaba?

—Estoy convencida de que los hay

y hago una apelación a estos compañeros. Yo creo comprender el voto bronca. Porque la bronca con la clase política existe como fenómeno aberrante. Pero ¿se dan cuenta aquellos que van a emitir un voto blanco o un voto nulo que las bancas se van a ocupar igual?

—Tal vez porque creen que, si hay un porcentaje elevado de voto en blanco en esta elección, los candidatos van a reflexionar respecto de la poca legitimidad con la que accedieron a sus bancas. No es lo mismo ganar una elección con el cuarenta por ciento que con el quince...

—Eso sería factible de ser pensado de ese modo si los candidatos en danza no fueran políticos como Alfonsín, como Duhalde. Porque ni la Alianza que gobierna reflexiona ni reflexiona el PJ en las pro-

**Cambio:** "En materia de construcción de la unidad estamos mejor que hace dos o tres años. La posición que dice 'vamos solos porque somos los mejores' está retrocediendo".

vincias que gobierna. Ellos no reflexionan sobre datos como éstos: 14 millones de argentinos pobres, 4 millones de argentinos en la miseria, dos millones cien mil desocupados, dos millones trescientos mil subocupados. El resto hiperplotado. ¿Han reflexionado sobre que se mueren cien chicos por día como consecuencia del hambre y las enfermedades? ¿Han reflexionado sobre la necesidad de despenalizar el aborto a la luz de las cifras de mortalidad de las mujeres de bajos recursos que tienen que someterse a esa operación en condiciones infrahumanas?

—Entonces usted cree que hay que votar positivo. ¿Por qué una

persona que está pensando en votar a la izquierda debería elegir a Izquierda Unida y no a las otras listas?

—Porque es la fuerza política que más voluntad ha puesto y seguirá poniendo en construir la unidad de la izquierda. No quisiera que el catorce a la noche tengamos que tragar el mal sapo de no tener una vez más izquierda parlamentaria. En 257 diputados, ¿qué puede hacer un diputado de izquierda? Llevar las razones y las propuestas de las luchas al recinto. Pedir la palabra y hacerlas escuchar. Y llevar afuera los debates que se dan a sala cerrada en el recinto y no se conocen.

—¿Ustedes creen que hay que salir de la convertibilidad?

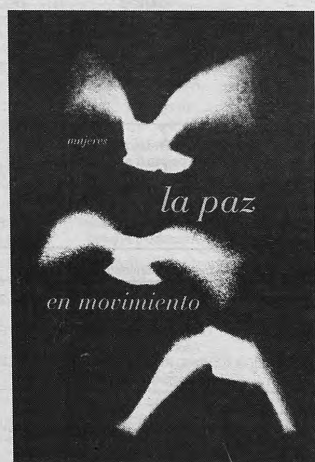
—Izquierda Unida está totalmente en contra de la devaluación. Y ahí tenemos diferencias con el Polo Social, con el Partido Humanista... Una devaluación es una garra. No conozco en la historia del pueblo argentino una devaluación que haya beneficiado a los trabajadores. La experiencia de los trabajadores, los desocupados y los excluidos frente a una medida devaluatoria es una garra que ataca su salario. Estamos también en contra de la dolarización, que es un ataque brutal a la noción de país como Nación.

—¿Y qué proponen?

—Creemos que no hay que pagar la deuda externa—mejor dicho: que ya la pagamos tres veces— y crear una comisión parlamentaria que la investigue. Además, hay que revisar las privatizaciones para luego reestatizar los servicios del Estado. Y no es que queremos revisar el pasado porque sí: en el petróleo, en los teléfonos, en la luz, en las líneas aéreas que rifaron están los puestos de trabajo que perdieron los argentinos. También creemos, y esto en carácter de urgente, que hay que implementar un seguro para los desocupados de este país, que cada vez son más.

LAS/12

Tres nombres nuevos en la moda  
Ernestina Pais, la poltrona  
La infidelidad según Nelson Rodrigues



Mañana con el diario

**Tapa:** las mujeres y la paz. **Política:** escribe Sandra Russo sobre la guerra y las preguntas de los chicos. **Teatro:** Dorotea y el señor Nelson Rodrigues. **Moda:** Kostime, Sra. Kelly y María Cher, tres nombres nuevos de la moda. **Sociedad:** cupo el cupo en el Colegio de Abogados. **Historias:** Lucila Quieto y sus fotos de hijos con padres desaparecidos. **Personajes:** Ernestina Pais, la chica poltrona. **ArqueTípos:** la irritante.

**Página/12**  
Diario de este diario hay punto que piensa.



ENCUESTAS MUESTRAN TENDENCIAS NUNCA VISTAS EN UNA ELECCION

# protesta en blanco y por terceros

Terragno está primero, pero con apenas el 11 por ciento, un porcentaje nunca visto para alguien que está ganando. El 19 votará "nulo" y la protesta beneficia a los partidos de izquierda en la Capital.

el 12 por ciento en el trabajo de Analogías y con el 6 en el de Equis. Luis Zamora accedería a una banca con entre el 6 y el 7 por ciento. Pero además harían una buena elección el Partido Humanista y el Polo Social.

Por el otro lado, también Horacio Liendo va a estar alrededor del 7 por ciento de los votos, algo que significa una gran pérdida si se tiene en cuenta el caudal de votos que tuvo Domingo Cavallo en la Capital Federal y teniendo en cuenta que, además, va en alianza con Daniel Scioli y el PJ oficial del distrito porteño. Prácticamente todos los encuestados coinciden en que el voto al cavallismo y a lo que fue la UCeDé es el que hoy más se vuelca al voto blanco o nulo, porque no le gusta la alianza con el peronismo, está enojada con Cavallo o directamente considera que no hay ninguna alternativa potable de centroderecha.

Cuando apenas faltan unas horas para que termine la campaña electoral, ya se puede decir que fue la competencia más destenida y la que menos interés despertó en la ciudadanía desde el regreso de la democracia. Es cierto que en el camino se atravesó el inmenso impacto de los atentados en Washington y Nueva York, pero también jugó un papel decisivo el hecho de que en el centro de la campaña estuvo la elección a un cuerpo, el Senado, completamente desprestigiado.

De todas maneras —y en esto también coinciden los consultores—, los comicios se producen en una de las peores crisis económicas del país en toda su historia, en el medio de la recesión y el sentimiento generalizado de que ni el Congreso ni el Poder Ejecutivo han podido resolver aunque sea en parte los problemas concretos de la gente.

## Según Equis

### Votos positivos a senador

Terragno	24.8
Bravo	23.8
Beliz	14.4
Liendo	6.8
Ripoll	6.2
Castillo	5.5
Briski	5.0
Latendorf	4.3
Otros	3.9
Ambrosio	3.0
Rachid	1.8
Villagra	0.4

Fuente: Equis.

## Voto porteño a senadores

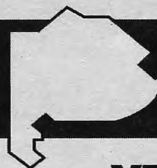
Tendencia electoral - Capital Federal		
Intención de voto a senadores nac.	Total	Proyección
A/Rodolfo Terragno	11.4	21.8
NP/Gustavo Beliz	8.6	16.4
ARI/Alfredo Bravo	9.7	18.6
PJ-UBA/Horacio Liendo	3.7	7.1
AyL/Norman Briski	3.7	7.1
IU/Vilma Ripoll	4.1	7.9
PSA/Mario Mazzitelli	1.9	3.6
PH/Liliana Ambrosio	3.7	7.1
PS/Jorge Rachid	2.0	3.9
PO-MAS/Abel Latendorf	0.7	1.4
PAUFE/Angel Robledo	0.6	1.1
PTS/Cristian Castillo	0.7	1.4
Modin/Saturnino Montero Ruiz	0.2	0.4
Otros	1.1	2.1
En blanco	5.8	-
No irá a votar	3.7	-
Impugnará	18.6	-
Ns/Nc	19.7	-

Fuente: Analogías.



El aliancista Terragno supera a Bravo en Capital.

Ambos tienen intenciones de voto muy, muy reducidas.



# RENTAS

VENCE EL 31 DE OCTUBRE

# MORATORIA EXTRAORDINARIA A VALOR HISTORICO

**SIN INTERESES.  
AL CONTADO o  
EN HASTA 3 CUOTAS.**

USTED PUEDE  
PAGAR CON  
**PATACONES**

## ¿Qué impuestos abarca la moratoria especial?

Inmobiliario, a los Automotores, Ingresos Brutos, Sellos, Tasas y los planes de regularización caducos y vigentes.

## ¿Qué deudas puede regularizar?

Las anteriores al 1 de julio de este año correspondientes a todos los impuestos.

## ¿Cuáles son las facilidades de pago?

Puede pagar al contado o en hasta 3 cuotas con pesos o patacones.

## ¿En qué se beneficia?

Al pagar al contado o en hasta 3 cuotas no le cobran intereses y paga únicamente el monto original de sus deudas.

**Aproveche esta última oportunidad.  
Evite acciones judiciales.**

**BUENOS AIRES  
PARA TODOS  
GOBIERNO DE LA PROVINCIA**

**MINISTERIO  
DE ECONOMIA  
SUBSECRETARIA DE  
INGRESOS PUBLICOS**



## REGISTROS

El ministro de Justicia, Jorge de la Rúa, presentó ayer el llamado a concurso para cubrir vacantes de los Registros de Propiedad del Automotor. "Se terminó la discrecionalidad en la selección de los titulares de registros", aseguró el ministro. Hay 23 registros vacantes y existe la posibilidad de incorporar otros 11 que están intervenidos con sumario pendiente. El nuevo mecanismo de selección consiste en un concurso arbitrado por un tribunal compuesto por representantes de la Federación de Colegios de Abogados, del Consejo Federal del Notariado Argentino y de la Federación de Consejos Profesionales de Ciencias Económicas. Según explicó el ministro, ahora se buscará "profesionalizar las designaciones mediante una serie de requisitos que deberán certificar los futuros postulantes".

## "509 años de genocidio"

Representantes de mapuches, collas, guaraníes y otras etnias indígenas testimoniarán hoy sobre el tema "509 años de genocidio, racismo y discriminación" en el Seminario de historia del movimiento obrero argentino que todos los jueves dicta el periodista Herman Schiller en la Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo. La cita es a las 19 en Hipólito Yrigoyen 1584.

## Siguen los paros

La Unión de Empleados de la Justicia de la Nación (UEJN) dispuso una "jornada de protesta nacional" para mañana, en repudio a la reducción de fondos para el Poder Judicial que habría resuelto el Gobierno. Los gremialistas explicaron que la medida de protesta implicará "batucadas y no recepción de expedientes durante toda la jornada", y culminará con una marcha desde las 13 en Plaza Lavalle, hasta la Procuración General. Por otro lado, los choferes de la empresa Río de la Plata mantienen el paro de actividades en la terminal de ómnibus platense, en reclamo de sueldos, horas extras y viáticos adeudados.

# El primer acusado que rompió el silencio en el juicio de la AMIA

Por Irina Hauser y Raúl Kollmann

▲ "No soy terrorista, no soy ladrón, no soy extorsionador." ("Carlos) Telleldín es un mentiroso." "Negoció con Galeano nuestra detención a cambio de 400 mil dólares." "A (Juan José) Ribelli no lo conocía, nunca trabajé con él." "La Traffic nunca pasó por los policías." Anastasio Irineo Leal, un ex subcomisario de 43 años que se presentó como evangelista, fue el primero de los 20 procesados en el juicio oral por el atentado a la AMIA que rompió el silencio. Leal está acusado de haber retirado de la casa de Telleldín la camioneta con el motor que se encontró en la sede de la mutual judía y de participar en las extorsiones al "Enano". Con una actitud soberbia, incluso prepotente, Leal contó su versión y contestó las preguntas de los fiscales y abogados, clavando la mirada en cada uno de ellos. Su solidez comenzó a desvanecerse al final de la jornada, cuando lo interrogaron los tres jueces del Tribunal Oral 3, en base a datos que dejaban a la vista la debilidad de sus argumentos.

La estrategia que desplegó Leal se basó en atacar a Telleldín y al juez Juan José Galeano, mostrar acuerdos entre ellos para "armar la causa", y despegarse de Ribelli, que lideraba la banda de policías acusados. Todo eso, exhibiendo un gran dominio del expediente, y casi sin titubear. Como parte de su despliegue, y para contrariar las descripciones de Telleldín que lo complicaron, llevó fotos que lo mostraban sin bigotes y dijo que su apodo no era Pino sino Tito. Que lo podían conocer como "hijo de Pino" —añadió burlón— porque era el sobrenombre de su padre, también policía. "Por favor —exclamó—, averigüen a quién realmente le dicen Pino."

La historia oficial que Leal contó ayer dice que el 10 de julio de 1994, el día que se llevaron la camioneta de la casa de Telleldín, él estaba con su amante. Un argumento que ya varios ex policías, incluso Ribelli, usaron sistemáticamente para explicar momentos que no pueden justificarse. "Nos veíamos el primer y segundo domingo de cada mes, íbamos a comer a un lugar que se llamaba 'La Lechonera' y yo a las tres de la tarde tenía que estar de vuelta para ir al templo evangelista", contó Leal, mientras

El ex subcomisario Anastasio Leal contó su versión ante el Tribunal. Fue minucioso y arrogante. Se declaró inocente y se despegó de Ribelli. Luego, interrogado por los jueces, trastabilló.



Hay 20 acusados en el juicio oral. Hasta ayer todos habían respetado el pacto de silencio. Leal habló mucho, reveló conocer al dedillo el expediente y hasta llevó fotos para explicarse mejor.

su mujer lo miraba desde el pullman. Cuando el fiscal Alberto Nisman le recordó que él mismo había reconocido en la instrucción que en esa fecha había pasado por el domicilio el "Enano", redobló su tono rudo y acusó al juzgado de Galeano de haber agregado a su declaración frases que nunca dijo.

Según los fiscales, en el expediente hay pruebas de que Leal y el ex subcomisario Raúl Ibarra, pasaron por la casa de Telleldín el día que se entregó la camioneta, y los en días previos. Y que participaron en las extorsiones con que los policías le reclamaban dinero para proteger sus negocios ilegales. Según Telleldín, él no pudo darles la plata porque no tenía y terminó entregando la Traffic. Leal e Ibarra lo presionaron para que negociara. Con ese fin detuvieron a Hugo Pérez, que vivía con Telleldín. Hay constancias de que fue violentamente golpeado cuando estaba detenido, y de que fue adulterado el texto de la detención. Los fiscales saben, también, que Ribelli y Leal estaban vinculados, y que habían

coincido durante ocho meses en la brigada de Lanús.

Leal asegura que a Telleldín lo vio por primera vez el 14 de julio. El ex subcomisario Jorge Rago lo había mandado a seguirlo porque, según información que había acercado el ex oficial Mario Bareiro y que a su vez le había dado Diego Barreda, usaba un Renault 19 "de procedencia ilícita". Barerio y Barreda habían contado, además, que "el enano" se dedicaba a comprar autos robados, mandar a sustraer otros y venderlos. Leal dice que lo único que hizo fue ir hasta la casa de Telleldín y esperarlo con otros policías en tres vehículos distintos e intentar agarrarlo. Cuando el Enano se subió al Renault 19, contó, se escabulló. Lo siguió, pero no logró atraparlo. Finalmente regresó a esperarlo a su casa. "Tenía que volver ya que tiene hijos", dijo. En el interin, dice, vieron salir a Pérez, lo paró y como no tenía documentos lo detuvo por averiguación de antecedentes.

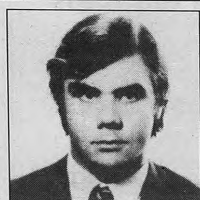
Contra Leal es que Barreda y Bareiro ya confesaron en la causa que

existió una extorsión. "Dejamos todo armado para que Leal le sacara la plata a Telleldín", dijeron, además, tiempo atrás al dialogar con **Página/12**. "Sé que Barreda y Bareiro han declarado algunas aberraciones. Que lo digan acá", despotricó ayer Leal. Diga lo que diga, no es creíble que en una misma brigada hubiera dos oficiales que negociaban con Telleldín y un jefe impoluto. Leal, evidentemente, participaba en la extorsión.

"Telleldín no es un delincuente nato. Es un ratero", disparó Leal. Agregó que a Galeano y los fiscales los denunció y que sus reclamos llegaron hasta el ex presidente Carlos Menem. "Con Telleldín formaron una asociación ilícita para encubrir a los verdaderos autores del atentado", dijo, recordando el video en que se ve a Telleldín negociando el juez.

Leal contestó las preguntas de la fiscalía y de la querrela contestó una tras otra sin inmutarse. El problema lo tuvo cuando empezaron a preguntarle los jueces. Le cambió la cara, recrudescieron sus ojeras y cada vez pudo recitar menos de memoria. Las preguntas del tribunal marcaban contradicciones sin necesidad de explicitarlas: por qué, si Telleldín se le había escapado en el Renault 19 no habló con un comando para que lo detuviera, si era común que la brigada de Vicente López (a la que pertenecía) interviniere en otra jurisdicción, detalles sobre su relación con Bareiro y Barreda. Para entonces, se quedó casi sin respuestas.

Para algunos abogados defensores la declaración de Leal fue el "anticipo de lo que va a decir hoy Ribelli". Para el abogado de Ribelli, José Manuel Ubeira "la caída de la mitad de la conexión local". Algunos de los querrelantes se preguntan: "¿Cómo se probará la relación de todo esto con el atentado a la AMIA?"



**Andrés Marizcurrena**  
**Liliana Beatriz Caimi,**  
embarazada de 4 meses.  
Detenidos - desaparecidos 11-10-76



Por estos muertos, nuestros muertos,  
pido castigo.  
Para los que de sangre salpicaron la patria,  
pido castigo.  
Para el verdugo que mandó estas muertes,  
pido castigo.  
Para el que dio orden de agonía,  
pido castigo.  
Para los que defendieron estos crímenes,  
pido castigo.  
Publo Versada  
**Verdad y Justicia**  
**Tu familia**

**LUCILA ADELA**  
**REVORA de PEDRO**  
Embarazada de 8 meses  
junto a  
**CARLOS FASSANO**  
Desaparición 11-10-78



...y si no vivo mucho tiempo se lo voy a dejar a Estela,  
esperando que le cuenten toda la verdad,  
que lo quieran y que un día esté orgulloso de nosotros...  
Carta de Lucila a sus familiares. 14 de junio de 1977.  
Nos sentimos plenamente orgullosos de todos ustedes.  
Wado, tus familiares y amigos.

- Restitución de todos los chicos apropiados.
- Retivindicamos la lucha de toda tu generación.
- Si no hay justicia, HAY ESCRACHE.



CONFLICTO EN ODONTOLOGIA DE LA UBA

# Con dolor de muelas

El oficialismo y la oposición de la facultad disputan por el futuro decano. Hubo dos elecciones paralelas del claustro de profesores y, ahora, la Justicia debe resolver cuál fue válida.

Por Javier Lorca

Así como ya definieron la continuidad de la gestión radical en las facultades más grandes (Económicas, Derecho y Medicina), las elecciones que se están realizando en la UBA también abrieron un frente de tormenta en la Facultad de Odontología. La disputa entre el oficialismo y la oposición ganó tal intensidad que, en el claustro de profesores, se realizaron dos elecciones paralelas para elegir representantes en el consejo directivo. Ahora, la Justicia deberá definir cuál es válida y de ahí saldrá el nombre del próximo decano de la facultad donde estudian más de 2500 alumnos.

Si bien estalló entre los profesores, el problema comenzó con las elecciones de estudiantes y graduados. En las primeras, Franja Morada, la única lista que se presentó, logró los cuatro consejeros del claustro. Pese a que en 1997 había apoyado al decano Máximo Giglio, la Franja decidió retirarle sus votos. Entre los graduados ocurrió algo similar. La lista que había sido oficialista se rompió y se presentaron dos: una sosteniendo la reelección y otra promoviendo la candidatura de Ricardo Macchi, profesor titular de Materiales Dentales. Como la segunda lista ganó y obtuvo tres de los cuatro consejeros del claustro, a la oposición le bastaba con obtener la minoría docente (tres sobre ocho consejeros) para poder elegir decano. La derrota de Giglio era segura.

Y ahí se desató la tormenta. Para los comicios que se hicieron la semana pasada, se presentaron una lista oficialista y otra opositora. La Junta Electoral de la facultad aceptó a las dos, pero el decano objetó a la de sus rivales. "Entre los can-

didatos tenían solamente seis profesores titulares regulares, cuando el reglamento electoral dice que hacen falta ocho como mínimo", dijo Giglio. En efecto, la lista opositora contaba con seis profesores titulares regulares (es decir, docentes elegidos por concurso para encabezar una cátedra, de los que en toda Odontología hay sólo 23) y dos profesores consultos. "Los consultos no son regulares, porque están jubilados. Nosotros le pedimos la impugnación de la lista a la Junta Electoral, pero Franja Morada quiso

**Origen: "Si bien estalló entre los profesores, el problema comenzó con las elecciones de estudiantes y graduados, donde ganó la oposición al actual decano".**

cambiar el reglamento por conveniencia y aceptó la lista igual", protestó Giglio. Para la oposición, en cambio, el reglamento electoral "da lugar a diversas interpretaciones" respecto de si los consultos pueden o no ocupar el lugar de los profesores regulares.

El decano llevó el asunto al Consejo Superior de la UBA. Allí se planteó un largo debate acerca de si ese órgano tenía o no competencia por sobre la Junta Electoral. Finalmente, en votación dividida, 14 contra 10 consejeros superiores decidieron anular la decisión de la junta y dejar en carrera sólo a la lista oficialista. "Eso fue una barbaridad -se quejó un dirigente de Franja-. En la práctica, lo que hizo el Consejo fue reelegir al decano." De hecho, con una sola lista en la elección docente, el oficialismo obtendría los ocho

consejeros del claustro. Sumado el consejero por la minoría de graduados, Giglio tendría la mayoría del consejo directivo de la facultad.

Ante la resolución de la universidad, la oposición de la facultad presentó un recurso ante la Cámara Federal de Apelaciones, que aún no se expidió. "Entendemos que el Consejo Superior no puede intervenir por sobre una decisión de la junta -explicó Macchi, el candidato opositor para el decanato-. También creemos que se puede interpretar que los profesores consultos pueden ser candidatos. Además, el Consejo impugnó la lista sin dar lugar a que la modificáramos, cuando siempre debería primar la posibilidad de que todos participen de una elección democrática."

Así las cosas, la elección del jueves y viernes pasado se duplicó. Por un lado, en el hall de la facultad se hizo la votación aprobada por la Junta Electoral, con las dos listas. De los 154 profesores de Odontología habilitados para votar, ahí votaron 63: la lista opositora sumó 57 votos; hubo tres a favor del oficialismo y tres en blanco. Por otro lado, en el decanato, se hizo la elección basada en la decisión del Consejo Superior, en la que sólo se postuló la lista oficial. Votaron 93 profesores: hubo 84 votos a favor del oficialismo, ocho en blanco y uno impugnado.

"Independientemente del proceso electoral, hay un 37 por ciento de los profesores, más la mayoría de los graduados y de los estudiantes, que quieren otra cosa para la facultad", dijo Macchi. Giglio retrucó: "No me interesa cuántos votos tuvieron, porque están al margen de lo que resolvió el Consejo Superior. No sé qué va a pasar. Habrá que esperar a que resuelva la Justicia".



## "Que todos participen"

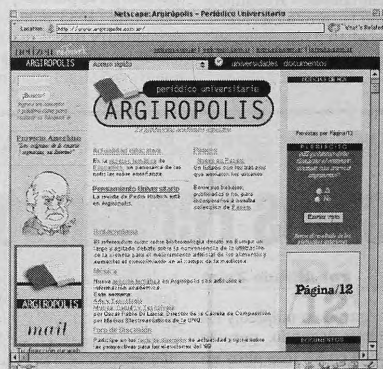
Consultados por **Página/12**, los dirigentes gremiales criticaron los requisitos exigidos por estatuto para que profesores y auxiliares puedan participar de las elecciones universitarias:

- ◆ "El estatuto de la UBA está hecho de manera que resulta casi imposible formar listas opositoras. El conflicto en Odontología desnuda la necesidad de reformar el estatuto para que todos los docentes puedan participar por igual", opinó el titular de Aduba, Daniel Ricci.
- ◆ "Además de tener un carácter restrictivo, el estatuto está previsto para una universidad en la que se hacen más concursos. No para una facultad con veinte profesores concursados -dijo Néstor Correa, titular de AGD-UBA. Cualquier norma debe asegurar el derecho a participar de todos."

## MUNDO URBANO

Revista de investigación urbana  
Número 13 / Septiembre-Octubre

disponible en  
<http://www.argiropolis.com.ar>



### Artículos

GUETTOS DE RICOS EN BUENOS AIRES: DE LA PRODUCCIÓN DE LA "CIUDAD DE MASAS" AL CONSUMO DE LA "CIUDAD CARCELARIA"  
AUTORA: ARQ. DANIELA SZAJNBERG

LIDERAZGOS EN ORGANIZACIONES TRADICIONALES Y COMEDORES DE BARRIO: EL CASO DE LA BOCA  
AUTORES: MARCELA IMORI Y LUCAS G. MARTÍN

SEGMENTACION DEL CAMPO URBANO Y ESTRUCTURA DE CAPITAL  
AUTORA: ANA E. NUÑEZ

TRANSFORMACIONES URBANAS EN LOS '90: LOS BARRIOS CERRADOS DEL AREA METROPOLITANA DE MENDOZA  
AUTORA: LIC. SONIA ROITMAN

**Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes**  
**Netizen - Fundación Argentina Siglo 21**  
**Página/12**

HOY CONTINUAN LAS PROTESTAS CONTRA EL AJUSTE

# Clases, escraches y marchas

Entre hoy y mañana proseguirán las protestas de docentes y estudiantes universitarios contra el ajuste a la educación pública. Mientras la Conadu organizó una serie de escraches en todo el país a los legisladores que votaron la Ley de Déficit Cero, la Conadu "Histórica" convoca hoy a una huelga y una concentración en el Obelisco, con marcha al Ministerio de Educación incluida. Los estudiantes también se sumarán a las actividades.

El escrache a los legisladores organizado por la Conadu se centrará, entre hoy y mañana, en Formosa, San Luis, Entre Ríos y La Plata, donde el viernes, a las 18, se hará una marcha de antorchas desde el rectorado hasta la plaza principal. En Buenos Aires se lanzará una campaña de afiches reclamando a los diputados y senadores el compromiso de que no recortarán el presupuesto educativo.

El otro gremio docente, la Conadu "Histórica", parará hoy y hará cuatro marchas regionales en Neuquén, Mendoza, Tucumán y Buenos

Aires. Esta última comenzará a las 14 en la Avenida 9 de Julio y Corrientes. Estudiantes y docentes participarán de clases públicas, obras de teatro y muestras de trabajos científicos. La última clase, pasadas las 16, estará a cargo de Vicente Zito Lema y Norberto Galasso. Cerca de las 17, los manifestantes van a marchar hasta el Ministerio de Educación. Y la AGD-UBA hará un pi-

quete en Córdoba y Junín, a las 19.

Otra protesta habrá, desde las 14: alumnos y profesores del Conservatorio Manuel de Falla se reunirán en Sarmiento y Paraná para marchar hasta la sede del gobierno porteño. Y, en Córdoba, estudiantes, docentes y no docentes de la Facultad de Ciencias Exactas (UNC) tomarán hoy la unidad académica y realizarán diversas actividades abiertas.

## Para el tiempo libre... (si queda)

**Guerra.** Mañana, a las 19, se hará una charla debate "contra la guerra". En el aula 346 de Filosofía y Letras, Puán 460.

**Borges.** "Borges, una propuesta de lectura", curso del Centro Alpha. Informes: Córdoba 991, 2° "A"; 4322-8932 y 4393-1972.

**Jornadas.** Medicina (UBA) organiza unas jornadas de laboratorios abiertos, del lunes al miércoles 31, en Paraguay 2155. Informes: 5950-9750 o 5950-9500 (interno 2410).

**China.** El Rojas inscribe en el seminario "Caligrafía y pintura china". En Corrientes 2038, piso 2°; 4954-5521.

**Desayuno.** Hoy, a las 9, candidatos del ARI compartirán un desayuno con jóvenes y universitarios. En "El taller", en la Plaza Cortázar.

**Seminario.** La UTDT organiza el seminario "Nacionalismo y antisemitismo en Argentina". Informes: 4782-2395; posgrado@utdt.edu.



## S&P advierte sobre bancos

El día después de colocar a la Argentina al tope de los países más riesgosos, la agencia Standard & Poor's siguió tirando nafta en el incendio. "La caída de confianza que soporta la economía argentina es tan grande que podría llevar a una crisis al sistema financiero", aseguró ayer la evaluadora, que también redujo la calificación de 38 empresas y 10 bancos argentinos. En su informe sobre "Stress del Sistema Financiero Global", S&P dio a conocer los datos de su monitoreo sobre 15 sistemas financieros en todo el mundo, entre ellos el argentino, que refleja un incremento en la presión sobre los depósitos pese a que los bancos han demostrado que tienen la capacidad para enfrentar los problemas. "Son tiempos difíciles para los bancos en la Argentina. Enfrentando una presión de los depósitos, el peso de la deuda pública con un deterioro peligroso de la calidad del crédito, y un contexto económico deprimido que amenaza con empeorar las ganancias del sector privado", destaca el trabajo. Se señala, además, que "el entramado regulatorio ha sido testeado anteriormente (durante el efecto Tequila) y no fue erosionado significativamente". De todos modos, la calificadora advierte que "si bien los recursos de liquidez disponibles son amplios, del orden del 24 por ciento de los depósitos, esta crisis de confianza que sufre la economía es tan fuerte que tiene el potencial de llevar al sistema bancario a una crisis". "El meollo del inconveniente es la imposibilidad de los bancos de resolver los problemas de su deudor más importante, el gobierno argentino", se apunta. S&P recuerda que en junio pasado la exposición total de los bancos al endeudamiento público argentino (incluyendo las provincias) representaba el 19,2 por ciento de las inversiones.

Por Claudio Zlotnik

Finalmente, Argentina superó a Nigeria en la tabla de riesgo país y se transformó en líder de ese ranking. No fue un sorpasso espectacular, tal como se esperaba. Por el contrario, ese lamentable primer puesto se obtuvo durante una jornada financiera tranquila, con subas importantes en bonos y acciones. En el cierre, el riesgo país cerró en 1877 puntos —con un descenso de 15 unidades—, superando a los 1857 de Nigeria, que registró una caída de 100 puntos. Ayer, desde tribunas imaginarias, en la city reclamaban anular esa jugada debido a que, para algunos financistas, el riesgo nigeriano cayó de una manera exagerada sin motivos aparentes. Pero en las finanzas no hay "telebeam" que valga. El árbitro, el banco de inversión JP Morgan, que tiene el copyright de ese indicador, convalidó los cambios al tope del ranking. Al menos, para alegría de la hinchada, fue una especie de revancha de aquel cuestionado gol con que el nigeriano Emanuel Amunike trunció la ilusión de los muchachos de Daniel Passarella en los últimos segundos de la final de los Juegos Olímpicos '96, relegando a la Argentina al segundo puesto. Ahora llegó el momento de la vendetta, aunque ésta no es para festejar.

Si bien es común que los técnicos atribuyan los grandes triunfos a sus dirigidos, Domingo Cavallo podría adjudicarse gran parte de ese "éxito" con justicia. Los datos son contundentes. Le demandó 200 días llevar a la Argentina a la *pole-position* del riesgo país. Cuando juró como ministro, rondaba los 800 puntos y por delante tenía no sólo a Nigeria. También estaba Ecuador. Pero pudo superar a ambos utilizando la misma estrategia de juego: la búsqueda del círculo virtuoso. En verdad, un esquema heredado del director técnico anterior, José Luis Machinea. En la tabla de posiciones, la Argentina es líder a 20 puntos de los africanos. Más cómoda es la relación respecto a Ecuador —tercero a 115 puntos—, seguido por Indonesia (1683 puntos, a 194 de Argentina) y Brasil, que cierra la tabla de los más riesgosos, con 1256 puntos, a 521 del puntero.

# Argentina es el peor del mundo para las finanzas

Un día antes fue Standard & Poor's que colocó al país como el más riesgoso del planeta. Y ayer el mercado convalidó esa idea, al cerrar el indicador del riesgo país al tope, por encima de Nigeria.



El riesgo país cerró en 1877 puntos, mientras que el de Nigeria culminó a 1857.

Ese "logro" le corresponde a la gestión de Domingo Cavallo, que comenzó a jugar desde un nivel de 800 puntos.

A pesar de esos desalentadores resultados, el mediterráneo redobló su apuesta por el círculo virtuoso. Sin tomar en cuenta de que la Argentina fue ascendiendo en el ranking del riesgo siendo un alumno incansable de las pautas del Fondo Monetario, igualmente Cavallo anunció el Déficit Cero. Un plan que supone el cumplimiento a rajatabla del modelo ortodoxo: disminuir el gasto todo lo que hiciera fal-

ta para equilibrar las cuentas públicas. De esa manera bajarían las tasas de interés, los inversores volverían a creer en las potencialidades del país, la economía se podría en marcha y todos serían felices al comprobar que el círculo virtuoso existe. Pero la postal que propone el liderazgo en la tabla del riesgo país —relegando a otros mercados denominados "exóticos" por los bancos de inversión de Wall Street— descuenta lo lejos que está la Argentina de concretar el milagro.

Frente al panorama complicado que le aguarda a Cavallo, el desempeño que ayer tuvieron los mercados provocó alivio en la city, a escasos días de las elecciones. Las acciones se recuperaron 4,9 por ciento y los títulos públicos mejoraron 1,3 por ciento en promedio. Estas subas estuvieron impulsadas por la fortaleza de los recintos bursátiles europeos —que se anotaron alzas del 3 por ciento promedio— y de Wall Street, donde el índice Dow Jones avanzó 2,1 por ciento y el Nasdaq,

hecha por Standard & Poor's, bien podría ajustarse a lo sucedido más tarde en los mercados. En Wall Street, no obstante, creen que no hay ningún complot armado en contra de la Argentina. En cambio, alegan que la extrema debilidad económica es la que coloca al país en una situación muy delicada. Tanto que el banco de inversión JP Morgan, uno de los más importantes de Wall Street, recomendó a sus clientes mantenerse

ARGENTINA Y BRASIL BUSCAN UNA SOLUCION A LA DEUDA

## Los dos Fernandos de la mano

Por Alfredo Zaiat

Lo negaron en público y lo seguirán negando, pero lo cierto es que en los más altos niveles de los gobiernos de Argentina y Brasil se han iniciado conversaciones para presentarse de la mano ante la administración Bush para encontrar una solución en conjunto al problema de la deuda. Fernando de la Rúa y Fernando Henrique Cardoso acordaron, en la minicumbre del lunes pasado, solicitar una reunión con el presidente de Estados Unidos. El motivo formal será para manifestar la condición de aliados en la actual guerra contra los talibán. Pero, además de ratificar ese alineamiento, los dos Fernandos quieren introducir en la agenda el Plan O'Neill para la deuda. O sea, un megacanje de deuda con garantías de organismos multilaterales, que permitiría alargar plazos y bajar tasas para aliviar a economías con asfixia.

Todavía no empezaron las gestiones oficiales en Washington. Pe-

ro la decisión política de ir juntos fue evaluada en esa reunión de los presidentes en San Pablo. La idea preliminar esbozada fue la de pedir una "ayuda especial" para eliminar la incertidumbre financiera que domina en los dos mercados más importantes de Sudamérica. En ese marco, se produjo el fin de las hostilidades públicas entre los dos principales protagonistas del Mercosur. Tanto en la Cancillería argentina como en Itamaraty saben que, en estos momentos, con Estados Unidos embarcados en una guerra de incierto desarrollo, lo menos que quiere el Departamento de Estado es tener que lidiar con problemas entre Argentina y Brasil.

Un hombre cercano a De la Rúa confió a este diario que en el Gobierno saben que el canje de deuda que está definiendo Economía con las AFJP y bancos a nivel local no alcanzará para mejorar sustancialmente las expectativas y, fundamentalmente, disminuir la carga de intereses a pagar. "La clave, al respecto, pasa por el canje en el tramo internacional. Y para tener éxito ne-

cesitamos el apoyo del Tesoro de Estados Unidos", evaluó la fuente. Ante la indiferencia recogida por Daniel Marx en su última gira por Europa y Estados Unidos para engrosar los 3000 millones ya otorgados por el FMI para el canje, el Gobierno apuesta a que sumando a Brasil se entusiasme Bush a liderar un programa de alivio para los países altamente endeudados. Del mismo modo que lo fueron los intentos del Plan Baker, durante la presidencia de Ronald Reagan, y del Plan Brady, en la administración de Bush (padre).

Se sabe que la opinión del Tesoro de Estados Unidos es decisiva para que el FMI, Banco Mundial y BID aporten fondos para constituir una masa crítica de garantías (en conjunto, de 10.000 a 15.000 millones de dólares) que permitan un canje exitoso. No fue casualidad, entonces, las declaraciones de ayer de Enrique Iglesias, titular del BID, en relación que esos organismos internacionales están "procurando encontrar una solución a la reestructuración de la deuda" argentina.

**Más: "Argentina es más que Nigeria o que Pakistán", aseguró ayer el vocero presidencial Juan Pablo Baylac, percepción que los mercados no comparten.**

el 3,6. No obstante, el volumen de negocios en el salón de 25 de Mayo y Sarmiento fue poco significativo: apenas 9,8 millones de pesos, donde cuenta de la prudencia de los inversores. En el mercado de títulos públicos, el volumen de negocios también fue moderado.

"Argentina es más que Nigeria o que Pakistán", aseguró ayer el vocero Juan Pablo Baylac. La descalificación del funcionario, en relación a la degradación de la nota argentina

INFORME DE EIU

## Dolarizar

**"Argentina se verá forzada a dolarizar su economía si no cede la presión sobre sus finanzas públicas y si no vuelve a crecer en el corto plazo."**

Esa contundente conclusión forma parte de un informe del Economist Intelligence Unit (EIU), la unidad de investigaciones de la publicación británica *The Economist*. Además, en ese trabajo se sostiene que el país tendrá que instrumentar una amplia reestructuración de su deuda.

La EIU dijo que la persistente aversión a Argentina por parte de los inversores extranjeros, por la cual el riesgo país trepó hasta los 1900 puntos, implica que el país no tiene acceso a los mercados de capitales.

Por tanto, según la EIU, la única forma en que Argentina podría mejorar sus finanzas es por medio de recortes adicionales del gasto que serían difíciles de digerir a nivel político.

"La dolarización de la economía puede ser el primer paso para este proceso, y si las presiones sobre el peso y los mercados financieros no ceden, podría ser adoptada a comienzos del 2002", se insiste en el



"subinvertidos" en la Argentina. En su último informe, la entidad tituló su análisis sobre el país asegurando que "otra vez la incertidumbre está creciendo". Y en sus párrafos más relevantes se desprende que:

◆ Dadas las nuevas prioridades del gobierno estadounidense, no esperamos ayuda adicional para la Argentina. Esta situación, sumada a la desfavorable situación de los mercados internacionales, podrían tornar más dificultoso un nuevo canje voluntario de la deuda.

◆ Se mantiene la recomendación de "subinvertir" dado que las perspectivas de la política, la economía y el asunto fiscal son una incertidumbre.

◆ Las elecciones del domingo serán un test difícil para el Gobierno. "Lo paradójico es que la mayoría de los críticos del modelo económico y del ministro Cavallo son los candidatos de la Alianza."

Economist Intelligence Unit (EIU), la unidad de investigaciones de la publicación británica *The Economist*, también se hizo eco del salto récord del riesgo país (ver nota aparte). En su último informe, los expertos ingleses señalaron que dadas las altas tasas de interés y el rechazo de los inversores a apostar por la Argentina, "las opciones se limitan a la dolarización y a la reestructuración de su pesada deuda". "Mantenemos nuestro punto de vista de que la Argentina se verá forzada a realizar una reestructuración

**Puntero: Argentina es líder a 20 puntos de los africanos. Tercero, a 115 puntos, se ubica Ecuador, seguido por Indonesia, a 194, y luego Brasil, a 521 del puntero.**

de su deuda pública", dijo EIU. "Y si no ceden la presión sobre el peso, el primer paso en esa dirección puede ser la dolarización", añadió.

En medio de la disparada del riesgo y la incertidumbre, la clave pasará por la evolución de los depósitos. De la estabilidad del sistema financiero depende que Cavallo tenga tiempo para seguir apostando por el éxito. Ahora, desde la desafortunada punta de la tabla.

SOBRE ARGENTINA

## o rescate

informe. Y agregó que "incluso si el Gobierno equilibrara su presupuesto en 2002, su capacidad para cumplir con sus obligaciones en el mediano plazo seguiría dependiendo de una reanudación del crecimiento económico".

En el informe, EIU estimó que hay una probabilidad de 40 por ciento de que Argentina obtenga un nuevo rescate financiero de fuentes oficiales, como el Fondo Monetario Internacional, organismo con el que ya tiene un programa crediticio de 22.000 millones de dólares. Otra alternativa es la dolarización, a la que EIU asigna una probabilidad de que ocurra del 40 por ciento, y aunque eso implicaría menores problemas para las empresas con deudas en dólares, no alcanzaría para generar crecimiento o reducir la carga de deuda soberana.

El incumplimiento de pagos de la deuda y la devaluación, eventos a los que EIU asigna una probabilidad de que ocurran del 20 por ciento, potencialmente sería la "mejor opción" para Argentina en el largo plazo, pero crearía una crisis de solvencia que profundizaría la recesión actual.

Fernando de la Rúa empezó su mandato soñando con el Investment Grade, la calificación de lujo que comparten los elegidos, como Estados Unidos o Inglaterra. Casi dos años después, la realidad aparece radicalmente distinta. En vez de compartir cartel con el Primer Mundo, De la Rúa pierde la carrera con Nigeria. Un país al que ni siquiera toman en cuenta los analistas de inversión en países emergentes.

Para medir el riesgo país, JP Morgan toma en cuenta a los dos bonos que Nigeria colocó en los mercados internacionales. El "N.P. Notes" (Promissory Notes), con vencimiento en enero de 2010, y el "Nigeria Par", con vencimiento en noviembre de 2020. La deuda externa nigeriana suma 34.000 millones de dólares. Pero, a diferencia de la argentina, la mayor parte —unos 23.000 millones— se lo de-

## Tan lejos y tan cerca

be a un organismo internacional, el Club de París. Otra distinción sustancial entre ambos países es que la deuda argentina equivale a casi la mitad de su Producto Bruto. En cambio, el monto de la deuda nigeriana es similar a su PBI (aproximadamente 40.000 millones). Por último, para medir el riesgo argentino, JP Morgan releva los precios de 20 bonos; contra sólo un par de Nigeria.

La economía de Nigeria se basa en la explotación de petróleo. Y el 90 por ciento de sus exportaciones es crudo. Los negocios con "N.P. Notes" nigerianos se limitan al mercado interno. Y su diferencial de tasa (*spread*) respecto de los títulos americanos trepa a 1968 puntos. Distinto es el caso del "Nigeria Par", cuyo *spread* es de apenas 1200 puntos y

es el elegido por los inversores internacionales que se animan a hacer negocios con la deuda nigeriana.

El último informe del banco estadounidense JP Morgan es muy crítico de Nigeria. "El manejo que el gobierno hace de la economía es muy pobre, y eso quedó demostrado en el último informe del Fondo Monetario. El trabajo fue muy crítico. En este contexto de desequilibrio macroeconómico, donde no se llevan a cabo reformas estructurales, es improbable que el FMI negocie un programa de largo plazo para reducir la pobreza."

Pese a estos aparentes datos negativos, JP Morgan recomienda a sus clientes comprar los bonos "Par" ya que tienen un precio "atractivo". Aunque a renglón seguido se califica a Nigeria como un mercado "exótico" para invertir.

**Página/12** y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE BUENOS AIRES PRESENTAN

Una obra realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires

# GRANDES DEBATES NACIONALES

Fascículo 4

## Petróleo Argentino Del Nacionalismo a la Privatización

"Y.P.F....Debimos, pues,  
recurrir a la colaboración del  
capital privado extranjero"

Arturo Frondizi

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa

Este sábado el fascículo 4 junto a **Página/12**



Por Julio Nudler

Sorprende, de entrada, que un decreto –por añadidura de necesidad y urgencia– que le ordena a la AFIP cancelar deudas con sus proveedores por casi 30 millones de pesos no aclare quiénes han de ser los destinatarios de esos pagos. Más aún cuando no cabe el plural porque, según ya adelantó *Página/12* el 21 de septiembre, dos días después de publicada la norma en el Boletín Oficial, Correo Argentino S.A. –que no es mencionado ni una sola vez en el DNU– es el único beneficiario de ese pago, efectuado en bonos. Por notable coincidencia, en la misma fecha la empresa del Grupo Macri se presentó pidiendo la convocatoria de acreedores, con lo cual el Estado estaba disponiendo abonarle a una compañía a la que probablemente no conseguirá cobrarle las acreencias muchísimo más cuantiosas que tenía (y tiene) contra ella. La pregunta que inmediatamente suscitó ese decreto fue cómo pudieron firmarlo el Presidente y todos los ministros si afecta tan manifiestamente los intereses del Estado. Pues bien: la manera que hallaron para salvar la legalidad de la orden de pago impartida fue dirigirla a la Administración Federal de Ingresos Públicos, un organismo que efectivamente mantenía una deuda con Correo Argentino (aunque también en relación a esto hay serios reparos) pero no acreencias contra esa firma, por lo que Armando Caro Figueroa puede abonar sin objeción alguna. Sin embargo, para ejecutar este ardid fue preciso deshacer un expediente ya concluido en el Ministerio de Economía y que

**Fecha:** El mismo día en que era publicado el DNU que ordena pagarle a Correo, la empresa, gran deudora del Estado, se presentó en convocatoria.

conducía a una decisión totalmente diferente. Incluso Juan Pablo Cafiero, ministro frepista de Desarrollo Social, rubricó el DNU, pero al intentar consultarlo este diario sobre las razones que tuvo para suscribirlo, respondió a través de sus voceros que lo había hecho “porque Macri no podía pagar los sueldos”. Ese fue, efectivamente, uno de los argumentos con que



Daniel Jayo

Correo Argentino se adjudicó hace cuatro años la privatización prometiendo el canon más alto. Las dificultades comenzaron muy pronto, y la empresa de Francisco Macri retuvo todos los pagos.

## Cómo hizo el Estado para pagarle a su mayor deudor

el dueño de Socma presionó en los últimos meses.

Este holding venció en la puja por el servicio de correos, celebrada en 1997, al ofrecer un canon semestral de 51,6 millones de pesos, aunque luego, en base a una serie de quejas y reclamos contra el Estado, retuvo los pagos correspondientes. El conflicto llevó a la constitución de una comisión mixta en el Ministerio de Infraestructura y Vivienda, entonces timoneado por Nicolás Gallo. Ese cuerpo se expidió en junio de 2000, rechazando casi todas las exigencias de la firma, que por esa razón desconoció el pertinente memorándum. En la Memoria de la compañía se afirma que la comisión no cumplió su cometido, por lo que recurrieron a la Justicia, obteniendo de ésta una medida cautelar que suspendía el pago del canon mientras no se resolvieran las cuestiones planteadas. Entre los supuestos perjuicios sufridos por Correo se incluía, por ejemplo, que formaba parte del plan de negocios de la firma colocar deuda con determinada calificación, pero que por culpa de la inestabilidad económica esa financiación resultó más cara, y por tanto correspon-

Mediante un sorprendente decreto, el Gobierno ordenó abonarle a Correo Argentino casi \$ 30 millones. El Tesoro no podía hacerlo porque esa empresa le debe mucho más. Por tanto, se utilizó a la AFIP.

día que el Gobierno compensara a la compañía por ese sobre costo.

En una primera etapa, la controversia giró en torno de la cuestión del pago compensado. Los carteos aducían haber cancelado los primeros semestres de canon, restando de éste las sumas correspondientes de las facturas que tenían sin cobrar por servicios prestados

a organismos estatales, además de algunos pasivos que descubrieron al hacerse cargo de la herencia de Encotesa. Macri proponía continuar con ese mismo método, pero la contraparte gubernamental sólo aceptó ese criterio para lo corrido hasta entonces, tras una cuidadosa conciliación de cuentas, descartándolo como esquema hacia adelante. De modo que se saldaban por compensación la segunda cuota (septiembre) de 1998, la primera de 1999 (marzo) y parte de la segunda. Según los negociadores estatales, la firma privada estuvo de acuerdo y participó activamente del cómputo, presentando boleta por boleta. Posteriormente, la postura de Macri se endureció marcadamente, pasando a exigir que se le cancelaran las facturas en efectivo, sin que se le reclamara por otro lado el pago del canon, porque de otro modo la empresa zozobraría. Había, sin embargo, un escollo aún no superado.

El obstáculo consistía en que las deudas postales en que había incurrido la AFIP correspondían en gran parte a “gastos bastardos”, como se denominan en la jerga burocrática los comprometidos por un ente público sin contar con cuo-

ta presupuestaria. Este endeudamiento irregular se vuelve frecuente en épocas de brusco ajuste fiscal, cuando Hacienda recorta el margen para devengar erogaciones, restricción que suele ser burlada por los responsables de muchas reparticiones para mantenerlas en funcionamiento. Pero el hecho es que por la ley de Solvencia Fiscal, sancionada en las postrimerías del menemismo, Hacienda no reconoce como deuda la que haya sido asumida por un organismo excediéndose de su cuota de devengado. De esta manera, era necesario darle registro presupuestario a las facturas adeudadas por la AFIP para poder pagar luego por los franqueos. Con ese fin se preparó un proyecto de DNU, que estaba redactado a comienzos de este año. Sin embargo, los tironeos dentro del Gobierno acerca de la actitud a asumir frente a las crecientes pretensiones de Macri, que incluían la renegociación del canon, postergaron la firma del decreto.

El propio Gallo, hasta su remoción, Patricia Bullrich (Trabajo), Domingo Cavallo (Economía) y Hénoc Aguiar (Comunicaciones) se mostraban sensibilizados ante los planteos de Correo Argentino en nombre de diferentes razones, pero Fernando de la Rúa y Chrystian Colombo (Jefatura de Gabinete) no terminaban de definirse acerca de la rescisión ni de estas otras cuestiones de caja. Ello hasta la emisión del decreto 1176, rubricado el 14 de septiembre último. Para ese momento, Colombo ya tenía en sus manos un minucioso análisis oficial del litigio, encargado por él, con conclusiones claramente adversas a Francisco Macri y sus socios en este emprendimiento. Allí se lee: “Pretender no cumplir invocando en for-

**Lobby:** Patricia Bullrich, Domingo Cavallo, Nicolás Gallo y Hénoc Aguiar se mostraron siempre muy sensibles a las argumentaciones de la firma.

ma unilateral el incumplimiento del otro, recurrir a la Justicia sin agotar las instancias entre partes o en la Administración, querer imponer compensaciones o mecanismos de caja única que nada tienen que ver con el pliego de licitación o con el contrato, no pagar el canon que fue la única variable para la calificación... no son precisamente cuestiones que hagan a la buena fe del concesionario.”

# Dr. Max

## Sabrás todo sobre tu PC

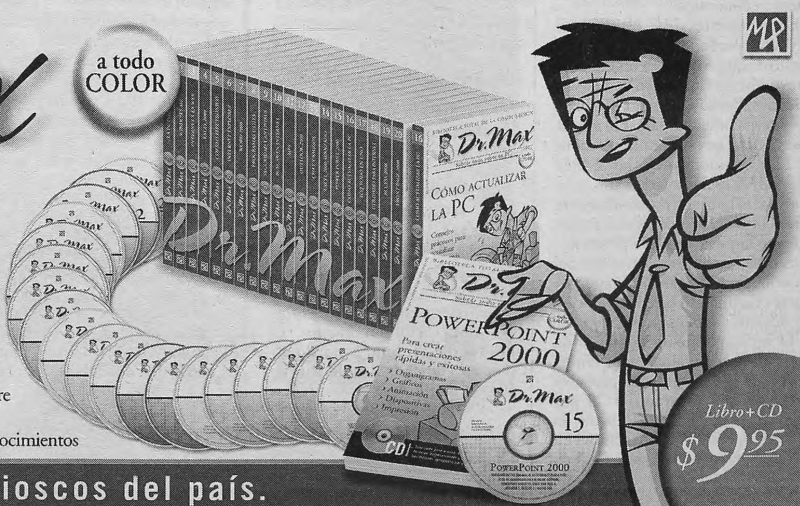
“Mi objetivo es explicarles todos los temas de la computación, en forma dinámica y a fondo, a lo largo de 20 TÍTULOS SEMANALES a TODO COLOR de impecable presentación, ordenados con un criterio pedagógico ágil y moderno.”

UNA COLECCIÓN ÚNICA DE MÁS DE 3.000 PÁGINAS CON:

- Explicaciones completas paso a paso
- Guías visuales en detalle
- Los mejores trucos y consejos
- Guías de sitios web y más...

MÁS DE 4.000 MB DE CURSOS INTERACTIVOS CON:

- Tests de autoevaluación
- Los mejores programas shareware
- Tutoriales paso a paso
- Actividades para afianzar sus conocimientos



Cada semana, en todos los kioscos del país.



PREMIO NOBEL DE ECONOMIA PARA JOSEPH STIGLITZ

# Del Banco Mundial a la fama

Por Claudio Scaletta

▲ Su Análisis de los mercados con información asimétrica le valió al economista estadounidense Joseph Stiglitz, junto a sus connacionales George Akerlof y Michael Spence, el Premio Nobel de Economía que otorga la Real Academia de Ciencias sueca. Stiglitz ganó fama de discolo cuando en 1999 abandonó la vicepresidencia del Banco Mundial en medio de duras críticas al accionar de los organismos financieros internacionales, en especial al FMI. Desde entonces regresó a la vida académica y hoy enseña en la neoyorquina Universidad de Columbia. A pesar de sus críticas de último momento, mientras tuvo responsabilidades ejecutivas, Stiglitz fue siempre consecuente con las políticas de Washington.

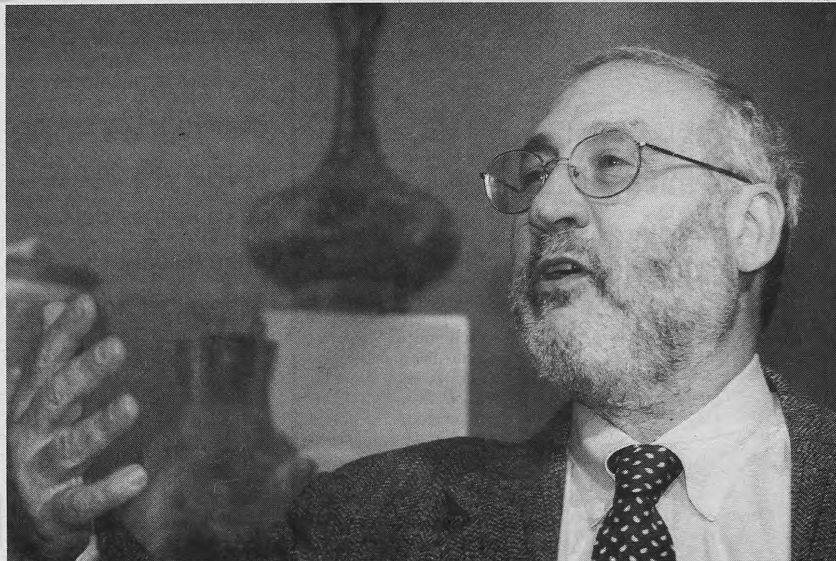
Cuando a fines del siglo XIX el inventor de la dinamita, Alfred Nobel, dejó su legado para que se instituyeran los premios que llevan su nombre, no tuvo en cuenta la Economía. Desde 1901, cuando se efectuaron las primeras entregas, debieron pasar muchos años hasta que en 1968 se estableciera un premio destinado a la economía, el que fue entregado por primera vez en 1969. El organismo que posibilitó este agrado fue el Banco de Suecia. Así, aunque sea otorgado por la misma academia que concede los Nobel, el de Economía es el "Premio en ciencias económicas del Banco de Suecia en memoria de Alfred Nobel".

El fallo difundido ayer en Estocolmo fue concedido a los tres economistas en reconocimiento "por sus análisis de los mercados con información asimétrica". La teoría neoclásica considera, entre los presupuestos del modelo de equilibrio general, que los agentes que interactúan en el "mercado" cuentan con "información completa o perfecta". El postulado, antes que a describir la realidad de los agentes, responde a las necesidades matemáticas de dicho modelo. Por ello, cuando el modelo comienza a aplicarse a la economía real, la que ocurre fuera de los laboratorios del *main stream* de la disciplina, la primera tarea del economista profesional es adaptar el "modelo" a la caída de los supuestos.

En el curso de esta tarea, los tres economistas que se repartirán el premio de 10 millones de coronas suecas -poco más de 900 mil dólares- se abocaron a estudiar el funcionamiento de los mercados cuando los agentes no disponen todos de la misma información para la toma de decisiones. Los estudios que recibieron la máxima distinción de la disciplina fueron realizados durante la década del '70. La Academia destacó que el trabajo de los premiados aportó al núcleo duro de la teoría económica moderna, la que hoy "sería impensable sin el componente de la información asimétrica".

Stiglitz, el más famoso de los tres economistas, fue jefe de asesores económicos del ex presidente Bill Clinton entre 1993 y 1997 y luego pasó a la vicepresidencia del Banco Mundial hasta 1999. En este cargo pudo ver "desde adentro" la imposición de las recetas económicas del "Consenso de Washington" (privatizaciones, apertura y ajuste fiscal) en los países emergentes que requerían financiamiento interna-

El ex economista jefe de la entidad compartió el galardón con George Akerlof y Michael Spence. Stiglitz ganó prestigio de discolo por sus cuestionamientos a las recetas del FMI.



Joseph Stiglitz, ex economista jefe del Banco Mundial, también asesoró a Clinton en su primera etapa. La Academia lo premió por sus análisis del comportamiento de los mercados "con información asimétrica".

cional. Fue esta experiencia la que lo llevó a críticas cada vez más fuertes al accionar de los organismos multilaterales (ver aparte). Sin embargo, esto no impidió que durante su labor ejecutiva avalara todas las decisiones de estas instituciones.

En un reportaje concedido a *Página 12* en 1998, cuando todavía era vicepresidente del BM, destacó, por ejemplo, que "Argentina, al igual que todos los países de Latinoamérica, es un buen alumno. Todos los países de la región son buenos estudiantes. Pero, como les digo siempre a mis alumnos, siempre pueden esforzarse un poco más". El esfuerzo que en ese momento hacían las economías latinoamericanas era especialmente de ajuste fiscal.

## Dardos contra el FMI

Algunas de las expresiones de Stiglitz, con respecto a las políticas aconsejadas por el FMI:

- ◆ "En teoría, el FMI sostiene instituciones democráticas en los países que asiste. En la práctica menoscaba las instituciones democráticas imponiendo sus políticas."
- ◆ "Los críticos lo acusan de aplicar la misma receta en todos los países. Tienen razón. También que sus remedios empeoran la situación, transformando las caídas del nivel de actividad en recesiones y las recesiones en depresiones. También tienen razón."
- ◆ "El staff del FMI está frecuentemente integrado por economistas de tercera egresados de universidades de primera."
- ◆ "A los mercados les importa el éxito. Y si uno es exitoso sin seguir sus recetas, los mercados lo van a apoyar, como lo ha demostrado China. Si usted sigue sus políticas y no tiene éxito, tal como lo ha demostrado la Argentina, los mercados aun así lo van a castigar."
- ◆ "En lugar de organizar salvatajes financieros cuando hay deudas privadas en juego, lo que debería haberse hecho es dejar que se produzca la quiebra de los deudores."

LAS NUEVAS MEDIDAS, EL MIERCOLES O JUEVES PROXIMOS

## Paquete bajo análisis en la Rosada

Por Raúl Dellatorre

▲ La conducción económica intenta atravesar la última semana previa a las elecciones legislativas sin grandes sobresaltos, pero no le está resultando fácil. Ayer, en un encuentro que demandó más de una hora en la agenda de cada uno de los presentes, el presidente Fernando de la Rúa, el jefe de Gabinete y los ministros de Economía y Relaciones Exteriores evaluaron el menú de medidas que se lanzarán la semana próxima para tratar de dejar atrás la depresión económica. Sopesaron además los resultados del mínimo acuerdo alcanzado con Brasil, que estuvo lejos de conformar a los industriales argentinos. Previamente, De la Rúa se reunió a solas con el presidente del Banco Nación, Enrique Olivera, buscando ideas para resolver otro tema que le quita el sueño a las autoridades:

el elevado nivel, aun en plena recesión, de las tasas de interés.

La primera en tomar distancia del acuerdo de salvaguardas suscripto el martes en San Pablo fue la Unión Industrial Argentina. Su presidente, José Ignacio de Mendiguren, manifestó sus preferencias por la aplicación de aranceles diferenciales a las importaciones y reintegros a las exportaciones en lugar de las salvaguardas, que requieren de denuncia y comprobación previa para ser aplicadas. "Este acuerdo, lo que implica, es que se va a actuar si se prueba algún desperfecto de aquí en más, pero el daño ya está hecho, no hay que probar nada", destacó el titular de la UIA. Puntualizó que la demora del trámite para probar los daños podría resultar de unos cinco meses, plazo que juzgó "inaceptable". De Mendiguren se quejó, además, porque la entidad no fue consultada en absoluto para elaborar el acuerdo. "En cambio, en Brasil sí hay una relación estrecha

entre sector público y sector privado", subrayó.

El encuentro convocado por De la Rúa en la Casa de Gobierno permitió escuchar un informe de Cavallo sobre las medidas a aplicar la semana próxima, seguramente al regreso de la visita del presidente de la Nación a Valladolid. Después de haber chocado con la resistencia de Brasil a aceptar medidas que protegieran a los productos argentinos en el intercambio comercial entre ambos países, el ministro de Economía debió ingenárselas para demostrar que la batería de anuncios permitirán superar la profunda depresión económica. El plazo que tiene para lograrlo ya estaría fijado: no más de 45 días.

El principal dato a favor de la continuidad de Cavallo es que quien es mencionado como su sucesor, Adalberto Rodríguez Giavarini, prácticamente está "obligado" a permanecer en su cargo de canciller mientras dure el estado de conflicto bélico lanzado por Estados Unidos.

## SPM-Tim-Life compró Amsa

El grupo SPM TIM Galeo-Life, conducido por Julio Fraomeni, adquirió la compañía de medicina prepagada Amsa, que estaba en poder de la aseguradora holandesa ING. "Al claudicar las multinacionales que vinieron a manejar el negocio de la salud, compañías que inflaron los precios de las compañías, aparecimos nosotros que, con la recesión, compramos a valores que permiten continuar con la actividad", explicó a este diario Fraomeni. La compra de SPM, al Grupo Exxel, y de Amsa, a ING, fue financiada por un grupo de bancos (BNL, Bansud, Lloyds, BBVA Francés y CMF), al 12 por ciento anual en dólares. "El efectivo fue poco; asumimos los pasivos y contingencias y así cerramos la operación", indicó el empresario. Amsa, según el CEO de esa compañía, Arturo Vargas, posee 250.000 socios y el sanatorio Mitre, uno de los más grande de Argentina, con 360 camas.

## Nueva planta de Procter

A contramano de la actual recesión, Procter & Gamble anunció la inminente inversión de 20 millones de dólares para inaugurar en Pilar una planta productora de alimentos para mascotas. La intención de la multinacional es aprovechar la expansión de un producto que no se detuvo a pesar de la persistente retracción del consumo: el 45 por ciento de los hogares argentinos tiene perros o gatos y en el 45 por ciento de ellos se usan comidas balanceadas para alimentarlos. Con "Eukanuba", marca del producto, Procter atenderá el mercado argentino y abastecerá desde Buenos Aires a Chile, Uruguay y al sur de Brasil. Para el emprendimiento de Pilar se prevé ocupar a 250 personas.

## Una salud desigual

El director general de la Federación Internacional de Hospitales, Pernunn Svensson, cuestionó la "desigualdad" en la atención de la salud en la Argentina, "donde un alto porcentaje de la población sólo tiene acceso a los deteriorados establecimientos públicos". Advirtió, además, que el gobierno debería resolver un fuerte incremento en la inversión en materia sanitaria, como una de las estrategias para salir de la prolongada crisis económica. Svensson, que ayer concluyó su visita a Buenos Aires, remarcó que la inversión en salud está directamente vinculada a las expectativas del desarrollo económico.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM  
© BELL SOUTH



## El día

Página/12  
en Pakistán

Por Eduardo Febbro  
Desde Peshawar

Es tan amable y tan dulce que no corresponde con la imagen radical que el mundo tiene de los talibanes. Sin embargo, el comandante Shamin forma parte de ellos y su suavidad es un atributo personal que se detiene en la frontera de su convicción religiosa y militar.

El comandante entró a Pakistán clandestinamente para visitar a los miembros de su familia que vinieron a protegerse de la ofensiva militar norteamericana. La cita, pospuesta varias veces, fue pactada en un entreverado remolino de calles de un suburbio de Peshawar.

Pequeño, modesto, de manos vigorosas y mirada de niño, el comandante Shamin niega todas las "barbaridades", según las llama, que se dicen del régimen que defiende. Afirma sin pestañear que "la victoria final será nuestra". Es difícil imaginar que detrás de esos ojos asombrados y románticos se esconda una abnegación religiosa tan "fundamental". Pero Shamin no bromea, ni juega a hacerse el bueno ante el representante de lo que él considera como "un aliado más del gran Satán", es decir, la "prensa occidental".

Según afirma, los bombardeos norteamericanos "no tuvieron ningún efecto, ni sobre nuestras capacidades militares, ni sobre nuestra resistencia moral. Ahora estamos más fuertes que nunca. Nuestra fe nos da el coraje para combatir a los Estados Unidos".

Shamin niega rotundamente que los misiles angloamericanos hayan destruido los puestos de comando y los ejes vitales del aparato militar: "Lo que tenemos en la mano no está destruido, es pura propaganda de los occidentales. Lo único que hicieron las bombas fue destruir los aeropuertos y los edificios, que ya estaban vacíos".

El comandante se opone al argumento según el cual Kabul es una ciudad fantasma, abandonada por sus habitantes y vaciada de toda presencia militar talibán: "Es absurdo. Si alguien piensa que vamos a dejar sin protección un símbolo como la capital del país está loco. Para que usted sepa, hemos desplazado importantes medios

militares para defender la capital. Hay cientos de hombres dispuestos a dejar sus entrañas para que Kabul no caiga".

Lo único que está dispuesto a admitir es el avance de la Alianza del Norte y la eficacia de las últimas ofensivas lanzadas por los hombres del difunto comandante Massud: "Ellos nos han provocado daños militares importantes. Reconozco que han avanzado y que hoy se encuentran a unos 40 kilómetros de Kabul. Pero de ahí hasta que entren y tomen el control de la ciudad hay mucho camino por recorrer".

El comandante talibán pierde la

cuencias al lado de la fe: "Tenemos el poder absoluto de defendernos. No podemos hacer gran cosa contra los bombardeos, pero si estamos en condiciones de pelear de igual a igual en el terreno. Van a tener que venir a buscarnos en el fondo de las montañas, en las profundidades de los valles y en todos los rincones del país. Podrán arrojar sobre nosotros todas las bombas que quieran, pero cuando se trate de combatir en el suelo afgano nuestra tierra será el cementerio de todos los invasores".

Asegurarle que la guerra no es una cuestión de moral o de fe, de

AFP Dios o de religión, de convicción o de montañas, resulta inútil. Para Shamin, el Corán y las Kalachnikov son sus mejores y únicos aliados: "Nosotros sabemos que los norteamericanos tienen mucho poder y muchas armas. Pero nosotros tenemos la fe. Vamos a pelear hasta la muerte. Tenemos la fe y la religión, que son mucho más que todas las armas del imperio norteamericano. Contamos con decenas de miles de voluntarios que se unen a nosotros cada día. Esos ejércitos carecen de uniformes y de armas ultrasofisticadas. Pero no les falta convicción y están llenos de fe, dispuestos a dejar cada gota de sangre para defender Afganistán. La fe y las montañas no son una metáfora, como usted parece decirlo. La fe es la capacidad de resistir, las montañas son un escondite inextricable. La mejor defensa con la que contamos es la geografía de nuestro país. Ahí esperamos a los nuevos invasores. Que vengan y entonces van a probar el arma de la fe. Los soviéticos pensaron que su potencia militar era más infinita que nuestra garra. Pero se fueron arrojados. Los norteamericanos ni siquiera van a poder salir. Afganistán será para ellos el cementerio que ni siquiera vislumbraron sus peores pesadillas".

El comandante Shamin pide un cigarrillo y lo fuma en silencio, buscando en el fondo de los ojos de su interlocutor un destello de duda, de admiración o de respeto. Está seguro de que lo que dice es la verdad. Sonríe cuando se le dice que la gente piensa que los talibán no fuman. Apaga el cigarrillo en el borde del plato y, al levantarse, anuncia: "Si esto fuera una película le regalaría una entrada para que se sentara en el mejor lugar y viera en persona la derrota de un imperio".

## RELIGION Y GUERRA SANTA Habla Shamin, comandante talibán



lucidez y la calma de su expresión cuando la realidad se le viene encima. No admite que la superioridad militar de los Estados Unidos pone al régimen talibán ante un camino sin salida. Para él, Dios es el arma invencible de su régimen: "Sabemos que gracias a Dios podemos defendernos en todos los frentes y ganar la guerra. Estamos seguros de poder resistir hasta el final". En su voz, las armas son una sombra sin conse-

Los aviones  
norteamericanos  
bombardearon ayer  
con mayor intensidad  
el suelo afgano,  
mientras en  
Washington el  
gobierno publicó su  
lista actualizada de  
enemigos públicos  
número 1. Los ataques  
llegaron por primera  
vez a la línea del frente  
entre talibanes y  
Alianza del Norte, y se  
filtró que ya se habla  
de usar helicópteros.

QUE PASO EN AFGANISTAN SEGUN

## Gul, relato de un

Por Rory McCarthy \*  
Desde Peshawar

Cuando los cantos religiosos de Radio Sharia de pronto se callaron, Ghulam Gul miró por la ventana. Momentos después el aeropuerto de su ciudad natal, Jalalabad, se alzó en llamas. Mientras miraba la primera ola de ataques de Estados Unidos y Gran Bretaña sobre Afganistán el domingo a la noche, Gul, un taxista de 22 años, sintió una enorme sensación de alivio. Días antes, la policía religiosa talibana le había pegado porque su barba era demasiado corta. Ahora los días del régimen estaban contados.

Dos días después, abandonó la ciudad, cruzó ilegalmente hacia Pakistán y se afeitó la barba en un acto de desafío. Gul es uno de los cientos de refugiados que salieron de Afganistán desde que comenzaron los ataques.

En una serie de relatos coincidentes, ayer los refugiados describieron las noches de bombardeos que destruyeron la pista del aeropuerto de Jalalabad y que hicieron blanco en dos grandes campos militares en las cercanías. Un comandante de tanque

talibán fue muerto en los ataques y por los menos cinco personas resultaron heridas, incluyendo tres árabes de un gran campo de entrenamiento usado por las fuerzas de Osama bin Laden. Los pilotos talibanes fueron vistos volando helicópteros de ataque en las afueras de la ciudad para evitar que los bombardearan.

Jalalabad, en el este, es una de las ciudades más grandes de Afganistán y un área donde algunos comandantes locales están planeando una revuelta contra los talibanes. Por ahora, dijeron los refugiados, la moral de los talibanes es alta pero el desencanto por el régimen está creciendo.

El aeropuerto fue uno de los blancos en la primera ola de ataques el domingo. Un tanque quedó aplastado y la torre del radar fue dañada y se incendió durante la noche, dañando seriamente el controlador del radar, dijo Gul, que llegó a Peshawar anoche. Un campesino, Mohammad Raza, resultó herido en el cuello por esquirlas y llevado al hospital en Peshawar. "La torre de control todavía estaba en pie pero se estuvo incendiando durante la noche", dijo Ullah. Por lo menos ocho helicópteros de ataque que habían estado estacionados en la pista fueron sacados duran-



El éxodo, más feroz por el desencanto y las bombas.  
"El que tiene dinero se va, y sólo se quedan los pobres."

Para publicar en  
esta sección

Departamento de publicidad de Página/12

4 3 4 2 - 6 0 0 0

Página 12 eligió para  
sus comunicaciones a Movicom  
con el respaldo de BellSouth.

movicom  
© BELL SOUTH



NOCTURNOS Y DIURNOS FUERON MAS INTENSOS QUE NUNCA

# de las bombas más pesadas

aviones norteamericanos bombardearon campos de entrenamiento terroristas al oeste de la ciudad. Según testigos, unas 30 bombas cayeron en la capital, algunas en el centro y otras en la zona del aeropuerto. Se informó también de seis explosiones en Shamshad, una base militar a unos ocho kilómetros de la frontera con Pakistán. Tres bombas cayeron cerca del aeropuerto de Kandahar, verdadero enclave de los sistemas de defensa talibanes y refugio de más de 300 militantes del grupo de Osama bin Laden. Según un funcionario norteamericano citado ayer por CNN, varios jefes ta-

libanes y dos hijos del líder espiritual mullah Omar murieron durante los bombardeos estadounidenses británicos del domingo. El aeropuerto de Herat también fue impactado ayer.

Otra novedad de ayer fue que por primera vez las bombas aliadas cayeron en la línea del frente entre los talibanes y las fuerzas de la Alianza del Norte. Los aviones norteamericanos atacaron posiciones talibanas en el distrito de Shakardara, a unos 30 kilómetros al norte de Kabul. Unos 40 comandantes de los talibanes y unos 800 de se habrían entregado en el noroeste del país en la tarde del martes, según informó ayer el portavoz de la Alianza del Norte Mohammed Ashraf Nadim.

Algunos bombardeos ocurrieron durante el día, confirmando la afirmación estadounidense de que obtuvo la supremacía aérea en Afganistán. El enviado talibán en Pakistán, Abdul Sala Zaif, afirmó que bombas estadounidenses cayeron el martes de noche en zonas residenciales matando a 76 civiles e hiriendo a muchos más. Preciso que tanto el mullah Omar como el principal sospechoso de los atentados del 11 de septiembre, el extremista saudita Osama bin Laden, sobrevivieron a esos bombardeos. Estados Unidos informó ayer que bombas "antibunker", conocidas como GBU-28, fueron utilizadas por primera vez el martes en Afganistán. Su blanco eran centros de comando y de control enterrados y blindados. Pesan unos 2270 kilogramos.

El presidente estadounidense, George W. Bush, afirmó en Washington que los "terroristas intentan operar en las sombras, intentan esconderse, pero vamos a hacer brillar la luz de la justicia sobre ellos".



Los dos pulgares arriba del piloto de un F-14 a punto de partir. Entre los blancos alcanzados estarían los hijos del líder talibán.

al revelar la lista de los 22 terroristas más buscados por Estados Unidos, que incluye a bin Laden y a sus lugartenientes de Al-Qaeda. Todos los integrantes de la lista son originarios de países musulmanes.

Un funcionario del Pentágono dijo que estaban en curso planes para que helicópteros artillados realicen incursiones más precisas, de baja altitud, contra objetivos afganos, mientras testigos en Pakistán indicaron que vieron helicópteros no

identificados y aviones de transporte llegando a aeródromos cerca de la frontera afgana. Washington indicó no obstante que los bombardeos proseguirían desde gran altura. Al menos por ahora.

"Los aviones estadounidenses están volando muy alto y están fuera del alcance del sistema de defensa que tenemos", indicó Salam Zaif. "No tenemos un sistema de defensa moderno y sofisticado", se quejó.

## Claves

◆ Ayer fue el día de bombardeos más intensos sobre Afganistán desde que el domingo comenzó el ataque aliado contra el régimen talibán que alberga al multimillonario saudita Osama bin Laden, cabeza de la red Al-Qaeda. La administración Bush dio a conocer una lista actualizada de terroristas.

◆ Los bombardeos fueron noche y día, confirmando el dominio de los cielos por parte de la flota de aviones norteamericana.

◆ Por primera vez, los ataques se corrieron a la línea del frente entre talibanes y sus enemigos, las tropas de la Alianza del Norte.

◆ Y también por primera vez se combatió sobre la frontera con Pakistán e intervinieron tropas pakistaníes. Hubo una gran explosión en la ciudad de Quetta.

◆ Un tercer caso de ántrax en Florida y la filiación de la bacteria (es de un laboratorio de EE.UU.) aumentaron la psicosis por un ataque bioterrorista (pág. 20)

◆ La armonía norteamericana de presidencia y Congreso, mantenida desde el 11 de septiembre, se rompió por dos temas: el derecho a la información de los legisladores y la ley antiterrorista. (pág. 21)

◆ La Conferencia Islámica reunida en Qatar no condenó los ataques (pág. 23)

## LOS QUE HUYERON refugiado

te el bombardeo para evitar que se dañaran, dijo.

Cinco helicópteros talibanes, que probablemente hayan volado desde Jalalabad, aterrizaron más tarde justo tras cruzar la frontera de Pakistán. Fueron capturados por el ejército paquistaní. Mucha gente en Jalalabad está tratando de irse. "Vi muchos vehículos talibanes yéndose hacia las montañas", dijo Gul. "Cualquiera que tenga dinero se va. Solo la gente pobre se queda en casa." Por lo menos una cuarta parte de la población de 70 mil habitantes de la ciudad ya huyó. Cientos de refugiados han traspasado la frontera hacia Pakistán a través de puntos de cruce no oficiales en las montañas desde el domingo.

Antes del amanecer el martes, otro ataque impactó la base de la ex 81ª división del ejército cerca de la ciudad, dijo Gul. El campo abierto era una base clave para un grupo de comandantes mujáhidines en la década de 1980 que después crearon el movimiento talibán. Ahora está siendo utilizado por el Mullah Salam Roketi, el más alto oficial militar talibán en Jalalabad. Los líderes talibanes llamaron a una reunión de los ancianos de la tribu en Khogiani, cerca de la ciudad, y los instaron a unirse a la lucha contra las fuerzas opositoras de la Alianza del Norte. Pero, en una señal de creciente desafección con el régimen talibán, los ancianos se negaron.

El martes a la noche el aeropuerto fue nuevamente blanco de los ataques y la pista quedó dañada. La torre de radar quedó inutilizada, dijo. Pero todos los helicópteros talibanes, salvo una máquina vieja y dañada, habían partido. "Las rocas de Torabora (un campo de entrenamiento en los alrededores) parecieron convertirse en fuego", dijo Atiq Ullah, un negociante de Jalalabad que cruzó hacia Pakistán con 50 parientes. Ayer a la mañana, tres árabes del campo, fueron llevados al hospital de Jalalabad, con heridas de esquirlas en el cuerpo.

\* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página12.

## Periodista apedreado

Por E. F.  
Desde Peshawar

Michel Peyrard, el periodista francés detenido en Afganistán por haber ingresado ilegalmente al territorio, fue acusado de espionaje. La agencia islámica de prensa confirmó a **Página12** que Michel Peyrard fue exhibido ante la población de la ciudad de Djalalabad vestido con la ropa tradicional femenina con la que entró disfrazado a Afganistán y luego apedreado por la población, donde Osama bin Laden tiene gran influencia. El jefe de los servicios secretos de la dictadura religiosa de los talibanes, el molla Tadj Mir, aseguró que Peyrard y sus dos acompañantes iban a ser traducidos ante un tribunal especial y recordó que los talibanes habían advertido a los periodistas que cualquiera que penetrara ilegalmente en el territorio afgano sería considerado como "un soldado norteamericano". El molla afirmó que el equipo que llevaba Peyrard (dos teléfonos satelitales, de uso periodístico habitual en este tipo de conflictos) estaba calificado como "material de espionaje" y, en ese caso, no habría "ninguna clemencia". Antes de ser detenido, Peyrard logró pasar la nota para cuya realización había corrido tantos riesgos.

Por E. F.  
Desde Peshawar

Antes de que despunte el día el ronroneo de los aviones F16 rompe el silencio del amanecer que se aproxima. Con las primeras luces el rugido de los helicópteros se mezcla con las turbinas de los F16 que van y vienen en el cielo paquistaní. Por primera vez desde el inicio de las represalias norteamericanas el aeropuerto militar de Peshawar vive en plena actividad.

Los aviones y los helicópteros despegan y aterrizan en lapsos de 15 minutos. La guerra en Afganistán pareció acercarse de pronto a las fronteras paquistaníes. El gobierno del general Musharraf admitió oficialmente que soldados paquistaníes se habían enfrentado con fuerzas del régimen talibán en la frontera. Según la versión oficial, el grupo talibán buscaba penetrar en el territorio para protegerse de las represalias norteamericanas.

**Página12** confirmó ayer en la Agencia Islámica de prensa que los Estados Unidos habían bombardeado una base militar talibana situada a seis kilómetros de la frontera con Pakistán. La agencia paquistaní cercana al régimen de Kabul evocó dos ataques sucesivos sin precisar el punto geográfico donde se encontraba la base.

Paralelamente, en Quetta, la ciudad más protalibán situada al sudoeste del país, una misteriosa explosión dañó la base militar. Versiones contradictorias explicaron la explosión con el argumento de un "terremoto localizado" mientras que un periodista del canal árabe de televisión Al-Jazeera aseguró que se había tratado de un misil norteamericano que cayó por accidente en la base paquistaní.

Los rumores sobre los incidentes militares que implican a Pakistán corren por el país como los avio-

nes por el cielo. A pesar de sus declaraciones del lunes cuando minimizó el alcance de la "colaboración" con Estados Unidos, el gobierno de Musharraf anunció que iba a poner a disposición de la alianza occidental entre dos y tres bases aéreas. En principio, se trata simplemente de facilitar el apoyo logístico y preparar el dispositivo ante eventuales operaciones de rescate en Afganistán y no de prestar el territorio nacional para que se lancen desde aquí las represalias contra el régimen talibán.

Los signos de tensión son visibles en varias ciudades de Pakistán. El gobierno sigue insistiendo en que tiene la situación bajo control pero cada día que pasa se incrementan un poco más la movilización del ejército y las medidas de seguridad. Por lo menos dos de los tres líderes políticos que controlan los partidos islámicos radicales se encuentran bajo arresto domiciliario, como informó ayer este diario.

El gobierno se esfuerza en mostrar que no corre detrás los problemas sino que se adelanta a ellos. Más de 200 mil soldados, policías y guardias fronterizos, fueron movilizados en las últimas horas y el gobierno se limitó a decir que los rumores sobre un posible golpe de Estado provienen de agitadores vinculados con la India, país con el que Pakistán mantiene conflictivas relaciones a raíz del antagonismo sobre la región de Cachemira. "Nunca había visto nada similar, ni siquiera en los peores momentos de la crisis política", aseguraba ayer un periodista local.

Por primera vez en la joven historia de Islamabad, el Ejército se desplegó en la capital de Pakistán y la ciudad amaneció literalmente tomada por los militares, con bunkers de cemento y bolsas de arena protegiendo la entrada al distrito diplomático. Delante de la sede del gobierno, una pancarta roja: "Disparamos contra cualquiera que cruce esta línea", reza la leyenda en urdu.

## Guerra en la frontera



# La bacteria de ántrax es un arma made in USA

Los temores al bioterrorismo sólo aumentan: ayer se confirmó un tercer caso de ántrax, mientras que los investigadores creen que proviene de un laboratorio biológico en Iowa.

Por Audrey Gillan  
Desde Boca Ratón

El temor por el ántrax sólo aumenta: ayer se conoció que una tercera persona está "expuesta". Los investigadores que tratan de descubrir el origen del ántrax que mató a un editor de fotografía de un diario de Florida creen que coincide con una cepa producida en un laboratorio estadounidense en los '50. Los agentes del FBI piensan que podrían haber hallado "características singulares y propias" de un bacilo de ántrax cultivado en Iowa. Mientras tanto, Estados Unidos solicitó a todas sus sedes diplomáticas en el extranjero que acopien el antibiótico que se utiliza contra el ántrax.

Otra persona, de la misma cadena de diarios, dio "positivo" en las pruebas a las que fue sometida, según indicó ayer en West Palm Beach, Guy Lewis, de la fiscalía estadounidense. El nombre de esa persona no fue divulgado, a petición propia, añadió Lewis, en conferencia de prensa en West Palm Beach.

Si la bacteria es de Iowa, esto significaría que la cepa fue producida

**Laboratorio: Que el ántrax sea de cultivo descarta la hipótesis de un accidente natural. Ahora ya está en marcha una "investigación criminal".**

por intervención humana y el caso se convertiría en una investigación criminal. Las fuentes todavía no identificaron el laboratorio de Iowa y no saben si aún funciona. Los investigadores han estado buscando la procedencia del ántrax desde que, la semana pasada, Bob Stevens murió, pero no han encontrado ninguna conexión al vincular la infección de ántrax con alguna otra amenaza terrorista conocida. Con el fin de chequear las posibilidades de conexión con los terroristas que atacaron las Torres Gemelas y el Pentágono, el FBI testó los lugares de Florida donde se supo que estuvieron Mohamed At-

ta y otros sospechosos de haber participado en los secuestros aéreos antes del 11 de setiembre, incluyendo sus departamentos, a pocos kilómetros de distancia de las oficinas de la editora.

También chequearon los rastros que los secuestradores dejaron en los aeropuertos internacionales de Boston y Dulles; sin embargo, las fuentes dijeron que no habían encontrado ántrax. Sin embargo, confirmaron que dos de los secuestradores estaban suscriptos a algunos de los tabloides sensacionalistas de la empresa donde se dieron los casos de ántrax. Una fuente de la investigación le dijo al *Miami Herald*: "No estamos seguros todavía de qué puede ser esto. Puede que no signifique absolutamente nada".

Stevens era un editor de fotografía en *Sun*, una publicación que se repartía en los supermercados propiedad de American Media (AM), que también edita *The National Enquirer*, *Globe* y otros diarios. A un trabajador de la sección de correo de AM, el examen de sus fosas nasales confirmó que había inhalado ántrax pero que no contrajo la enfermedad. Las investigaciones que se hicieron en el edificio donde él trabaja encontraron una espina de ántrax en el teclado de su computadora. Ayer, las instalaciones de AM en Boca Ratón quedaron cerradas para el público mientras un grupo de agentes especializados en manipular materiales peligrosos, vestidos con trajes especiales para protegerse, con visores y equipos de respiración especiales, lo registraban. Entretanto, no ha habido ningún otro brote de ántrax ni nadie ha tenido un diagnóstico positivo. Sin embargo, Jeffrey Koplan, director de los centros de Estados Unidos para el control y la prevención de enfermedades, dijo que no puede descartarse que aparezcan otros casos: "Hay gente en la misma empresa que tuvo síntomas de una u otra clase". Los resultados de las muestras nasales no se conocerán hasta dentro de uno o dos días y la incertidumbre está haciendo crecer el pánico entre los empleados de los diarios de la empresa.

Ayer, fueron evacuados los empleados de un edificio de Cincinnati des-

pués de informar que habían encontrado un sobre —que había pasado por las manos de muchos— con una sustancia sospechosa. Los socorristas desalojaron del edificio a una mujer, la fregaron en un gran tubo negroantes de desvestirla, la envolvieron en plástico y la llevaron al hospital para seguir desinfectándola y mantenerla en observación. Otra alarma estalló en un banco de Naples, en Florida, donde se aplicó un tratamiento de descontaminación a 75 personas pero la temida sustancia que se denunció resultó ser talco.

Mientras tanto, la farmacéutica alemana Bayer AG dijo que incrementó al producción de su antibiótico Cipro, el que se utilizó para los tratamientos contra el ántrax. Todo invita a creer que las ventas seguirán subiendo. El vocero del departamento de Estado Richard Boucher informó que pidió a las sedes diplomáticas estadounidenses que procuraran ese antibiótico —la ciprofloxacina— y que acopiaran una reserva equivalente a tres días de tratamiento para su personal.

Traducción: Verónica Gago

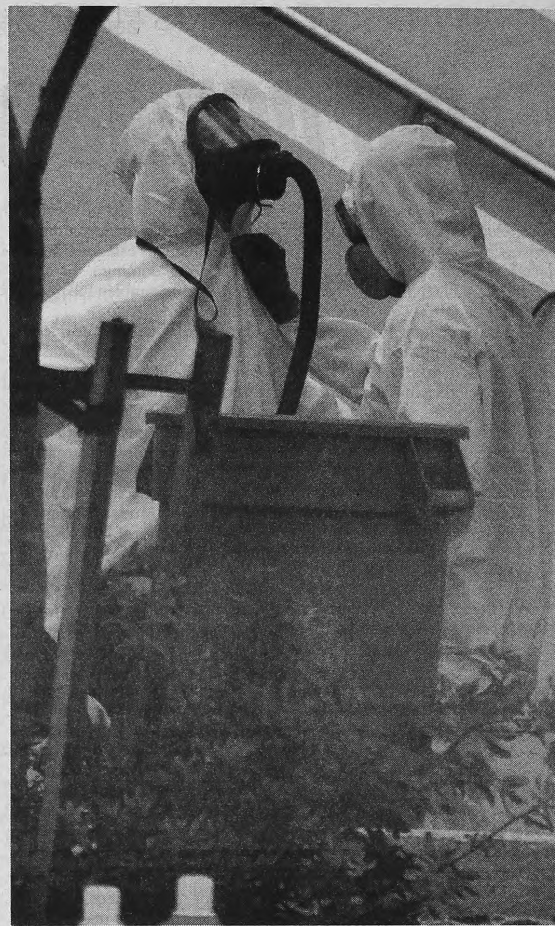
EE.UU. PIDIO NO EMITIR VIDEOS DE BIN LADEN POR TV

## La guerra por otros medios

Estados Unidos tiene miedo de estar colaborando con Osama bin Laden. Y, para no dejar escapar ningún frente de lucha contra el terrorismo, la administración de George W. Bush hizo una sugerencia peculiar a los medios de comunicación: que limitaran las transmisiones de los videos con mensajes de la red Al-Qaeda ante la posibilidad de que éstos funcionen como "despertadores" de las células terroristas dormidas. A la vez, Estados Unidos declaró haber solicitado al gobierno de Qatar que la emisora de su país, la ahora famosa Al-Jazeera, sea reprendida por su "irresponsabilidad".

"El mensaje de Osama bin Laden es propaganda, llamando a la gente a matar estadounidenses. En el peor de los casos, él podría estar emitiendo órdenes a sus seguidores para que inicien tales ataques", insistió el portavoz de la Casa Blanca. Ari Fleischer comentó además que la asesora de Seguridad Nacional Condoleezza Rice sostuvo ayer una teleconferencia con las principales cadenas de televisión del país para transmitirles su preocupación por los videomensajes grabados de Bin Laden, ya que pueden incluir llamamientos a la acción para sus fieles.

"La doctora Rice le ha pedido a las cadenas de televisión que usen su sentido común sobre cómo se difundirán esos mensajes previamente grabados. Ella enfatizó que estaba haciendo una solicitud y que las decisiones editoriales sólo podrían ser tomadas por los medios de prensa", precisó Fleischer. Los ejecutivos de las cadenas televisivas se comprometieron a revisar cuidadosamente las declaraciones en busca de mensajes encubiertos antes de difundirlas. El vocero remarcó que no se trata de un acto de censura ya que, aclaró, los medios serán los que decidan obedecer o no. La cadena CNN emitió un comunicado a las pocas horas: "La política de CNN consiste en evitar difundir todo mensaje en el cual pensamos que podría directamente facilitar un acto terrorista. Para decidir lo que será difundido, CNN examinará los consejos de las autoridades apropiadas". El pedido del gobierno aparece luego de que en 48 horas, el domingo y el martes, las cadenas de información continúan estadounidenses (CNN, MSNBC, Fox News) —que combaten rabiosamente por la audiencia— transmitieron en direc-



Con ultraprotección, un grupo de especialistas descontaminando. El ántrax es un bacilo letal, lento, insidioso y difícil de detectar.

to y sin restricciones, imágenes satelitales de la cadena de información árabe Al Jazeera. El secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, reprochó que "Al-Jazeera brinda un tiempo y una atención muy amplias a algunas declaraciones irresponsables". Y agregó: "Hemos llamado la atención de las autoridades de Qatar y también de otros países" al respecto. Sin embargo, el ministro de Relaciones Exteriores de Qatar, el jeque Hamad bin Jassim Jabr al-Thani, negó esa comunicación: "No nos hicieron ese pedido, pero si llega, resultará extraño de un país como Estados Unidos del cual hemos aprendido lecciones de libertad y de medios de comunicación. Será inaceptable para nosotros".



El estudio de la cadena árabe Al-Jazeera en Qatar. "Los videos de Bin Laden son mensajes", dijo Condoleezza Rice.

### Guía práctica de bioterror

La bacteria de ántrax podría encontrarse en la tierra del jardín, en los desperdicios de un matadero sin vigilancia, o ser suministrada por un amigo descuidado que trabaja en un laboratorio patológico. ¿Qué haría alguien para transformar a la bacteria en un arma de la lucha terrorista? Trataría de desarrollarla en un medio nutritivo que sea caldo de cultivo sólo para el ántrax, o de dividir los microbios en desarrollo en grupos cada vez más pequeños hasta constituir una colonia enteramente de ántrax. Esas operaciones requieren de habilidades, conocimiento y un equipo decente de laboratorio. Luego, el potencial terrorista pondría los microbios en un recipiente de metal largo y limpio lleno de su comida favorita y hacerlos crecer. En teoría, la bacteria se multiplica por dos cada 20 minutos: en unos días una colonia adquiriría la masa de un pequeño planeta. En la práctica, lo más probable es que sucumban, compitiendo por la comida o envenenándose los unos a los otros rápidamente. Cuando el terrorista ya tiene ántrax suficiente para trabajar, si es inteligente les retiraría todo el alimento. Al sentir el peligro de hambre, los bacilos podrían esporular, envolverse en una especie de manta natural para sobrevivir y volverse inertes. A ese punto el terrorista estaría en condiciones de derramar una cucharada de ese contenido dentro de un sobre con estampilla y dirección y esperar lo mejor.



LAS PRIMERAS BATALLAS DE LA PRESIDENCIA CONTRA EL CONGRESO

# Los derechos son la víctima civil

La administración Bush tuvo su primer choque de guerra con el Congreso. Temas: la información y la ley antiterrorista.

Por Matthew Engel \*  
Desde Washington

El presidente George Bush tuvo su primera gran confrontación con el Capitolio desde los ataques del 11 de septiembre. Había atacado furiosamente a los miembros del Congreso por supuestas filtraciones a los medios sobre las operaciones antiterroristas y amenazó con no dar más la información reservada que reciben de la Casa Blanca. Se retractó, pero sólo después que le dijeron que sus planes eran ilegales y que el presidente estaba obligado a mantener a los comités del Senado y de la Cámara de Representantes "total y actualmente informados". Ayer a la mañana, durante la reunión regular de desayuno con los cuatro principales legisladores, los líderes de los dos partidos tanto en el Senado como en la Cámara de Representantes, se llegó a un acuerdo con una fórmula para salvar las apariencias. Entretanto, se demoraba la votación de una ley antiterrorista que daría amplias facultades al Estado, tan amplias que muchos temen que peligros los derechos civiles de los ciudadanos norteamericanos. Los mismos cuya representación se ve viciada si se le niega información a sus representantes.

La información reservada continuará, pero todos estarán en guardia. "Todos los senadores y congresistas fueron notificados que deben tener cuidado", dijo Trent Lott, el líder republicano en el Senado. "Uno puede o no estar de acuerdo, pero se tiene la obligación de ser cuidadoso." Bush estaba furioso con varios informes de los medios de la semana pasada, que él estaba convencido de que sólo podían haber provenido de miembros del Congreso. El informe del *New York Times* de que el presidente estaba especialmente furioso por un informe del periódico rival, el *Washington Post*, que decía que los funcionarios de inteligencia habían dicho que había una gran probabilidad que Al-Qaeda lanzara pronto otro ataque sobre blancos de Estados Unidos. Lamentablemente para el presidente, los congresistas afrentados pueden ser poderosamente irritantes. Un senador, Ted Stevens, el decano de los republicanos del poderoso comité de compras, dijo que no apoyaría ningún presupuesto si no se le decía cómo se iba a utilizar el dinero.

La disputa es sólo una señal de la creciente frustración que se siente en el Congreso, supuestamente una rama igual del gobierno, en un momento en que el presidente tradicionalmente asume enorme cantidad de poder y, en esta ocasión, está apoyado abrumadoramente por el público. El clima representa un enorme cambio con respecto a la situación del 10 de septiembre, cuando la administración enfrentaba problemas políticos en varios frentes. Los miembros de ambas cámaras se han estado moviendo para reafirmar su propia autoridad, especialmente sobre detalles legisla-

tivos. Los demócratas han estado empujando con éxito para tener mayor control sobre la seguridad de los aeropuertos, contra los instintos del sector privado de la administración.

Mientras, el proyecto de ley antiterrorismo presentado por el fiscal general, John Ashcroft, se topó con problemas inesperados, especialmente en el Senado. Un solo senador liberal, Russ Feingold de Wisconsin, demoró el proyecto exigiendo cuatro enmiendas claves. Sus cambios evitarían que el FBI tuviera acceso a los informes personales y prohibiría las búsquedas secretas de los hogares de los sospechosos. "Es esencial que se preserven las libertades civiles", dijo Feingold, "de otra manera los terroristas ganarán sin disparar otro tiro".

\*De The Guardian de Gran Bretaña Especial para Página/12.

Traducción: Celita Doyham-bèhère.



Habla el senador republicano Trent Lott, líder de la minoría en la Cámara alta.

En el centro, el líder demócrata, Tom Daschle, partidario de votar tal cual la ley antiterrorista.

LOS ATAQUES, SUFRIDOS POR LOS AFGANOS DESDE LA CAPITAL DE EE.UU.

## En el frente del Kabul de Washington

Página/12  
en Estados Unidos

Por Gabriel A. Uriarte  
Desde Washington D.C.

En las cinco cuadras que se deben caminar por la avenida Pennsylvania antes de llegar al restaurant Afghan Kabob en el suburbio de Georgetown, uno pasa por cuatro restaurantes vietnamitas. Este detalle es la primera pista acerca de la aparentemente inexplicable calma que evidenciaba la comunidad afgana en Washington D.C. ante el inicio de los bombardeos sobre Afganistán, especialmente si se lo compara con la mentalidad de asedio de sus compatriotas en Nueva York. Washington está acostumbrada al exilio y los exiliados. Capital de la república imperial, recibió sucesivas oleadas de refugiados huyendo de sus menos afortunadas intervenciones imperiales. Así, los residentes locales saben que, en general, se puede contar con que los dueños de los diferentes negocios étnicos estarán invariablemente en contra del actual gobierno de su madre patria. Los afganos no son la excepción. Al contrario, hacen todo por confirmar la regla. Su Imam, Makdhoon Zia resumió que esta comunidad de unas 30.000 personas considera que los ataques son "un mal que puede producir un gran bien".

La muy relativa ambivalencia de sus palabras era producto de una actitud más bien relajada hacia sus conciudadanos norteamericanos en Washington. Ningún afgano en Nueva York, por lo menos, se habría atrevido a calificar los ataques como algo malo, aun si después decía que podía traer algo bueno. Hay varias otras cosas que, en otra parte del pa-

ís, podrían ser interpretadas casi como provocaciones. Las señales de *afghan cuisine* que se ven en la calle frente a sus restaurantes, sin las piruetas de sus equivalentes en Nueva York, que disfrazan sus menús con descripciones tales como "comida persa y afgana" o incluso "del subcontinente indio". Y esta honestidad no se limita a los lugares situados en el sofisticado Georgetown: en la carretera que conecta la ciudad de Alexandria, Virginia, y Washington D.C. se puede ver, entre propagandas de McDonald's y Chevron, un orgulloso y bastante extenso cartel con "Restaurant Afgano, gire a la izquierda en la próxima salida". Otra señal muy importante es que en estos lugares se pueden encontrar af-

**Bombardeos: Según Makdhoon Zia, líder religioso de los 30.000 afganos de Washington, los ataques son "un mal que puede producir un gran bien".**

ganos sirviendo las mesas o atendiendo la caja, a diferencia de sus equivalentes neoyorquinos donde hay que atravesar un perímetro de mozos de todas las etnias excepto la afgana para llegar a los dueños del establecimiento. Por último, usar anotadores y manifestar curiosidad por la historia detrás de estos restaurantes no despierta la sospecha entre sus interlocutores de que uno es un incendiario en misión de reconocimiento antes de ejecutar una represalia por cuenta propia por el 11 de septiembre.

¿Pero quién podría sospechar de incendiario a cualquiera los comedores del Afghan Kabob a las siete de la tarde? Gordos y barbados bohemios burgueses, bobos, saliendo

con sus esposas en búsqueda de alternativas a la comida tailandesa, estudiantes universitarios con el mismo propósito, extranjeros intrigados por un lugar afgano en el medio de la capital del imperio, es la composición, demostrable empíricamente, de su clientela. Es imposible sospechar de agente de futuras turbas razas racistas a un apacible señor de unos 50 años, de calvicie casi total, lentes gruesos y elegante pipa, cuya conversación incluye cosas tales como "creo que los extremos de dulce y picante en la comida afgana pueden explicar mucho de lo que pasa en ese país". Es lo que piensan todos. Es justamente por eso que muchos vinieron al restaurant recién después de la destrucción de las Torres Gemelas el 11 de septiembre. Hacerlo logra dos propósitos igualmente deseables para los "bobos" locales: primero, la expedición antropológico-culinaria a lo más profundo del alma afgana; segundo, registrar el desafío a las tendencias paranoides y xenofóbicas que se venen otras partes del país. Un estudiante explicó inocentemente que "nunca estuve antes en un lugar afgano... Es muy interesante y muy cool".

Para los propios afganos, la situación es más matizada y menos agradable. Son ferozmente anti-talibanes, y esto es claro aun si se ignoran los carteles colocados en la puerta, que piden "la liberación del pueblo afgano del yugo talibán". No, adentro hay más de una docena de posters con imágenes tales como mujeres cubiertas de velos, y debajo consignas (en verde, lo que por algún motivo parecer ser el color de las fuerzas nacionales anti-talibanes) de "liberen a nuestra gente". Sin embargo, al hablar de "nuestra gente", los afganos-norteamericanos de Washington están siendo sinceros de la forma más literal posible. "Tengo dos primos y un tío en Kabul... Us-

ted debe entender que ahora mismo hay mucha gente inocente que está muriendo en Afganistán", explica Shardal, cuyos padres emigraron en los ochenta cuando era aún un niño. En el centro comunitario "Mustafa", se instalaron teléfonos especiales para llamar a familiares en Pakistán, que quizá tengan noticias de otros en Afganistán. Es por este motivo que los afganos de la capital no pueden alegrarse por la probable caída de los talibanes y la solidaridad de los otros norteamericanos. Lo segundo es muy agradecido, pero sin el alivio de los afganos en otras ciudades potencialmente mucho más hostiles, como Nueva York. Lo primero es motivo de alegría, pero una alegría que se espera traerá antes muchas más

**Familias: "Tienen que entender que tengo dos primos y un tío en Kabul. Ahora mismo hay mucha gente inocente muriendo", explica Shardal, que llegó niño.**

ocasiones para la tristeza. Con la mirada fija y eligiendo con suma deliberación sus palabras, Shardal resumió pausadamente que "si me pregunta lo que pienso, creo que al pueblo afgano sufrirá una nueva masacre, después de las de los soviéticos, los talibanes, los paquistaníes... Mi única esperanza es que sea la última".

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

movicom  
BELL SOUTH



# El debate por los atentados

## Cuestiones con la vida (De Nueva York a Kabul)

Por Vicente Zito Lema

Escribo en este domingo de octubre mientras no cesa la lluvia, que pareciera eterna, y la poca luz que resta de la tarde se convierte en sombras.

Otra vez la guerra. Caen las andanadas de misiles sobre la comarca yerna y tan herida de Afganistán.

La anunciada venganza del Imperio se consume. Más que ruin, osentosa y aséptica.

Desmedida en su despliegue de armas y riquezas. (Salvo los cuerpos nada hay que tenga el precio de un misil en Afganistán.)

¿Qué se castiga? ¿Cuál es el verdadero fin del exceso?

¿Qué pueden destruir que no sean vidas y montañas? ¿Eso se pretende, acabar con las vidas y las montañas?

¿Qué no han destruido los nuevos salvajes durante el siglo XX? ¿Qué anuncian para el siglo que llega? ¿Cuerpos a granel que se convierten en carroña? ¿Ríos y montañas en los umbrales de la nada?

¿Han mirado con atención el rostro del jefe del Imperio? ¿Esos ojos y esa boca mientras dice "Justicia infinita", "Libertad duradera"...? ¡Espanto! ¡Espanto!

Cómo. Cuándo. Quién los detendrá...

¿Y mañana, con lluvia o sin lluvia más muertos sobre la comarca yerna y tan herida de Afganistán? ¿O caerán los misiles que nada tienen de música en Irak, Libia o Sudán, o Palestina? ¿El horror que viene del mar o del cielo para sellar las gargantas allí, donde la demencia militar señala enemigos o la usura de Wall Street, denuncie depósitos de gas o de petróleo listos para el saqueo?

¿Y la moral? ¿No sirve la moral para callarse la boca ante los crímenes del Imperio? ¿No sirve el arte de Whitman, Miller o Capote para cerrar los ojos ante la carnicería con las que el Imperio anuncia el fin de su relato?

Que no haya más confusión de la debida: también dentro del Imperio hay lucha de clases, se cultiva la conciencia crítica y las voces de belleza, pero nada de nada exorciza la muerte que se convierte en solución final de los conflictos.

Se preguntará: ¿Y el 11 de septiembre y de las Torres y de los muertos entre los muertos, los escombros y el fuego, qué?

Que cuando la desgracia ocurrió nuestro corazón se heló, nos toma-

Ayer **Página/12** publicó una nota de Horacio Verbitsky donde, a partir de la crítica a las posiciones de David Viñas, Vicente Zito Lema, Sergio Schoklender y Hebe de Bonafini sobre el atentado a las Torres Gemelas, reivindicaba la necesidad de no resignarse a elegir entre las explosiones de Bin Laden y las de Bush. En medio del debate, que ayer fue retomado por la radio y la televisión, fueron enviados a este diario un poema del propio Vicente Zito Lema, quien aclaró que fue escrito con anterioridad, y una carta de otros participantes en la mesa redonda que desató la polémica.

mos la cabeza igual que de niños, confundidos, anonadados ante una realidad que desbordaba el vaso de la comprensión.

Que si fuera posible detendríamos el reloj un minuto antes del estallido para darle una nueva oportunidad a la historia.

Una historia —la eterna ilusión— donde EE.UU. no fuera el moribundo Imperio que amenaza a la humanidad y esa carta de Marx a Lincoln augurándole un espacio de libertad profunda hubiera sido la campana que aún tañe en nuestras vidas.

La muerte no es belleza. La muerte no es amor.

Los cadáveres se amontonan unos sobre otros. Nada los distingue.

El alma, si existió, se ha marchado. Pobrecitos los muertos, el tufo nos ahuyenta. Qué les dará consuelo. O mejor, sentido.

■ ¿Para qué los muertos de septiembre en Nueva York?

¿Para qué los muertos de octubre en Kabul?

¿Para qué los muertos de Irak,

Yugoslavia o Chatila?

¿Para qué los fríos muertos que de las calientes guerras vendrán?

¿Tan eternos los muertos como las lluvias? ¿Tan implacables las guerras como las lluvias?

¿Sirve de algo recordar que para cada día de este año las Naciones Unidas han previsto que morirán de hambre 35.600 niños? Cada día. Cada día.

¿Y estos muertos de la mayor inocencia no se mirarán, no se tocarán, no habrá llantos ni himnos ni discursos para ellos?

## La alegría de la vida

Por Oscar F. Natalichio, Marcelo Freyre, Jaime Fuchs \*

Horacio Verbitsky publica en **Página/12** del miércoles 10 de octubre una dura crítica a las opiniones vertidas por Viñas, Schoklender, Zito Lema y Bonafini. Lo que no dice Verbitsky es que en esa misma mesa redonda existieron otras opiniones, que evaluaban de manera distinta lo sucedido en ese evento y que, en esa posición estuvieron Hernán Schiller, Pedro Brieger, Jaime Fuchs, Oscar Natalichio y Marcelo Freyre.

Sobre esas opiniones, Verbitsky no dice una sola palabra, no dice que en un debate franco, como el que existe en todos los eventos realizados por la Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo, no todos opinan como Viñas o Schoklender. Y no mencionar las demás posiciones podría estar sugiriendo que es la Universidad la que toma esas posturas. Esperamos que no sea esa la intención y la amenaza de Verbitsky al señalar la página de los viernes y agregar "lo que se enseña en esa academia", calificativo de desprecio hacia un proyecto de alto nivel cultural y humanista. En nuestro caso, como responsables de la carrera de Economía, estamos dispuestos a debatir nuestros conocimientos con cualquier Universidad, sea pública o privada y con cualquier economista de cualquier tendencia. La cátedra de Economía es posiblemente la única con nivel científico del país, la única que no vulgariza la Economía.

Como docentes y estudiantes de esa carrera de Economía Política y Social, hemos consensuado una posición sobre los acontecimientos de las torres, posición que ha sido meticulosamente estudiada, que carece de la improvisación de aquellos que miran

con un solo ojo, sea este el derecho o el izquierdo. Y, fundamentalmente, hemos repudiado al terrorismo como método de lucha. También en este caso, porque se trata de dos acciones terroristas de un mismo signo y con un inocultable objetivo económico sustentado ya sobre miles y quizá muy pronto sobre millones de cadáveres.

En esa declaración, que firmamos los docentes de la carrera, explicamos con claridad la posición de profesores y alumnos, allí nos referimos a la alegría de la vida, a luchar por defenderla, a combatir al terrorismo que derrumbó las torres gemelas y al terrorismo que lanza cientos de misiles contra mujeres, niños y ancianos, volcando un poderío descomunal contra una población indefensa, hambrienta y analfabeta. Y no olvidamos, no podemos ser hipócritas de desconocer, que Bin Laden es un hijo de la CIA y que, cuando se dedicaba a matar a los progresistas de Afganistán en nuestro país ninguna bandera se puso a media asta y ningún artículo de Verbitsky se refirió a la alegría de la muerte impulsada por el socio comercial de Laden, el Bush padre.

\* Profesores y director de la carrera de Economía Política y Social de la Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo.

Nota de la Redacción: La nota dice todo y no sugiere nada. Me entero de las demás intervenciones por esta carta. Fueron omitidas por el aparato que difundió las de Pastor de Bonafini, Schoklender, Viñas y Zito Lema. Mis notas cuestionando la política de Bush padre y del gobierno argentino de la época hacia el mundo árabe se publicaron en estas mismas páginas. H.V.

¿Qué categoría de las que con liviandad se juegan, "terror" o "terrorismo", para darle nombre al horror que está más allá de la piedad? ¿O no hay palabras? ¿Tampoco nombres?

■ Seguirá siendo la guerra la continuación de la política por otros medios? ¿Qué política, la que justifica la antropofagia o la esclavitud, que al fin de cuentas de ello siempre se trata? ¿Qué guerra, la que impone esa misma antropofagia y esa misma esclavitud que como todos saben en poco se distinguen?

¿Hay otra política? ¿Quién habló del bien común, del vínculo público y amoroso que se establece como ser y esencia de la existencia?

¿Hay otra guerra? ¿No se soñó con las disputas en la ley para saldar las diferencias?

¿Habrá un camino para que el fin de la antropofagia y la esclavitud no tenga un precio de usura eterna y la moneda de pago no sea la vida?

■ Es posible en un tiempo sin inocencia que obre la verdad en nuestro espíritu?

Si así fuera, ¿cómo distinguir el bien del mal si en el mar se asienta la razón de nuestros días...?

¿Hemos nacido para la vida o ante la vida que se toma abyecta en el sufrimiento tendremos en la locura y el suicidio la primera esperanza, el último consuelo?

¿En nombre de Alá, la inmolación que abre las puertas del cielo, porque la tierra es un espanto?

¿Para honrar de Dios la muerte de quienes en su agonía llevaron su muerte hasta el umbral de esa casa poderosa donde nunca la tragedia tuvo su lecho?

¿Quién recoge la gloria de los cuerpos humillados, de los pobres entre los más pobres con los pies desnudos?

¿O ya no hay gloria porque estamos en el centro del Infierno?

¿Un demonio ante nuestros ojos? ¿O son dos?

¿O necesitamos un demonio, dos demonios, mil demonios porque en tiempos del Imperio absoluto era de buen tino callar lo que todos sabíamos: que en el origen de los actos de guerra y de sus muertos se juega como lucha de clases la propia existencia de un Imperio que hizo de las tierras un baldío y tal vez mañana un desierto?

■ Tendremos en el silencio de la muerte las respuestas que nos niega la vida...?

\* Secretario académico de la Universidad de la Asociación Madres de Plaza de Mayo.

-LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS-



# 100%

de descuento en la compra de medicamentos

\$ 60  
1 persona

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

cullen 5214 capital federal - tel.: 4521-1111 - e-mail: redtotal@ciudad.com.ar

\$ 135  
Mat. C/1 hijo

ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN IVA



DEPLORARON VICTIMAS, NO LOS ATAQUES

# Con la venia islámica

Reunidos en una sesión de emergencia en Qatar, los 56 países islámicos que representan a 1200 millones de musulmanes expresaron ayer su preocupación por las víctimas civiles causadas por los bombardeos contra Afganistán. Sin embargo, desde el punto de vista de estadounidenses y británicos, la Organización de la Conferencia Islámica no condenó los ataques. Además, se ha distanciado de Osama bin Laden y descrito como de "actos de brutal horror" a los ataques a Nueva York y Washington.

Lo más importante de todo a los ojos anglosajones fue que repudiaron lo que proclamó Bin Laden: que la batalla es entre el Islam y Occidente. El comunicado final de la Conferencia dijo que "esos actos de terror son contrarios a las enseñanzas de las religiones divinas tanto como los valores éticos y humanos". Los gobiernos de Estados Unidos y Gran Bretaña sintieron alivio ayer a la noche con la ausencia de reacciones de Arabia y otros países musulmanes.

El único día de encuentro de los 56 miembros de la Conferencia Islámica en Doha, Qatar, respondió a un llamado de Irán a discutir la crisis en Afganistán. Irán, Irak y Siria fueron los únicos países musulmanes que condenaron los bombardeos estadouni-

Reunida en Qatar, la Conferencia Islámica

lloró a los civiles muertos, lloró más al

11 de setiembre y se distanció de Bin Laden.



Un S-3B Viking aterriza en el portaaviones "Enterprise".

nidenses y británicos, a través del estado de ira en las calles en repudio a la hostilidad contra el mundo musulmán. Los líderes reunidos pusieron un límite: que Estados Unidos no extienda la batalla contra Afganistán a otros países.

El secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, se mostró satisfecho con el comunicado final. Su colega británico Jack Straw fue más

lejos: refiriéndose a una ambigua alusión a Irak en el comunicado, sugirió que cualquier ataque futuro no incluiría a Irak. La única parte del texto que dejó disconforme a Estados Unidos y Gran Bretaña fue con respecto al conflicto de Medio Oriente. El líder de la Autoridad Palestina, Yasser Arafat, había exclamado en la asamblea que Israel "está aprovechando la tragedia norteamericana".

Por M. J.  
Desde Londres

El primer ministro Tony Blair cuenta con el apoyo de su partido y de la oposición para la participación británica en la operación "Libertad duradera". En este panorama de homogeneidad política sobresalen unas pocas voces de disenso. Uno de los más críticos a la intervención militar en Afganistán, el diputado laborista Alan Simpson, explicó a *Página/12* las razones de su oposición y comenzó con palabras fuertes. "Creo que el bombardeo a Afganistán es la mayor victoria que pueda haber deseado Osama bin Laden."

¿Qué otra cosa podría haber hecho Estados Unidos?

El objetivo de la acción de Occidente debería haber sido capturar a Bin Laden y llevarlo ante la Justicia. Lo que se ha hecho con estos bombardeos es desplazar la atención de Bin Laden al régimen talibán y atacar al pueblo afgano en vez de a los culpables del atroz atentado del 11 de septiembre.

¿Cómo se puede llevar a Bin Laden ante la Justicia sin intervenir en un país que le está dando refugio?

Habría que intervenir. El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas hubiera aprobado una intervención de fuerzas especiales en las montañas afganas donde se esconden Bin Laden. Esto habría sido legítimo en el marco del derecho a la autodefensa. Pero no buscamos este mandato de las Naciones Unidas. Lo único que hicimos es bombardear Afganistán.

El objetivo militar de estos bombardeos es ganar el espacio aéreo para enviar después fuerzas terrestres que capturen a Bin Laden y lo lleven ante la Justicia.

Militarmente no era necesario dominar el espacio aéreo para capturar a Bin Laden. Bastaba con intervenir en la zona montañosa de Afganistán. Si el talibán hubiera interferido atacando a fuerzas de Estados Unidos o de la QNU, eso habría cambia-

do las cosas. El problema es que hemos transformado el derrocamiento del gobierno talibán en un sustituto del objetivo que buscábamos. Creo que esto es una extraordinaria victoria propagandística para los movimientos fundamentalistas como se ve en las protestas que ha habido en todos los países musulmanes, desde Indonesia hasta Arabia Saudita. El bombardeo debe haber facilitado considerablemente el reclutamiento de terroristas.

¿No obtuvo Estados Unidos el mandato del Consejo de Seguridad que usted pide con la resolución 1368 del 12 de septiembre donde se le reconocía su derecho a la autodefensa?

El derecho a la autodefensa está contemplado en el artículo 51 de la carta de las Naciones Unidas. Este artículo fue redactado pensando en el ataque de un país contra otro. En caso de ataques terroristas, es muy distinto. ¿Qué tendría que haber hecho Gran Bretaña ante los atentados terroristas del IRA? ¿Bombardear la República de Irlanda? ¿O a Estados Unidos por financiar y acoger miembros del IRA? No hicimos eso: seguimos la vía diplomática. A Afganistán le hemos aplicado otro tipo de lógica.

¿Qué consecuencias tiene esto?

Lo único que se consigue con esto es confirmar el poder militar estadounidense. Todos los que se sienten injustamente tratados por la actual configuración de poder en el Nuevo Orden Mundial pensarán que el desequilibrio de fuerzas

es hoy tan vasto que la única manera de hacerse oír es por medio de acciones terroristas. Si alguien le hubiera preguntado a Bin Laden qué quería lograr con este atentado seguramente habría respondido que tres cosas. Primero convertirse en un nombre reconocible a nivel mundial. Lo logró. Segundo, provocar una reacción militar estadounidense que actuase como catalizador para que los moderados se fanaticen y los fanáticos se conviertan en terroristas. Lo está consiguiendo. Tercero, que Occidente empiece a sentirse insegura internamente. Lo está logrando con las medidas represivas que se están impulsando en nuestras sociedades.

SIMPSON, LABORISTA DISIDENTE

"El bombardeo es un triunfo de Osama"



El premier británico Tony Blair ayer en Omán.



Amir Moussa, secretario de la Liga Árabe, en Qatar.

Página/12  
en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo  
Desde Londres

La Liga Árabe tiene 22 miembros, un solo idioma y profundas divisiones internas en torno a la crisis en Afganistán. En la organización conviven países como Jordania y Kuwait que apoyan la acción estadounidense, las naciones del Golfo que mantienen un perfil bajísimo e Irak que condena los ataques. En diálogo con *Página/12*, Ali Mushen Hami, máxima autoridad de la Liga Árabe en Gran Bretaña, criticó el ataque estadounidense y advirtió sobre las consecuencias que podría tener una prolongación de la actual campaña militar.

¿Por qué está tan dividida la Liga Árabe en torno a los bombardeos a Afganistán?

La Liga Árabe no tiene una posición oficial respecto a los bombardeos. Ni los apoya, ni los condena. Pero está claro que hay un rechazo de la opinión pública árabe a los ataques. Queremos que esta situación se resuelva pacíficamente. Hay muchos medios para alcanzar los mismos objetivos que se plantea Estados Unidos. Se puede utilizar la presión política, económica, militar. El bombardeo actual es totalmente desproporcionado.

Sin embargo, hay países como Jordania y Kuwait que apoyan la acción militar.

Es cierto. Pero es un apoyo con reservas. Ambos países enfatizaron que el ataque debe ser a objetivos militares y que no debe haber víctimas civiles. Esto no quiere decir que la Liga Árabe esté dividida. Hay una aceptación de que cada nación adoptará la posición que coincida con su interés nacional. Algunos países tuvieron acceso a la evidencia en contra de Osama bin Laden y por eso adoptaron esta posición de apoyo a la acción militar. Otros no lo tuvieron y por eso se oponen. Los países árabes quieren también acabar con el terrorismo. Egipto, Argelia y Yemen tienen los mismos problemas que Estados Unidos.

Si tuvieran la evidencia y ésta apuntara inequívocamente a Osama Bin Laden, ¿apoyarían el ataque?

Nosotros queremos que la guerra sea contra el terrorismo y no contra el pueblo afgano. Creo que los objetivos tendrían que estar mucho mejor especificados.

HAMI, EMBAJADOR  
DE LA LIGA ARABE

"Buscan un  
pretexto para  
atacar Irak"

El principio y el fin del operativo debería ser claramente explicado. No se puede estar hablando de una guerra contra el terrorismo de 15 años o de la posibilidad de extender la acción militar a otros países.

Este lunes el embajador estadounidense ante la ONU, John Negroponte, envió una carta al Consejo de Seguridad en el que no descarta que se ataque otros países. ¿Quién sería el próximo objetivo?

Irak. Esto es muy peligroso. Es un pretexto. Muchos funcionarios occidentales descartaron por completo la conexión iraquí con el atentado. ¿Por qué entonces atacar Irak? ¿Para arreglar cuentas por cosas del pasado? Si Irak es atacado nos oponemos con toda nuestra energía. Esta es una política equivocada. En vez de atacar más países árabes, Occidente debería reconsiderar su actitud hacia Israel, que no forma parte de la alianza actual, por-

que es un lastre moral, político y económico. Si se forzara a Israel a respetar las resoluciones de Naciones Unidas, retirándose de los territorios ocupados y solucionando los justos

reclamos palestinos, las bases de apoyo del terrorismo se evaporarían.

¿Piensa que la ofensiva militar contra Afganistán está debilitando a los países árabes?

No. En todos los países hay diferencias de opinión. Hay mucha gente que se opone a la actual campaña militar en Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia o Alemania. Lo mismo pasa en los países árabes. Creo que el video de Osama bin Laden que se dio a conocer después del inicio de la campaña, ha cambiado la opinión de muchos árabes porque allí prácticamente confiesan su participación en el atentado. Mucha gente que no estaba convencida de la justicia del ataque porque no había visto las pruebas, piensa a partir del video que efectivamente él fue el culpable.

¿Qué opina de la reunión de los 56 cancilleres de países islámicos en Qatar?

Un compromiso. Repudio del terrorismo. Pedido a Occidente que separe la religión islámica del terrorismo y que distinga los actos individuales de la religión en su conjunto. Hay actos terroristas realizados por estadounidenses como Timothy McVeigh, a quien no por eso llamaron "terrorista cristiano". Esta equivalencia es parte de la máquina propagandística israelí que intenta equiparar a la religión musulmana con el terrorismo y al islam con la barbarie.



## Leguizamón sin juicio

Tres denuncias contra el juez barilocheño Héctor Leguizamón Ponal fueron archivadas. Todo había comenzado cuando la fiscal Mirta Siedlecki lo había acusado de calificarla como "judía de mierda". Luego, la causa había ingresado al Consejo de la Magistratura de Río Negro, pero Ponal recusó al camarista Carlos Rozanski por "compartir igual condición religiosa y/o racial" que la fiscal. Entonces, la DAIA, el INADI y Rozanski efectuaron presentaciones penales que concluyeron con el fallo absolutorio del juez Contín, quien determinó la "inexistencia de delito" en la causa.

## Asalto y asesinato

Un suboficial retirado de la Policía Bonaerense fue asesinado ayer de un balazo por dos delinquentes que trataron de asaltar un supermercado en Moreno. Dos sospechosos, de 15 y 18 años, fueron detenidos poco después en la casa de una mujer, que sería la madre de uno de ellos. El ex agente Guillermo Guirer intentaba evitar el asalto cuando los jóvenes le dispararon en la pierna derecha y se fugaron. Más tarde, el ex policía fue trasladado al hospital De la Vega, donde falleció.

## La banda de Almagro

Cinco hombres fueron detenidos ayer tras asaltar y golpear a un joven en Almagro. El grupo integraría una banda que habría cometido numerosos delitos en el barrio. Dos de ellos estaban armados con un revólver calibre 22 y una pistola 9 mm, mientras que uno de los detenidos tiene antecedentes por venta de droga y otro por robo a mano armada.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 22, Secretaría Nº 44, sito en calle Talcahuano 550, Piso 7º, de Capital Federal, cita y emplaza en los autos caratulados "DICI, Roberto Eduardo S/Pedidos de Quiebra (Por Banco Tornquist S.A.)", Expediente Nº 29681, a don ROBERTO EDUARDO DICI, dentro de los cinco días, a estar a derecho (en los términos del art. 84 de la ley 24.522), bajo apercibimiento de nombrar Defensor Oficial de pobres y ausentes para que lo represente. El presente edicto se publicará por el término de un día en Página/12. Buenos Aires, 21 de agosto de 2001. ADRIANA BRAVO, Secretaria interina.

### Solicitud

Buenos Aires, 11 de octubre de 2001

El domingo 7 del corriente mes, minutos antes de las 11 hs. de la mañana, me encontraba tranquila en mi casa escuchando radio cuando oigo algo que no podía creer. Invitaban a todo aquel que quisiera conocer el Departamento Central de Policía ubicado en la calle Moreno de esta Capital. Podían hacerlo para admirar todo lo que allí está expuesto. Describieron lo "bonito" que era y que también iba a haber una orquesta de tangos.

25 años han pasado del horror que vivió nuestro país durante la dictadura militar de 1976.

En esas dependencias que hoy querían exhibir con orgullo, miles de personas han sufrido los más terribles vejámenes, violaciones, torturas, hasta la muerte; todos los peores malos tratos de que sólo son posibles en mentes perversas. Hoy quieren redimir ese lugar y hacer que el pueblo lo visite haciéndole creer que es uno de los tantos lugares "dignos" de conocer.

Por citar uno de los tantos casos les diré que el 20 de agosto de 1976, sacaron de ese lugar a 30 personas y las llevaron hasta Fátima, partido de Pilar, Pcia. de Bs. As., donde lo asesinaron con disparos en sus cráneos, mientras estaban maniatados. Este hecho se lo conoce como La Masacre de Fátima, ahí yo perdí a mi hija y a mi yerno.

Hay dos frases que mientras esté viva nunca podré olvidar. Una de monseñor Grasselli, religioso al servicio de la dictadura. Cuando fui a verlo para averiguar sobre el paradero de mis hijos me contestó "deben estar paseando por Europa". Y la otra del Tte. Cnel. Rualdes que cuando pregunté por mi yerno me dijo "arquitecto y judío...".

Me pregunto si en esta "simpática" invitación para admirar las dependencias de nuestra Policía Federal, también le contarán a la gente que ahí mismo funcionó un Centro Clandestino de Detención.

Aurora Morea  
Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora

# Se duplicó este año la cantidad de chicos desaparecidos en el país

Por Cristian Alarcón

▲ Tres días estuvo desaparecido el niño Gabriel Rodríguez en el pueblo de Yuto, 50 kilómetros antes de la frontera con Bolivia, en Jujuy. Tenía ocho años, era pobre, vivía en la calle, mendigaba en la puerta de la parroquia San Miguel Arcángel y se alimentaba en un comedor popular. Su cuerpo fue encontrado el viernes a la noche por un grupo de chicos que cazaban pajaritos con gomeras, cerca de un basural y de un barranco, en las afueras de Yuto. Aún no se sabe si se trató de un crimen. Pero su caso vino a engrosar una abrumadora explosión en las cifras que acumula la ONG Missing Children y la Red Solidaria. Tras la aparición del cadáver del "angelito" jujeño, las dos organizaciones se manifestaron en la plaza de la República, bajo el Obelisco, junto a 21 familias que buscan a sus chicos. Allí denunciaron que en comparación con años anteriores se ha duplicado la cantidad de niños desaparecidos durante los primeros nueve meses del año. El caso de Gabriel es el octavo de entre aquellos que terminan con la arrasadora noticia de la muerte. Y por lo pronto desató por primera vez en décadas una marcha del silencio de los que nunca alzarán antes su voz en la tierra de los ingenios azucareros.

Susan Prilick, de Missing Children, le dijo ayer a **Página/12** que la muerte de Gabriel viene a ser el corolario de un "preocupante aumento en la cantidad de denuncias que recibimos". "Empezamos a trabajar en 1998 y esta es la primera vez que tenemos tantos chicos perdidos al mismo tiempo. Llegaron a ser 77, hoy son 73, cuando siempre el promedio fue de entre 50 y menos de 60", apunta Prilick. No es esa sola comparación la que preocupa a las ONGs: mientras que durante 1999 y el 2000 fueron cerca de 200 las denuncias recibidas, tan sólo entre enero y los primeros días de octubre fueron 264. "Para nosotros hay varias explicaciones posibles, una de ellas es que son más los padres que se conectan apenas se ausentan sus chicos, pero también que hay una realidad más violenta en la que suelen ser víctimas y una enorme falta de contención familiar", explicó Juan Carr.

Gabriel Rodríguez es uno de "los tres hermanitos Rodríguez", esos

Tras tres días de ausencia, un nene jujeño apareció muerto y su pueblo marchó para pedir justicia. Es un caso que engrosa la creciente cifra de chicos desaparecidos dada a conocer en un acto.



Familiares de chicos desaparecidos en un acto junto a Missing Children y la Red Solidaria.

"Hay una realidad más violenta y una enorme falta de contención familiar", dijeron.

chicos que pululan por las calles del pueblo de a decenas desde que la desocupación caló también en Yuto, como en el resto de las comunidades del norte de la provincia. Yuto no es un foco de conflicto, como Tartagal o General San Martín, donde los jujeños han pasado al combate político a través de los piquetes. Yuto es más bien un somnoliento pueblo acostumbrado a la abismal diferencia entre ricos y pobres que durante décadas profundizaron los ingenios azucareros. Es cierto que el juez que lleva el caso por el supuesto homicidio de Gabriel, Jorge Samman, aún no recibió el resultado de la autopsia y no se presentó en el lugar porque un piquete rutero se lo estaría impidiendo. Pero también es cierto que el millar de humildes que el lunes marchó por las calles polvorientas de Yuto

pidiendo justicia con apenas un murmullo de padrenuestros como consignas es el inesperado conflicto entre un sector postergado y la justicia que tarda siempre más de la cuenta, o nunca llega.

Así se lo dice, y a su manera, a **Página/12** uno de los chicos del grupo La Chimenea, que trabaja con niños en riesgo en la iglesia. Se llama Fernando Dorado, tiene 20 años, y fue también él un chico de la calle.

De hecho su propio hermano, un niño como Gabriel, murió dos años atrás y su caso dejó una estela de sospechas nunca investigadas. "El desapareció, una noche, era tarde, no teníamos plata ni para las pilas de las linternas para salir a buscarlo. Diez días anduvimos por el río hasta que apareció." El médico que hizo la autopsia dijo que se había ahogado. Pe-

ro la familia Dorado no cree en el informe. Conocen a un testigo que nunca declaró y que en confianza contó que el niño fue golpeado y ahogado por un grupo de cazadores. "¿Es un grupo de poder?", le preguntó este cronista. "No, en ese caso no, si es que acá la maldad es de ricos y es de pobres con la miseria que se nos vino." Fernando sabe que en este caso no ocurrirá lo mismo, dice. "Sin politiquerías ni nada la gente acá sola se fue el sábado al cementerio y se plantó adelante de la morgue. No dejaban que pasara elflorense y como se quiso ir sin hablar le empezaron a tirar piedrazos. El comisario amenazó con denunciarlos, pero se le plantaron." Mañana a la una, con el de la puna en lo alto, volverán a caminar, en silencio. "Si no pasa nada, el viernes lo haremos con voz en alto", anuncian.

CONTRA EL EX PRESIDENTE DE LA CORTE DE SANTA FE

## Denuncia por acoso con cámara oculta

▲ El ex presidente de la Corte Suprema de Santa Fe, Raúl Álvarez, fue denunciado por acoso sexual por una funcionaria judicial de Rosario, que le exige una indemnización de 1.110.000 pesos por daños y perjuicios. La abogada acompañó su presentación con un video filmado con una cámara oculta, donde se vería a Álvarez cuando todavía encabezaba el máximo tribunal provincial intentando besarla y manoseándole los senos y ante el rechazo de ella, le diría: "Ay m'hijita, si seguís así, vas a ser jueza el día del kilo". En su demanda, la funcionaria afirmó que el primero la amenazó con dejarla cesante y después le prometió un nombramiento como magistrada si accedía a sus pretensiones. La noticia del caso escandalizó a la ciudad de Rosario, donde viven la denunciante, de 44 años, y el denunciado, de 74.

Según precisó a **Página/12** el abogado de Miriam I., Luis María Velázquez, como consecuencia del acoso

sexual, la mujer cayó en una profunda depresión y está bajo tratamiento psiquiátrico desde 1998. La demanda fue presentada el miércoles 3 de octubre y pasó al Tribunal Colegiado Nº 6 de Rosario, pero el viernes sus tres miembros se excusaron de intervenir. Ahora está en manos de los jueces del Tribunal Nº 1. La mujer dice tener 16 testigos de la conducta de Álvarez, entre ellos otros funcionarios judiciales, abogados y empleados de tribunales como el ex chofer del presidente de la Corte, que "solía llevarle obsequios a su casa de parte del juez".

"Álvarez inició el acoso desde que ella empezó a trabajar en tribunales, en 1993. En ese momento, él era ministro de la Corte. Pero su asedio se agravó a partir de 1998 cuando asumí como presidente del tribunal", señaló Velázquez. La denunciante ingresó a la Justicia por concurso y actualmente se desempeña como funcionaria del Ministerio Público del Menor de Rosario. El abogado detalló que, los jueves y viernes, Al-

várez concurría al edificio de los tribunales de Rosario. Allí, en el segundo piso, la Corte provincial tiene una subse y la oficina de Miriam I. está en la planta baja. "Cada vez que estaba en el edificio, él iba a verla y la acosaba", afirmó el letrado. Según precisó, el video fue filmado por una cámara oculta colocada en el despacho de Miriam I. el 13 de julio último. Álvarez renunció a la Corte el 31 de agosto, ya que había excedido ampliamente el límite de edad de 65 años que establece la ley de la provincia de Santa Fe.

La noticia de la demanda generó un escándalo en Rosario. "Previo a esto ocurriría antes de hacer la denuncia, le propuse encontrarnos para evitar el litigio. Pero negó todos los hechos y no aceptó", dijo Velázquez. **Página/12** quiso saber por qué la mujer esperó a que Álvarez dejara su cargo y no lo denunció antes, y el abogado respondió: "¿Usted se animaría a demandar al presidente de su empresa? ¿Quién le saldría de testigo?".



LOTERIA NACIONAL AUTORIZO LAS TRAGAMONEDAS EN LA CIUDAD

# Los amigos que dijeron bingo

La diputada Alicia Castro denunció que el gobierno nacional adjudicó en forma directa las tragamonedas a una empresa que había comprado las máquinas aun antes de la firma del decreto.

Por Eduardo Videla

El gobierno nacional subió la apuesta en su disputa con Aníbal Ibarra por el manejo del juego: Lotería Nacional autorizó el funcionamiento de máquinas de resolución inmediata, más conocidas como tragamonedas, en los cinco bingos de la ciudad de Buenos Aires. La diputada Alicia Castro (Frente por el Cambio) presentó una denuncia penal contra el presidente Fernando de la Rúa, autor del decreto que dio pie a esa resolución, por incumplimiento de los deberes de funcionario público. Según denunció la legisladora, se trató de una adjudicación directa, hecha a medida de la empresa beneficiaria, que había comprado los equipos antes de firmarse el decreto que autorizaba su instalación, según la documentación presentada en la causa, a la que accedió *Página/12*. El gobierno porteño, por su parte, amenaza con clausurar las máquinas que se pongan en funcionamiento.

El conflicto nació en abril, cuando De la Rúa firmó el decreto 494/2001, que autoriza a Lotería Nacional a implementar juegos de resolución inmediata por medio de máquinas electrónicas. Aunque no precisaba el lugar de instalación, la norma se refería en forma implícita a la ciudad de Buenos Aires, el único lugar donde Lotería tiene jurisdicción. Tanto el gobierno porteño como la Defensoría del Pueblo presentaron demandas judiciales contra el decreto, lo mismo que el abogado Ricardo Monner Sans.

Nueve meses después, el 7 de septiembre último, Lotería Nacional dictó una resolución reglamentaria del decreto anterior, por el cual le concede a los cinco bingos porteños la autorización para comercializar "juegos de resolución inmediata por medio de máquinas electrónicas en sus respectivas salas".

En la ciudad de Buenos Aires funcionan cinco bingos: Lavalle, Congreso, Belgrano, Flores y Caballito. Los cinco fueron autorizados durante la presidencia de Carlos Menem. Los cuatro primeros son propiedad de un solo grupo empresario, liderado por Domingo Lacquaniti, principal beneficiario de la operación.

Según denunció Castro, Lacquaniti sería socio del empresario Samuel Liberman, el ex dueño de la cadena de cable VCC que ahora se dedica a la cría de caballos de carrera y a la explotación del juego en Uruguay y en la provincia de Mendoza. Pero además es el dueño de una casa en Miami donde -según la denuncia- suelen alojarse el hijo presidencial Antonio de la Rúa y su famosa novia colombiana.

Lo curioso es que Lotería no llamó a licitación para adjudicar la explotación de las máquinas; otorgó el permiso por una resolución que no fue publicada en el Boletín Oficial, ante la simple solicitud de la Cámara Empresarial del Bingo de la Capital Federal, según se argumenta en los considerandos de la norma. La Cámara -no podía ser de otra manera- está presidida por el señor Lacquaniti.

También es llamativa la compra de máquinas tragamonedas que en noviembre del 2000 realizó la Unión Transitoria de Agentes, cuyo titular es... Roque Lacquaniti. De acuerdo con la documentación presentada por Alicia Castro, la empresa compró 50 equipos, por un valor de 94 mil dólares. Pero según la diputada, la operación involucra 4000 máquinas tragamonedas.

Castro presentó una denuncia penal contra De la Rúa, que recayó en el Juzgado Federal a cargo de Claudio Bonadío. Según la diputada, con la firma del decreto, el Presidente ha violado la Constitución Nacional y la de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, que establecen que el control y regulación de los juegos de azar en la ciudad es una atribución del Estado porteño.

"De la Rúa borró con el codo lo que escribí con la mano -dijo Castro a *Página/12*-. El mismo hombre de derecho que decía en 1999 que era ilegal instalar un casino en la ciudad de Buenos Aires, ahora firma un decreto que habilita máquinas de juego en cinco lugares de la misma ciudad."

El gobierno porteño también se opone a la instalación de las máquinas, no sólo por una cuestión de principios, sino por razones económicas: fuentes del Ministerio de Desarrollo Social sostienen que existen negociaciones entre esa cartera -que maneja un porcentaje de lo recaudado en el juego- y la gestión de Aníbal Ibarra por una división equitativa del producto de las apuestas en el territorio de la ciudad.

Por lo pronto, el procurador general de la Ciudad, Juan Carlos López, que ya había presentado un pedido de nulidad del decreto, amplió la denuncia a la resolución de Lotería. "La ciudad reivindica el juego como fuente de financiamiento -dijo López a *Página/12*-. Mientras no haya acuerdo de transferencia con la Nación, Lotería puede explotar los juegos preexistentes (Loto, Quiniela, Prode), pero no tiene competencia para crear nuevos juegos."

¿Qué va a hacer el gobierno si los bingos ponen a funcionar las máquinas tragamonedas?

El gobierno está en condiciones de clausurarlas, porque no están habilitadas.



Aníbal Ibarra se opone a la instalación de tragamonedas, lo que lo enfrenta a De la Rúa.

Arriba, facsímil de la factura de compra de 50 máquinas por parte del dueño de cuatro bingos.

SE AGRAVAN LAS INUNDACIONES EN EL NOROESTE DE BUENOS AIRES

## Tres millones de hectáreas bajo agua

A pesar de que las lluvias fueron mínimas en las últimas horas, unas 2500 personas permanecen evacuadas en 23 partidos bonaerenses afectados por las inundaciones y en otras ciudades de La Pampa, Santa Fe y Entre Ríos. En la provincia de Buenos Aires, unas tres millones de hectáreas productivas están bajo las aguas. Uno de los problemas de mayor gravedad se vive en el partido de General Viamonte, donde "el 70 por ciento de las 215 mil hectáreas del distrito están anegadas". Anoche, unos 300 pobladores de General Viamonte y otros cincuenta de 25 de Mayo tuvieron que abandonar sus hogares ante el avance de las aguas en la zona urbana. En La Pampa mejoró la situación en Monte Nieve, pero el agua hace estragos en la ciudad vecina de Metileo, mientras que hubo 70 evacuados en Concordia, Entre Ríos, en este caso por la creciente del río Uruguay.

Sólo en la provincia de Buenos Aires hay más de 2000 evacuados. De los 23 partidos afectados, la situación más difícil está planteada en Pergamino y en San Nicolás. Los otros distritos inundados son Adolfo Alsina, Salto, La Matanza, Arrecifes, Arroyo Seco, General Viamonte, Bragado, Chascomús, Rivadavia, Salliquelló, Tres Lomas, 9 de Julio, Leandro Alem, Dolores, General Madariaga, Ramallo, Puán, Lincoln, Pellegrini, General Paz y Florentino Ameghino.

El ministro bonaerense de Agricultura, Haroldo Lebed, dijo que a pesar de la merma de las lluvias, los desbordes de ríos y arroyos extendieron la inundación "a otras áreas que hasta ahora no estaban afectadas" y son ya "aproximadamente tres millones"

las hectáreas bajo las aguas. En General Viamonte tuvieron que ser evacuados 130 niños que concurrían a una escuela ubicada en la zona rural y otros colegios quedaron aislados, por lo que fueron suspendidas las clases.

El secretario de Gobierno de General Viamonte, Miguel Ángel Rodríguez, dijo que "toda la cosecha se perdió" porque al trigo "lo tapó el agua, mientras que el maíz no se pudo sembrar por la inundación y la soja tampoco". Las pérdidas económicas "son muy importantes", anticipó Rodríguez, quien adelantó que "la situación comenzará a recuperarse recién a mediados del año próximo, con un poco de suerte".

En La Pampa, la preocupación ahora está centrada en la localidad de Metileo, que fue declarada en "estado de emergencia" y donde se produjo la evacuación de 14 familias. Metileo está cerca de Monte Nieve, un pequeño pueblo que tuvo que ser evacuado en su totalidad ante el avance de las aguas. También hubo inundaciones en el oeste pampeano, por los desbordes del río Atuel y del lago de la represa Casa de Piedra.

En Concordia, Entre Ríos, las inundaciones afectan a la zona sur de esa ciudad, donde fueron evacuadas 70 personas que viven en viviendas precarias. El problema se debe a la creciente del río Uruguay, que provocó el desborde del arroyo Yuquerí.



Pergamino bajo la inundación. Hay 23 distritos anegados.

## Acceda a Internet

Aceptamos Patacones\*\* \$1.15 productos pymes

### Conexión telefónica

**Conexión 0800** dde. \$12 + IVA x mes  
**Conexión 0610** dde. \$9<sup>90</sup> + IVA x mes  
**ADSL 256 Kbps** dde. \$29<sup>99</sup> x mes

### Conexión permanente

**64 Kbps (WLL)** dde. \$59<sup>99</sup>  
**Terrestre (LMDS)** \$199<sup>99</sup>

### E-security

#### Video Seguridad

Controle su empresa u hogar desde cualquier navegador de internet manejando vía web, cámaras de video, zoom y rotación, sensores de movimiento, etc...

dde. \$99 + IVA x mes

### ADSL Para empresas

Conexión de alta velocidad  
Dominio propio  
Cuentas de e-mail  
Página web  
dde. \$69 + IVA x mes

### PyMEs a full!!!

Conexión 24 horas sin costo de teléfono (wireless)  
Diseño y hosting de páginas.  
Dominio propio y cuentas de mail.  
Todo lo necesario para estar en internet.  
INCREÍBLE! todo \$59<sup>99</sup> + IVA x mes

DESARROLLOS DIGITALES

6777-5700

Nodos y distribuidores en todo el país. Desde 1996, líder en internet para empresas.



## POLIZONES

Sin saber de la existencia del liberiano de 13 años Moohmed Baldé, ni estar enterados de su odisea, los hermanos burundíes John Josef, de 23, y Venardo Josef, de 25, desembocaron en la costa de Villa Gobernador Gálvez, al sur de Rosario, después de viajar durante quince días como polizones en un carguero que partió de Ciudad del Cabo, aunque en esta ocasión el capitán del barco estaba enterado de sus presencias. Los hermanos se arrojaron al Paraná con una botella de agua y pan, y fueron recogidos por una familia que los trasladó al hospital Gamen, en Gálvez. Los Josef no tuvieron la misma suerte que Moohmed, ya que Migraciones los consideró como inmigrantes indocumentados y responsabilizó al capitán por no haber informado sobre la presencia de los dos polizones.

# El chico de 17 que robó un auto, tomó un rehén y mató porque sí

Por Horacio Cecchi

El raid del Pela por Palomar fue breve pero violento. En tan sólo 18 cuadras y escasos minutos, asaltó a un hombre que estacionaba su Renault 11, tomó el auto llevando consigo al dueño como rehén, a las tres cuadras se bajó para robar un Fiat Palio, asesinó a su dueño sin causa aparente, disparó sin éxito contra el rehén que escapaba en el Renault, huyó en el Palio mientras era perseguido por la policía y, a 15 cuadras y con las gomas pinchadas, abandonó el Fiat y se ocultó en una sociedad de fomento tratando de pasar por habitué. Cuando la policía entró al lugar, no tuvo dudas: era el único de 17 entre parroquianos de 60. Al Pela le secuestraron una pistola 9 milímetros robada y tres cargadores.

Ocurrió en Palomar. Tras robar un auto, cambió de idea: se llevó otro y mató al conductor. Al final, terminó detenido.

Según su partida de nacimiento, el Pela tiene 17 años. Según la policía, varios robos a mano armada, dos pedidos de captura, una detención hace un par de meses, su internación en el Instituto de Menores de la localidad de Junín y su respectiva fuga para instalarse en la villa Carlos Gardel.

De allí partió ayer, por la noche, para empezar su raid en Palomar, a tres cuadras escasas de la Brigada Aérea, sobre Bianco e Ingeniero Brian. Allí, unos diez minutos antes de las nueve, Víctor Gordillo, de 38 años, se disponía a ingresar su Renault 11 en el estacionamiento, para irse a su casa, so-

bre la calle Céspedes al 1000, una cuadra en dirección hacia el aeropuerto de la Fuerza Aérea.

El trámite fue simple: Gordillo se enfrentó al caño de la 9 milímetros, que prolongaba el brazo del Pela. Sin decir una palabra, el dueño del auto obedeció la orden del asaltante y se corrió al asiento del acompañante, mientras el adolescente se sentaba al volante. Sin dejar la pistola, ni perder de vista al atemorizado Gordillo, el Pela arrancó despidiendo olor a goma quemada y recorrió tres cuadras hasta llegar a la calle Bulnes al 1500, entre Guarani y Chanas.

¿Qué fue lo que detuvo la carrera del Pela? Una espontánea y convencional cuestión de gustos, traducida en la figura del Fiat Palio que su dueño, Julio Rodríguez, de 50 años, estacionaba frente a la puerta de la casa de su madre. El Pela clavó los frenos, abrió la puerta y dejó de lado a su sorprendido rehén para lanzarse sobre Rodríguez. La nueva víctima levantó los brazos apenas vio al asaltante. El olvidado Gordillo, entre tanto, todavía clavado en el asiento derecho y, parabrasis mediante, se transformó en testigo de lo que allí sucedía. Y lo que vio bastó para romper la inercia que provoca el pánico.

Porque el Pela, sin mediar motivo aparente, según declaró Gordillo más tarde, disparó contra Rodríguez y le provocó la muerte. El testigo no esperó a que el muchacho se acordara de él, y casi sin pensarlo, puso la marcha atrás y arrancó tan velozmente como le permitió el fondo del acelerador, chirriando gomas como lo había

hecho antes el Pela. Este, a su vez, apuntó la 9 milímetros y disparó contra el Renault 11 perforando su parabrasis. "Se salvó de milagro", describió un investigador.

El Pela no dudó demasiado. Trepo al Palio y escapó dejando tendido en el asfalto el cuerpo de Rodríguez. Mientras se desarrollaba el hecho, a dos cuadras del lugar, un patrullero de la comisaría 6ª de Palomar y otro del Comando de Patrullas de Morón realizaban un operativo. Al escuchar los disparos, los policías corrieron y se toparon con el Palio que escapaba.

La información policial asegura que, después de dar la voz de alto, los uniformados dispararon contra las ruedas del Palio. "Le reventaron las gomas —señaló la fuente—, pero siguió corriendo con el auto otras 15 cuadras."

El Palio siguió por Bulnes hasta toparse con el club Sociedad Ita-

**Pela: Clavó los frenos, abrió la puerta y dejó de lado a su sorprendido rehén para lanzarse sobre Rodríguez, que iba en un Palio. Y lo mató sin motivo.**

liana de Tiro al Segno. Allí desvió una cuadra, retomó por Palacios y, bordeando el campo deportivo, terminó su carrera en Palacios y María Álvarez. En ese lugar se encuentra la Sociedad de Fomento Almafuerte. Allí se introdujo el Pela, tratando de perderse entre los habitués del café interno. No tuvo suerte: todos los parroquianos tenían más de 60 años.

Al ser detenido, tenía en su poder la pistola y tres cargadores, dos de ellos llenos. Junto con la 9 milímetros, el fiscal ordenó el secuestro preventivo de las armas de los policías.

ASESINO A LOS HIJOS Y SE SUICIDÓ

## Horror en familia

Disparó seis veces. Tres contra su hijo de 15 años, dos contra el otro de 17 años y una contra sí mismo. Alberto Lanzillota, de 50 años, mató a sus dos hijos, prendió fuego a su casa de José Mármol y finalmente se suicidó. El hombre había dejado una nota en la que explicaba los motivos de su decisión.

Al amanecer de ayer, los vecinos de Lanzillota percibieron que se estaba prendiendo fuego su vivienda y llamaron a los bomberos, quienes encontraron los tres cuerpos entre los escombros, aunque no presentaban quemaduras. También se encontró un revólver calibre 32 largo en una mano del dueño de casa y una carta —que llamativamente no fue afectada por el fuego— en la que indicaba las causas de su determinación.

Según testimonios de vecinos, el hombre se había divorciado de su esposa, quien se había mudado a Mar del Plata. Por esta razón, no tenía demasiado contacto con sus hijos, que se sentían muy afectados. Además, trascendió que Lanzillota estaría muy endeudado y tendría la casa embargada. Todos

estos serían factores que podrían haber pesado en su decisión final.

Los investigadores descartaron que se trate de un robo seguido de homicidio y resaltaron que será muy importante el resultado de las autopsias, así como también del análisis del arma, pericias ordenadas por la fiscalía. El caso está a cargo del fiscal José Luis Juárez y la jueza de Menores Nora Guendler, ambos de Lomas de Zamora.

Lanzillota se dedicaba al comercio en el rubro golosinas y según coincidentes dichos de allegados, tenía deudas en los bancos que no podía afrontar. Por otro lado, un amigo de los chicos expresó que éstos "eran muy tranquilos y estudiosos pero extrañaban mucho a la mamá, eso los tenía mal".

"En principio, todo indica que se trató de un drama familiar donde el padre mató a sus hijos, prendió fuego la casa y se suicidó", señalaron fuentes policiales. Vecinos del comerciante muerto no dudaron en calificarlo como "una excelente persona" y en ratificar la idea de que la mala situación económica lo había llevado a terminar en este drama.



Reality · Reality

EN OTROS REALITY  
LOS PARTICIPANTES  
SE HACEN FAMOSOS.  
EN ESTE YA LO SON.

REALITYREALITY  
EL ÚNICO REALITY CON ACTORES.

LUNES A VIERNES

22hs





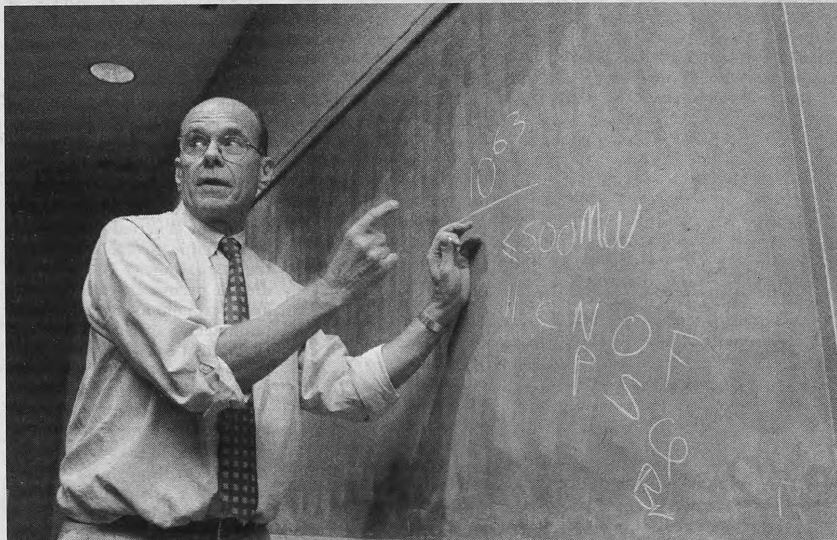
NOBEL DE QUIMICA A DOS NORTEAMERICANOS Y UN JAPONÉS

# La orientación de la molécula

Por Leonardo Moledo

Como tantas veces, el asunto es la izquierda y la derecha. Aunque en estas épocas tanto una como la otra son algo difusas. Los trabajos de los estadounidenses William S. Knowles y Barry Sharpless y el japonés Ryoji Noyori, a quienes la Academia de Ciencias sueca otorgó el Premio Nobel de Química de este año, se remontan a los años 60 y 80, cuando las cosas estaban (o parecían estar) un poco más claras. No se trata, sin embargo, de la orientación política de las moléculas, sino de su distribución espacial. Los premiados han desarrollado métodos para catalizar importantes reacciones capaces de producir sólo una de las dos formas simétricas que presentan algunas moléculas quirales (esto es, orientadas) esenciales en biología, farmacología y muchos otros campos. Los resultados obtenidos por los nuevos nobeles se utilizan hoy en gran número de síntesis industriales de productos farmacológicos, como los antibióticos, los antiinflamatorios y los cardiotónicos. El Premio Nobel de Química de este año es de unos 920.000 dólares y será entregado, junto a los demás, el 10 de diciembre.

Los tres científicos premiados investigaron la quiralidad de las moléculas, es decir su orientación espacial. Sus hallazgos se utilizan hoy en un gran número de productos farmacológicos.



El norteamericano Barry Sharpless, uno de los premiados con el Nobel de Química. Los otros dos son el también estadounidense William Knowles y el japonés Ryoji Noyori.

**Mezcla:** La talidomida en una de sus variantes es inocua y en la otra produce daños fetales. La tragedia de los 60 se debió a que se ingirieron variedades mezcladas.

Ocurre que determinadas moléculas aparecen en dos formas según su orientación espacial (es la propiedad que se conoce como *quiralidad*): aunque son químicamente idénticas en todo, su *orientación* es distinta y especular; esto es, cualquiera de las formas, reflejada en un espejo, daría exactamente la otra, del mismo modo que un guante "izquierdo", reflejado en un espejo, da un guante "derecho". Aunque los dos guantes tienen las mismas pro-

piedades, no pueden superponerse, ni encajar sino en la mano correspondiente. Esta propiedad ya había sido observada por Pasteur en el siglo XIX respecto al ácido tartárico (el "izquierdo" o levógiro desviaba la luz polarizada hacia la izquierda y el dextrógiro, hacia la derecha). Muchas de las moléculas que juegan un papel importante en la biología, como los aminoácidos animales y vegetales —y por ende las proteínas—, o los ácidos nucleicos son quirales. Los azúcares comunes que consumimos, como la sacarosa, la glucosa o la fructosa son de la variante dextrógiro: si ingiriéramos la variante levógiro, no la podríamos degradar. Estas propiedades se extienden a los receptores que, en la superficie de las células están listos para capturar moléculas: una variante la fijan, la otra no. La fenilalanina

**Variante:** "Lo que consiguieron los hoy premiados es producir catalizadores capaces de crear una sola de las dos variantes del producto final".

na levógiro es amarga, la dextrógiro es dulce. Un ejemplo terrible: la talidomida en una de sus variantes es inocua y en la otra produce devastadores daños fetales. La tragedia de los años 60, relacionada con esta droga se debió, justamente, a que las víctimas ingirieron variedades mezcladas.

"En general, cuando se usan materias primas comunes, cuando se parte de compuestos simétricos, como los derivados del petróleo, no se

puede obtener compuestos quirales. Al partir de una sustancia simétrica se obtiene una mezcla y no se pueden separar por los métodos comunes, ya que son idénticas, salvo la capacidad óptica. Y las proteínas son quirales y sus propiedades biológicas dependen de la quiralidad", dice Oscar Varela, director del Departamento de Química Orgánica de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la UBA, abrumado por la catarata de consultas que recibió.

"Lo que consiguieron los hoy premiados —sigue— es producir catalizadores (sustancias que aceleran los tiempos de reacción químicos), capaces de producir una sola de las dos variantes del producto final. Los catalizadores diseñados por Knowles, Noyori y Sharpless se basan en metales de transición (metales ubicados más o menos en el centro de la Tabla Periódica, como el titanio, el hierro, el tecnecio, el rodio) a los que les agregaron complejos quirales (orientados), capaces de, al actuar sobre las sustancias neutras, orientarlas, o separar las variedades orientadas y obtener así un producto con las propiedades deseadas".

## OPINION

Por Ernesto Calvo \*

### Abrieron un nuevo campo

La química quiral que es la referida a moléculas asimétricas es un área cada vez mas importante, principalmente por sus aplicaciones en química medicinal y farmacéutica. Dos moléculas que son imágenes especulares como nuestras manos pueden tener propiedades muy diferentes y fabricarlas separadamente no es un trabajo trivial.

Hoy la patente que cubre a una de las formas en cuanto a su acción farmacológica o a su síntesis no cubre a la otra molécula-imagen especular.

La Real Academia Sueca de Ciencias ha decidido otorgar el Premio Nobel de Química 2001 por el desarrollo de Síntesis Catalítica Asimétrica, conjuntamente a William S. Knowles (St. Louis, Missouri, EE.UU.), Ryoji Noyori (Nagoya University, Chikusa, Nagoya, Japón), por su trabajo en reacciones de hidrogenación catalíticas y por otro lado a K. Barry Sharpless (Scripps Research Institute, La Jolla, California, EE.UU.), por su trabajo en reacciones de oxidación catalíticas. Los galardónados con el Premio Nobel de Química de este año han desarrollado moléculas que pueden catalizar reacciones importantes que conducen a sólo una de las moléculas que son imágenes especulares. La molécula catalizadora, que en sí misma es quiral, acelera la reacción sin consumirse en el proceso.

Sólo una de esas moléculas catalizadoras puede producir millones de moléculas de la forma especular deseada. William S. Knowles descubrió que era posible usar metales de transición para sintetizar catalizadores quirales por un tipo de reacción importante llamado hidrogenación, obteniendo la imagen especular deseada como producto final. Sus investigaciones rápidamente condujeron a un proceso industrial para la producción de L-DOPA, la droga que se usa en el tratamiento de la enfermedad de Parkinson. Ryoji Noyori lideró el desarrollo del proceso del actual catalizador quiral de hidrogenación. K. Barry Sharpless, por otro lado, fue galardonado con otra mitad del Premio Nobel por el desarrollo de catalizadores quirales para otro tipo de reacción importante, la oxidación quiral.

Los laureados han abierto por completo un nuevo campo de investigación por el cual es posible sintetizar moléculas y materiales con nuevas propiedades. Hoy, los resultados de su investigación básica se usan en distintas síntesis industriales de productos farmacéuticos como antibióticos, drogas antiinflamatorias y remedios cardíacos.

\* Doctor en Química, profesor titular y secretario de Investigación de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la UBA.

## Avionetas trágicas

La desaparición de una avioneta con 9 personas en el Mediterráneo español, un Cessna estrellado en Alaska con 9 de sus 10 ocupantes muertos, y siete policías fallecidos al caer otro Cessna al norte de Chile, marcaron un día trágico para las actividades aéreas. La avioneta española volaba de Barcelona a Orán, en Argelia, y se perdió contacto con ella durante una tormenta. El Cessna que se estrelló en Alaska cayó minutos después de su despegue y aún se desconocen los motivos. El Cessna chileno estaba tripulado por expertos en accidentes de tránsito que concurrían a Calama para investigar un choque en una ruta con 22 muertos.

## Ley de cupo en Brasil

Una ley aprobada en el estado de Río de Janeiro obliga a las universidades locales a reservar el 40 por ciento de su cupo para la población de negros y mestizos. La norma se basó en la participación de este grupo en el total de la población: 38,2 por ciento según el último censo en Río, y el 44,6 del total del país. Hasta ahora, sólo el 2,2 por ciento de los universitarios es negro y el 13,5 mulato, contra un 80 por ciento blanco.

## Después del disparo

El chico de 13 años, baleado el miércoles pasado por un compañero de clase de 16 años, en la escuela 168 de Ciudad Evita, perdió un ojo y quedó hemipléjico en su lado izquierdo. Los médicos del Hospital Posadas, donde se encuentra internado, informaron que su estado de salud es estable, pero continúa siendo delicado. El chico agresor se encuentra detenido en Villa Madero a disposición del juez de menores de La Matanza, Rodolfo Brizuela.

### EDICTO

#### DIARIO PAGINA/12

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 100, Secretaría Única, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de Don ISAAC JOAQUIN y de Doña VIOLETA ALTABE. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 28 de setiembre de 2001. MARÍA CRISTINA BATTAINI, SECRETARIA.

### EDICTO PAGINA/12

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 3, Secretaría Única, cita el mismo en la calle Talcahuano 550 piso 6º Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de TOMAS JOSE PIUMETTI, PABLO VICENTE PIUMETTI Y HAYDEE SOFIA FERNANDEZ. El presente deberá publicarse por tres días en Página/12. Buenos Aires, 15 de agosto de 2001. MARCELA L. ALESSANDRO, SECRETARIA.

## Asociación Mutual Sentimiento

El Consejo Directivo de la Asociación Mutual Sentimiento convoca a Asamblea Extraordinaria el día 11 de noviembre de 2001 a las 10 horas en la Sede Social, Av. Federico Lacroz 4181, Cap. Fed.

### ORDEN del DIA:

- 1.- Llámase a elecciones (Art. 19º ES) el día 11/11/01 para cubrir los cargos de 2 (dos) Vocales Suplentes del Consejo Directivo - 1 (uno) Miembro Titular - 3 (tres) Miembros Suplentes de la Junta Fiscalizadora (Art. 26º ES). La oficialización de listas vence el día 22 de octubre de 2001 a las 19 horas en la Sede Social.

Graciela M. Dragucevich  
Secretaria Consejo Directivo

Laura H. del Cerro  
Presidente Consejo Directivo

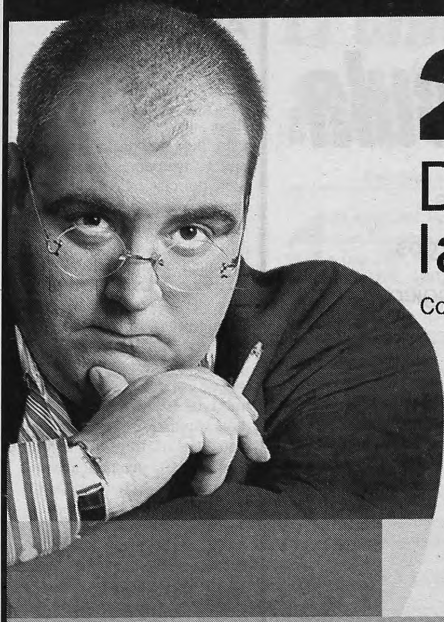


HOY

21:00

Detrás de las noticias

Con Jorge Lanata.



22:00

Punto doc/2

Carlos Grosso. Una entrevista con el hombre sinónimo de corrupción en la era Menem. Con Daniel Tognetti y Rolando Graña.



23:00

El bar 2

Después de la primera votación crece la tensión en la casa. Con Andy Kusnetzoff.



AMERICA  
pensando en vos

## Desmienten lo de Bianchi a Brasil

La CBF dijo que era un "disparate" el rumor de que sustituiría a Scolari en enero.

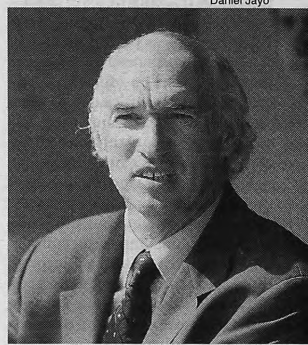
Se difundieron contactos con el Palmeiras.

Las autoridades del fútbol brasileño calificaron ayer de "disparate" el trascendido periodístico de que el exitoso entrenador de Boca, Carlos Bianchi, podría dirigir al seleccionado de ese país en el Mundial de Japón y Corea 2002. Una alta fuente de la Confederación Brasileña de Fútbol señaló que el rumor "es un disparate porque Felipe (por el actual entrenador, Luiz Felipe Scolari) está más fuerte que nunca". Distintos medios de prensa argentinos habían informado ayer que, ante la tambaleante situación de Scolari, Bianchi era -junto a Daniel Passarella y el serbio Bora Milutinovic- uno de los tres candidatos que podrían sucederlo. Por su parte, el técnico de Boca, quien tiempo atrás declaró que "alguna vez" le gustaría "dirigir en Brasil o Alemania", se mostró sorprendido al enterarse del rumor, pero aclaró que no descartaba "ninguna posibilidad".

"Todavía no sé qué va a ser de mi vida después del 31 de diciembre", señaló Bianchi al ser interrogado. Encogiéndose de hombros, con una sonrisa forzada y tragándose las palabras tanto como la ilusión, Bianchi trasuntó en sus gestos un entusiasmo imposible de ocultar.

Anteayer había trascendido que la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF) había iniciado contactos con el entrenador, ya que lo tenía como uno de los principales candidatos, junto con el ex seleccionador nacional Carlos Alberto Parreira -sacó campeón a Brasil el EE.UU. 94- para reemplazar a Luiz Felipe Scolari. Sin embargo, nada se confirmó aún.

El panorama es el siguiente. Estaba hasta la semana pasada prácticamente confirmado que Scolari se iría -incluso si clasifica para el Mundial- ya que está enfrentado con todo el mundo: dirigentes, figuras "históricas" del fútbol brasileño y periodistas. Sin embargo, luego de la victoria ante Chile, habló de reconsiderar su decisión. Así, lo de Bianchi parecería (al día de hoy) no tener más asidero que el resultado de la encuesta de la revista *Lance*, que lo dio entre los preferidos por la gente. Pero de



Carlos Bianchi, el solicitado.

Lo querían hasta de Senegal.

propuesta en firme de los dirigentes de la CBF, nada concreto. Por el contrario, ayer declararon precisamente que es un "disparate". El candidato que más claramente se perfila -si Filipo se va o lo echan- es Carlos Alberto Parreira.

Lo de Bianchi a Brasil acaso va a por otros carriles. Trascendió que el técnico de Boca habría sido tentado por el Palmeiras, el equipo paulista que en este momento está segundo en el campeonato brasileño. En la actualidad el equipo verde es dirigido por Celso Roth, quien ya confirmó que se alejará de la institución cuando concluya la temporada. Bianchi, que habría recibido una oferta superior a los 600 mil por año libres de impuestos que le ofreciera Boca para renovar, contestaría en los próximos días. Lo que sí está confirmado es que el propio técnico desechó a principios de semana una oferta formulada por la Federación de Fútbol de Senegal para conducir al seleccionado de ese país durante el próximo mundial de Oriente.

En otro plano de preocupaciones, y ya confirmado que el match por la Copa Intercontinental será en Tokio el 26 de noviembre, mañana Bianchi tiene previsto viajar rumbo a Alemania para observar el cotejo que disputarán el Bayern Munich -rival de Boca- y el Munich 1860, por una fecha de la Bundesliga. El periplo europeo del técnico continuará martes y miércoles en Francia, donde observará a su ex club, el París Saint Germain.

## Comienza el juicio a Verón

El juicio ordinario a Juan Sebastián Verón y a otras ocho personas por la tenencia irregular del pasaporte comunitario del futbolista comenzará hoy en Roma. La presencia en el juicio de Verón, quien actualmente milita en el Manchester United, "no será necesaria y podrá ser representado por sus abogados, ya que en esta etapa inicial del juicio penal ordinario se procederá a la lectura de acusaciones y alegatos", según precisaron fuentes judiciales. Verón fue el único absuelto por la justicia deportiva de Italia tras el escándalo de los pasaportes truchos.

**EDICTO JUDICIAL "PAGINA 12"**  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 52 a cargo de la Dra. Mirta Fabre, Secretaria única a m cargo, sito en la Avda. de los Inmigrantes 1950, P.B., hace saber por días días que en autos caratulados: "CONSORCIO BARRIO ALBARELLOS AV. ALBARELLOS 3153 GRAL. PAZ S/COGITO JUAN HILDA MERTTA S/ EJECUCION DE EXPENSAS" Expte Nº 2877/99 (Reservado), que el Manifiesto Rodolfo Pedro Frasca (43717831), rematara día 10 de Octubre de 2001, a las 10:30 Hrs en el Salón de la Corporación de Rematadores, sito en la calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, el inmueble sito en la Avda. Albarellos Nº 3153 y Avda. General Paz Nº 5560, 4º Piso, Letra "C", Unidad Funcional Nº 176, el cual se encuentra ocupado por una persona que dijo ser hermana de la demandada en calidad de prestatario, conforme constatación obrante a fs. 163. Matrícula F.R. 16-46372/176. Nomenclatura Catastral: Ciro. 16, Sec. 75, Manz. 176, Fracción A. Se trata de un departamento de cinco ambientes chicos, dos baños completos, cocina, un patio con vista a la Avenida, en regular estado de conservación. Sup. Total 75,90. Bases \$ 13.500.- Seña 30%. Comisión 2%. En caso de no hallar postores pasada 1/2 hora se subastará sin base. Con el dinero obtenido por la venta en subasta se saldarán las deudas que existieren con relación al inmueble y de acuerdo a los privilegios. El comprador deberá constituir domicilio en jurisdicción del Juzgado bajo apercibimiento de lo dispuesto en el Art. 41 y 571 del CPC, dejando constancia que el Juzgado no admite la compra en comisión, no siendo responsable el comprador en la subasta de las deudas que registre el inmueble en concepto de impuestos tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, en el supuesto de que el monto que se obtuviera en el remate no alcanzare para solventarlas excepcionales las deudas devengadas por expensas comunes. El inmueble adeudado a C.S.N. (fs. 117) al 09/09/00 \$ 265,33, a A.P. (fs. 104) al 22/09/00 \$ 873,50, A.B.L. (fs. 109/11) al 21/02/00 \$ 1058,87, Expensas desde 07/95 al 03/01 \$ 9004,85. El bien se exhibe los días 11 y 12 de Octubre de 2001 de 16:00 a 17:00 Hrs. Buenos Aires, 7 de Septiembre de 2001. SILVIA N. DE PINTO SECRETARIA



EL TECNICO DE SAN LORENZO, CON LAS HORAS CONTADAS

# Hoy se correría Pellegrini

No apareció toda la plata y el entrenador está muy enojado con Miele. "No se puede retenerlo por la fuerza", dicen directivos.

La tranquilidad parece estar muy lejos de la vida del actual campeón del fútbol argentino. Después de que los jugadores de San Lorenzo cobraron el sueldo del mes de agosto, el martes pasado, todo estaba encaminado para que el director técnico Manuel Pellegrini y el resto de sus colaboradores recibieran ayer su salario correspondiente a julio y agosto. Pero, sorpresivamente, anoche sólo el entrenador había podido cobrar el dinero, y si hoy los directivos de la institución no regularizan la situación, el chileno podría decidir su alejamiento definitivo de la entidad. Durante el mediodía de ayer, cuando le habían comunicado que la plata sería depositada horas más tarde, Pellegrini se mostró optimista, pero por la noche todo cambió.

"Pensaba que esta tarde iba a solucionar la parte económica mía y del cuerpo técnico pero lamentablemente no fue así. Seguiremos charlando pero la verdad es que me siento muy decepcionado y con mucha incertidumbre, porque no sé si mañana (hoy) estaré aquí o tendré que buscarme otro club para trabajar", indicó anoche Pellegrini. Además, Pellegrini agregó que siempre le sobró paciencia para que se solucionara su problema, pero indicó que de la parte gerencial no observa la voluntad deseada para cobrar el dinero que se le debe, en cuanto a prima y premios.

"Yo quiero quedarme en San Lorenzo, fundamentalmente por la buena relación con los jugadores. Pero también quiero cobrar lo que me gané en la cancha, tengo derecho a ello", señaló el técnico chileno.

Durante el mediodía, la situación era diferente y parecía presagiar un arreglo inminente. De todas maneras, la intención de Pellegrini era cumplir su contrato inicial, que vence el 31 de diciembre próximo, pero no aceptaba prorrogar el vínculo hasta junio del año que viene, como estaba acordado. En ese sentido, el entrenador había aclarado que "la intención es dejar esa prórroga sin efecto, o como no válida, limitándome al contrato original. Esa sería mi contribución a que se salga de esta situación, entendiendo el momento que viven la Argentina y San Lorenzo".

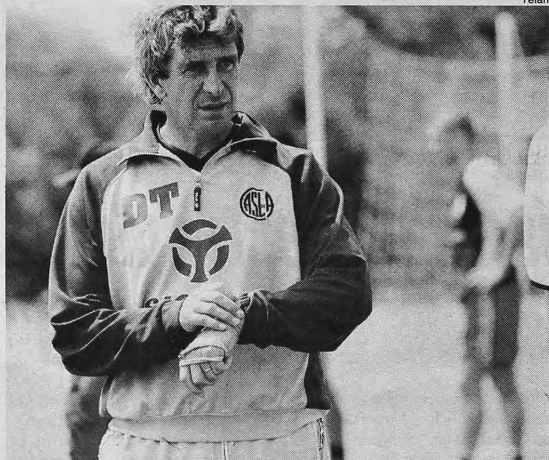
Pellegrini tiene firmado un contrato hasta diciembre de este año por 250 mil dólares, pero aún no cobró nada por este arreglo, y luego de la obtención del torneo Clausura, el presidente del club, Fernando Miele, le prometió abonar 600 mil dólares por una nueva temporada.

En el transcurso de la semana, Pellegrini esperaba tener una reunión con Miele, pero el encuentro nunca

se llevó a cabo. Según allegados al técnico chileno, Pellegrini se presentó en las oficinas que Miele posee en el centro de la capital, y luego de esperar más de dos horas para ser atendido, el entrenador se retiró del edificio.

San Lorenzo también le adeuda sueldos y aguinaldo a los empleados (ayer recibieron un adelanto de 400 pesos) del club y cinco meses de salario a los integrantes del cuerpo técnico de las divisiones inferiores.

En las últimas horas, el vicepresidente Jorge Ignato remarcó que "no se puede retener a nadie por la fuerza". Todo un síntoma de lo que puede suceder hoy en San Lorenzo.



El ingeniero está cansado de Miele y de promesas incumplidas. Se mostró optimista en principio, pero terminó decepcionado.

LO SOLICITARON A TRAVES DE LA CANCELLERIA

## Vietnam busca técnico argentino

Técnico de fútbol se busca, con referencias, presentarse en la Embajada de Vietnam. Como si se tratase de un aviso clasificado, las autoridades de la Federación Vietnamita de Fútbol solicitaron ayer a través de la Cancillería los servicios de un entrenador argentino para que se haga cargo de la selección de aquel país por las próximas dos temporadas. La oferta incluye un sueldo mensual de entre seis mil y ocho mil dólares, más alo-

jamiento y transporte, con la posibilidad de extender el vínculo en caso de conseguir buenos resultados. Todo por el prestigio que se ganó en Vietnam el fútbol criollo.

De acuerdo a un comunicado emitido por la Cancillería, el particular pedido de un entrenador argentino fue recibido por el embajador en Vietnam, Arnaldo Ferrari. "La selección nacional de fútbol de Vietnam está buscando a un entrenador argentino para los si-

guientes dos años, sujeto a renovación, dependiendo de los resultados de los próximos Juegos del Sudeste Asiático (Sea Games), a celebrarse en Hanoi en 2003", dice el texto de solicitud. El anterior entrenador, el holandés-brasileño Edson Silva Dido, fue despedido por el pobre desempeño del equipo en los pasados Juegos. En las Eliminatorias, Vietnam finalizó segundo en su grupo por encima de Bangladesh y Mongolia, con tres victorias, un empate y dos derrotas, ambas ante Arabia Saudita, que se adjudicó la zona y actualmente marcha primero en el pentagonal final por una plaza para el Mundial.

El texto emitido por la Cancillería finaliza con las condiciones para acceder al cargo: "Para presentar candidaturas, la Federación Vietnamita solicita el envío de curriculum vitae y una carta de presentación en inglés acerca del plan de trabajo y las estrategias a desarrollar a la embajada argentina en la República Socialista de Vietnam, dentro de las próximas dos semanas".

No será esta la primera vez que un entrenador argentino dirija una selección no tradicional. Antes de las eliminatorias africanas, Carlos Bilardo se hizo cargo de la selección de Libia. Sin chances para acceder a la Copa, el ex técnico de Argentina abandonó su cargo a mediados del 2000. Distinta fue la suerte de Jorge Solari en su experiencia en Arabia Saudita. El ex entrenador de Newell's e Independiente dirigió al conjunto saudí en el Mundial '94, donde consiguió una histórica clasificación para los octavos de final. Otro caso curioso fue el de Ricardo Carugati, que en 1997 llegó a convertirse en técnico de Palestina.

## Racing corre en la arena



Racing, el único puntero del Torneo Apertura de fútbol, llegó el martes por la noche a Mar del Plata para iniciar una minipretemporada que se extenderá hasta el sábado. El equipo conducido por Reinaldo Merlo realizará trabajos en doble turno: por la mañana, los jugadores efectúan ejercicios físicos en la arena (foto), y por la tarde practican aspectos tácticos bajo las órdenes de Merlo. La delegación se encuentra alojada en el Hotel Sheraton de la ciudad balnearia. El próximo encuentro del conjunto de Avellaneda por el campeonato será el domingo 21, ante Colón, y comenzará a las 17.10. En tanto, el empresario Fernando Marín, presidente de Blanquicelste Sociedad Anónima, firmó el mismo martes ante la Justicia su compromiso económico con Racing Club, al que gerenciará por diez años convirtiéndolo a la entidad en una institución privada. A partir de ahora, Blanquicelste cuenta con un plazo de 30 días para iniciar las negociaciones con los acreedores de Racing en busca de levantar la quiebra, al tiempo que se estableció el compromiso de cancelar en ocho años el pasivo de la entidad, superior a los 60 millones de pesos.

## La Copa de Campeones

Barcelona derrotó 2-0 al Lyon en un partido de la tercera fecha del Grupo F de la Champions League. Patrick Kluivert y Rivaldo marcaron los goles del equipo catalán, donde jugó todo el segundo tiempo Javier Saviola. Por la misma zona, Bayer Leverkusen logró su tercera victoria consecutiva al vencer 2-1 al Fenerbahce. En la G, Manchester United le ganó como visitante 2-0 al Olympiakos, mientras que La Coruña igualó 1-1 con el Lille. En el Grupo E, Celtic venció 1-0 a Rosenborg, en tanto que Juventus empató como visitante 0-0 con el Porto. Por la H, Sparta Praga batió 2-0 al Spartak de Moscú y Feyenoord empató 2-2 con el Bayern Munich.

## Ganó Quilmes en la décima

Quilmes volvió al triunfo luego de tres partidos al golear 3-0 a Los Andes en un partido de la décima fecha de la B Nacional. Claudio Filosa, Eduardo Bennett y Alfredo Grelak en contra marcaron los tantos del vencedor. En Florencio Varela, Almagro empató 2-2 ante Defensa y Justicia. Flavio Fernández y Acciari pusieron en ventaja al visitante, mientras que Pablo Casado, en dos ocasiones, alcanzó la igualdad. En Victoria, Tigre volvió a perder, esta vez 3-1 ante San Martín de San Juan. Dillon y Marini, dos veces, marcaron para los sanjuaninos y Mannara descontó para Tigre.

## Pozzo llegó a Córdoba

El flamante campeón del Grupo N4 del rally mundial, Gabriel Pozzo, arribó ayer a Córdoba junto a su acompañante Daniel Stillo, luego de obtener anticipadamente el título de la temporada tras su participación en la prueba de San Remo. La llegada de los pilotos fue aguardada por numerosos familiares, amigos y simpatizantes, que luego armaron una caravana detrás de la autobomba que llevaba a los campeones y que recorrió diferentes barrios y el centro de la ciudad.

## Ganan Cañas y Gaudio

Guillermo Cañas, número uno del tenis argentino y 21ro. en el ranking mundial, avanzó a los cuartos de final del torneo de Viena, al vencer 3-6, 7-6, 7-6 al inglés Tim Henman. En la próxima ronda, Cañas se medirá con el vencedor del encuentro entre el español Tommy Robredo y el checo Bohdan Ulihrach, que dio la sorpresa al eliminar al ruso Yevgueny Kafelnikov. En Lyon, Gastón Gaudio accedió a los cuartos de final del certamen al vencer 3-6, 7-5, 6-3 al checo Michael Tabara.

## ESCOLASO

Quiniela Nacional (H-P-Q-Z) Matutina		
1 6117	8 2973	15 3216
2 6775	9 2283	16 3957
3 0940	10 4172	17 0851
4 5111	11 7199	18 3457
5 7821	12 4581	19 8293
6 5570	13 0371	20 2673
7 5644	14 5742	

Quiniela Nacional (C-D-F-W) Vespertina		
1 9105	8 1452	15 5512
2 2431	9 6917	16 2790
3 8485	10 3538	17 1255
4 1444	11 4353	18 7419
5 0398	12 8232	19 9824
6 2438	13 3858	20 4996
7 2477	14 8947	

Quiniela Bonaerense Vespertina		
1 7063	8 1629	15 7733
2 4183	9 9469	16 1586
3 2054	10 5230	17 2904
4 0757	11 6781	18 6455
5 9285	12 2453	19 6432
6 1329	13 1180	20 3905
7 1645	14 9816	

Quiniela Nacional (A-E-Q-T) Nocturna		
1 5747	8 7436	15 4334
2 5401	9 7178	16 2582
3 2442	10 3787	17 3626
4 2178	11 2425	18 6077
5 6278	12 2725	19 0764
6 8404	13 8990	20 0749
7 6425	14 4715	

Quiniela Bonaerense Nocturna		
1 9136	8 0993	15 9637
2 3844	9 8495	16 7206
3 8512	10 5659	17 6400
4 8460	11 8647	18 5177
5 4065	12 5865	19 7923
6 7301	13 8154	20 1483
7 1582	14 6439	



Un compacto grupo de trabajadores y artistas protestó ayer en la puerta del Teatro Cervantes contra los fuertes recortes del presupuesto para la cultura.



Hoy habrá un abrazo simbólico al Instituto Nacional del Teatro. Mañana por la tarde, otro al Instituto Nacional del Cine.

## "Riesgo país, un espectáculo sobre la tragedia de la cultura"

La respuesta de los trabajadores y artistas al recorte de hecho del 84 por ciento practicado por Economía al Teatro Nacional Cervantes fue contundente. No se conformaron con el abrazo simbólico que reunió ayer ante el único coliseo nacional a artistas, trabajadores y representantes de entidades culturales. Crearon rápidamente un oratorio, al que denominaron *Riesgo país*, sobre textos de Beatriz Matar y coordinación de la autora y Hugo Urquijo. A este "espectáculo de barricada, muy directo y con mucho humor sobre la tragedia de la cultura", según calificó el mismo Urquijo, se sumó la actuación del Coro Polifónico Nacional, la Orquesta Nacional Juan de Dios Filiberto y otros espectáculos de rock, cumbia y folklore.

El recorte—que afecta directamente a la producción teatral (iluminación, escenografía, vestuario, sonido, utilería), los salarios de actores,

directores y otros artistas, el mantenimiento edilicio y los servicios básicos (luz, agua, teléfono)— fue impugnado por figuras míticas del teatro, como Alejandra Boero, Lydia Lamaison, el dramaturgo Carlos Gorostiza y muchos más. Se encontraban representantes de todos los organismos perjudicados: Biblioteca Nacional, museos y los Institutos Nacionales del Teatro y del Cine, la Sinfónica Nacional, la Orquesta Filiberto y el Coro Polifónico. A ellos se sumaron integrantes de entidades privadas, como el Movimiento de Apoyo al Teatro, la Fundación Somigliana y la Asociación de Actores. "Recibimos un informe de la situación que es terrorífico", dijo el dramaturgo Roberto Cossa, en diálogo con *Página 12*. "Estos recortes implican la parálisis de todos los organismos, algunos porque le quitan todo el presupuesto y otros porque con lo que les dejan no pueden funcionar. Los

museos no pueden pagar la custodia, por ejemplo, y no van a abrir porque corren peligro de que los roben. Esto significa el cierre. Un verdadero genocidio cultural."

El dramaturgo integra la comisión de resistencia que prepara nuevos actos para los próximos días. Hoy a las 17 se realizará otro abrazo simbólico al Instituto Nacional del Teatro (en Av. Santa Fe al 1200) y mañana, a esa misma hora, al Instituto del Cine (Lima y Moreno). "No sé si vamos a lograr revertir esta situación, pero estamos aquí para expresar abiertamente nuestra disconformidad. Para muchas salas, incluida la mía, esto es el final", se lamentó el director Alberto Félix Alberto, fundador de Teatro del Sur. Juano Villafañe, titular de la Asociación de Teatros Independientes y a cargo de la Sala Liberarte, ve en estas medidas una mano negra: "En un primer momento creíamos que esto era parte de la crisis general, pero ahora pensamos que hay una real intención de dismantlar todo lo que queda de la vida cultural argentina. Para nosotros esto ha sido instrumentado racionalmente". El pedido de los artistas y trabajadores culturales es claro: el Cervantes debe ser salvado. Su presupuesto anual—apuntan—es de 3.45 millones de pesos, "bajísimo" si se lo compara con el Teatro San Martín y el Colón (los dos bajo la órbita del Gobierno de la Ciudad), que cuentan con un presupuesto aproximado de 18 millones y 42,5, respectivamente.

MILTON NASCIMENTO HABLA

## "Si perdiese la"

Por Juan Arias  
Desde Río de Janeiro

Se trata de un encuentro de grandes, una embajada brasileña de indiscutible potencia. Gilberto Gil y Milton Nascimento, dos iconos de la música popular de Brasil, presentarán su álbum *Gil & Milton - Milton & Gil*, mañana a las 22 en el Teatro Gran Rex, en una gira de presentación que llevó a ambos músicos por Brasil, Estados Unidos y Europa. Se trata de una especie de cita de honor: este show será el último que harán los artistas antes de continuar con sus carreras solistas. El trabajo surgió de un encuentro casual y es una mezcla de ritmos: rock, bossa nova y música del nordeste, entre otras, quince canciones que incluyen versiones de "Yo vengo a ofrecer mi corazón" (Fito Páez) y "Something", del ex Beatle George Harrison, en versión reggae. Además contiene clásicos como "María" de Ary Barroso, "Dora" de Dorival Caymmi y "Baiao da Garoa" de Luiz Gonzaga.

Nascimento está feliz como un niño con la criatura musical que dio a luz junto a su colega. El disco fue calificado como "histórico" por la crítica: Nascimento y Gil, dos monumentos de la cultura brasileña, se reencontraron después de 30 años, durante los cuales se habían admirado a distancia, casi sin verse. No es fácil llegar hasta el chalé de Nascimento, escondido en el barrio moderno de Barra de Tijuca, entre el mar y la foresta. En la entrada de la puerta del salón destacan, escritas de su puño y letra, las palabras de la *Carta 73* de San Agustín, que rezan: "Por lo que a mí se refiere, confieso que considero natural entregarme por entero a mis amigos cuando estoy cansado de los escándalos del mundo".

Aunque ambos son negros, todos saben que Milton Nascimento (Minas de Gerais, 1942) y Gilberto Gil (Salvador de Bahía, 1942) son dos personajes en las antipodas en cuanto a carácter y raíces culturales. Gil, exuberante y solar como la tierra africana de Bahía donde nació. Milton, reservado y tímido, subterráneo y profundo, como su Minas Gerais, tierra rica en oro, diamantes y barroco. ¿Por qué quisieron unirse en esta aventura musical conjunta? "Yo había trabajado ya con miles de artistas dentro y fuera de Brasil.

Los músicos, que presentan mañana en el Gran Rex los temas de su disco "Gil & Milton - Milton & Gil", se admiraron durante treinta años, hasta que un cruce en un avión los decidió a encarar un proyecto común. "Podemos parecer diferentes, pero no. Somos Brasil."

¿Por qué no hacerlo también con Gil, a quien siempre admiré tanto?", responde Nascimento. "Hasta que un día, volviendo ambos de Bahía a Río, nos cruzamos en el avión. Fue un encuentro de almas. Mientras conversábamos animados, sobre volábamos una ciudad con una preciosa luz de atardecer: era Belo Horizonte. Se realizaba así un triángulo mágico: Bahía, Minas, Río. Fue simbólico. Supe en ese momento que Gil había compuesto un día una canción en mi honor sin yo saberlo. Ni estaba seguro si aún la conservaba. Ya en Río, sonó el teléfono: era Gil, para decirme que había encontrado aquella canción. En aquel momento nació mi idea de realizar algo juntos."

Gil lo citó en Bahía. "Yo dudaba—comenta Milton riendo— porque Bahía es un lugar para descansar, no para trabajar." Pero trabajaron duro durante tres semanas, en las que se generó el nuevo disco. Podría haber sido difícil ponerse de acuerdo en la selección de las músicas que firmarían juntos. "No lo fue—comenta Nascimento—; colaboramos en total armonía y el trabajo fue naciendo sin tropiezos." Comenzaron con la canción "Bom-dia", de Gil, que nunca había sido grabada. Esta y "Canção do

### Estudio Goya Restaurante

Lunes a sábado almuerzo ejecutivo Promocional  
CENA - MENU INTERNACIONAL

Jueves a Sábados CENA SHOW BAILABLE

Lunes a Miércoles Cena Promocional

Eventos - Conferencias - Reuniones  
Exposiciones - Despedidas - Cumpleaños

Pte. J.D. Perón 2085, Capital T.E. 4953-8609/4952-7018/4954-1816

ADRIANA  
VARELA

Más  
Tango

2 ULTIMAS FUNCIONES

VIERNES 5 y 12  
DE OCTUBRE  
23.00 HS.

en

LA TRASTIENDA  
Balcarse 460 ☎ 4342-7650

localidades en venta

TICKETEK 4323-7200  
www.ticketek.com.ar y puntos de venta



Una producción



LOS PUEBLOS ABORIGENES 509 AÑOS DESPUES

### Estamos de Pie

semana del 9 al 13 de octubre de 2001  
HOY

15 hs. CICLO DE VIDEOS:

ROSTROS DE AMERICA

17 hs. CONFERENCIA:

LA MUJER EN LA TRANSMISION  
DE LA CULTURA

18 hs. SONIDOS DE LA TIERRA

Espectáculo musical

MUSEO ETNOGRAFICO "JUAN B. AMBROSETTI"  
Moreno 350 - Capital - tel. 4345-8196  
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS (U.B.A.)



DE SU SOCIEDAD MUSICAL CON GILBERTO GIL

# esperanza, no podría cantar"

sol" fueron las que inauguran el disco. Un amigo de ambos, Carlos Pita, les dio la idea de trazar con las músicas un camino entre Minas y Bahía. Así nacieron los trabajos conjuntos de "Ponta de areia" y "Palco".

—¿No existen diferencias musicales entre usted y Gil?

—Yo descubrí que no. Como no existe entre nosotros y Chico o Velloso. Todos podemos parecer diferentes, pero no. Todos somos eso: Brasil. Y, sin embargo, esa característica brasileña no impidió que la música sea totalmente universal. Estoy convencido de que cuando una música, o una obra de arte en general, nace de las raíces más humanas del artista, acaba siendo entendida y amada por todos, porque responde a lo que todos sienten dentro. Doy un ejemplo: alguien dijo que los tambores de Minas estaban mudos. Se refería a que en Minas, al revés que en Bahía o Río, no había tambores. Y eso no era cierto. Compuse una canción sobre esos tambores supuestamente mudos y gané el Grammy.

—¿Qué influencia tiene la religión en este disco?

—Toda música verdadera es sagrada. En cierto momento, yo, que había sido educado en el catolicismo, me di cuenta de que eso era muy poco. Yo quería una religiosidad más amplia. En Brasil no tenemos preconceptos con la religión, ni con nada. Le pedí a Gil que quería hacer una canción sobre San Sebastián, que era el patrono de mi ciudad, y es la que abre el nuevo disco. Insisto: el elemento sagrado en la música es fundamental. Es que la música es sagrada. Y el camino de la música es el que me conduce hasta mi hogar.

—Las grandes figuras permanecen. ¿Hay nuevas generaciones dispuestas a tomar el relevo?



Nascimento y Gil hacen combinar los aires y sonidos de Río de Janeiro y Salvador de Bahía.

"Si perdiera la confianza en la humanidad, en los ojos limpios de un niño, ya no podría componer", dice Milton.

—Por el amor de Dios (toca la madera de un sofá), claro que las hay, y geniales. Hace poco dirigí un programa de radio en el interior de Minas, y las canciones que me mandaban jóvenes absolutamente anónimos me asombraron por su riqueza y originalidad.

—¿Cómo se explica que los grandes cantantes brasileños suelen ser al mismo tiempo grandes poetas al componer las letras, contradiciendo la corriente de que sólo el pesimismo es creativo en el arte?

—(Hace una larga pausa) La música es ya poesía, como la poesía verdadera es ya música. Y en cuanto a que sólo el pesimismo es capaz de crear arte... Si un día perdiera la confianza en la humanidad, en los

ojos limpios de un niño, ya no podría componer. Si perdiera la esperanza, no podría cantar "Desaparecería".

De este entrañable, tímido y dulce cantante brasileño, nacido en Río y criado en Minas por una familia adoptiva, se ha hecho el mayor elogio: "Si Dios cantara, lo haría con la voz de Milton Nascimento". Se le pregunta entonces qué música elegiría Dios para cantar en este mundo de la globalización y de tanta injusticia social. "Todas las músicas que traducen con sinceridad los sentimientos son hijas de Dios", afirma y sonríe, y parece reafirmar la frase que su madre dijo poco antes de morir: "Tú llenaste mis días de belleza y de razones para vivir".

## Sharon está en su casa

La actriz estadounidense Sharon Stone dejó el hospital en San Francisco donde fue ingresada el pasado 1º de octubre, como consecuencia de una hemorragia cerebral. Según un portavoz del hospital, la estrella de Hollywood, de 43 años, fue dada de alta el martes: probablemente en su casa podrá "recobrar plenamente" y no quedarán secuelas, señaló su médico Michael Lawton. "Sharon Stone está sana neurológicamente y no sufre ningún tipo de limitaciones en su vida privada o laboral", aseguró el facultativo. La actriz de *Bajos instintos* fue llevada por su marido, el editor Phil Bronstein, a un hospital tras padecer fuertes dolores de cabeza. Los médicos le diagnosticaron una hemorragia, que se debió a la dilatación de una arteria cerebral. En tanto, la portavoz de Stone, Cindi Berger, comunicó que la actriz se encuentra en su casa en muy buen estado. Stone estuvo nominada al Oscar en 1995 por su papel en *Casino*, que protagonizó junto con Robert De Niro.

## ESTUDIÁ CINE

Lenguaje Cinematográfico  
Realización / Guión / Montaje  
Análisis del Cine de los Maestros

CURSO INTENSIVO DE 4 MESES

Director: GUILLERMO RAVASCHINO (Graduado CERC-INCAA y Crítico)  
4583-2352 - [www.cineismo.com/curso](http://www.cineismo.com/curso)

## JUEVES CON DEBATE

Manuel Callau Malena Solda

Una Bestia en la Luna

"una historia de amor" de Richard Kalinoski

con  
Martín Slipak

Dirección:  
Manuel  
Iedvabni

UNANIME  
CRITICA Y  
PUBLICO

¡EXCELENTE!  
TEATRO PICADILLY

Avda. Corrientes 1524 - Tel. 4373-1900 / 4375-3706  
Jueves, viernes y sábados 21 hs. Domingos 20 hs.

TODOS LOS JUEVES ENTRADAS POPULARES \$10

Jueves 11 de octubre

"Los jóvenes y el teatro"

Debate con la presencia de los actores  
al finalizar la función

Auspicia **Página/12**

efi

2001  
españa - francia - italia  
4to. FESTIVAL CINEMATOGRAFICO

del 11 al 17 de Octubre

[15 PRE-ESTRENOS ABSOLUTOS]  
TODOS LOS DIAS, TODAS LAS PELICULAS

españa

EL BOLA  
de Achero Mañas

EL CIELO ABIERTO  
de Miguel Albaladejo

EL ESPINAZO DEL DIABLO  
de Guillermo del Toro

SILENCIO ROTO  
de Montxo Armendáriz

PLENILUNIO  
de Imanol Uribe

francia

LA COMEDIA DE LA INOCENCIA  
de Raoul Ruiz

LA VIDA DE JESUS  
de Bruno Dumont

HOGAR, DULCE HOGAR  
de Otar Iosseliani

GITANO, QUIERO SER LIBRE  
de Tony Gatlif

LA FUERZA DEL CORAZON  
de Solveig Anspach

italia

LA HABITACION DEL HIJO  
de Nanni Moretti

LOS CIELOS PASOS  
de Marco Tullio Giordana

CUANDO EL CIELO CAE  
de Andrea y Antonio Frazzi

SACCO Y VANZETTI  
(versión restaurada)  
de Giuliano Montaldo

PREGUNTAME SI SOY FELIZ  
de Massimo Venier  
y Aldo Giovanni Giacomo

10 ENTRADAS POR SOLO \$ 50  
y, de regalo, dos invitaciones para un pre-estreno sorpresa

UN SORTEO DE PELICULA  
Te llevamos a Madrid para esperar el año 2002.

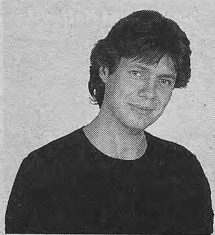
VILLAGE RECOLETA  
Vicente López y Junín





## TV

6.45  
7-EN AYUNAS.  
7.00  
7-DESAYUNO.  
10.00  
7-SIEMPRE ASI.  
10.30  
9-AZUL TOON.  
11.00  
7-LASSIE.  
13-CHICOS AL ATAQUE.  
11.30  
7-ANGELA ANACONDA.  
9-SIEMPRE MARIA.  
11-GRAN HERMANO.  
13-BRIGADA A.  
12.00  
2-IMPACTO A LAS 12.  
7-NOTICIERO 7.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
12.30  
7-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
13-RODOLFO RANINI EN SU SALSA.  
13.00  
9-RUMORES.  
11-YAGO. PASION MORENA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
13.30  
2-RESUMEN EL BAR II.  
14.00  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
7-ESTUDIO PAIS.  
11-MARU A LA TARDE.  
13-EL BUSCADOR.  
14.30  
13-VOS ELEGIS.  
15.00  
9-NOMINADOS.  
13-¿A DONDE VA SOLEDAD?  
15.30  
7-TV EDUCATIVA.  
16.00  
2-ENTRE MORIA Y VOS.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-TERRA NOSTRA.  
13-TRES MUJERES.  
17.00  
2-RESUMEN EL BAR II.  
7-LAS TRES MELLIZAS.  
11-LA NINERA.  
13-TELEPASILLO.  
17.30  
2-MOVETE.  
7-DIGIMON.  
11-ALF.  
18.00  
7-PULGAS EN EL SIETE.  
9-HABLEMOS CON LIA.  
11-CHQUITITAS. LA HISTORIA.  
13-SIEMPRE LISTOS.  
18.30  
11-LOS SIMPSON.  
19.00  
2-AMERICA INFORMA.  
9-AZUL NOTICIAS.  
19.10  
7-NOTICIERO 7.  
19.30  
11-PROVOCAME.  
20.00  
2-INDOMABLES.  
13-TELENOCHÉ.  
20.20  
7-LA OTRA TIERRA: "Paraguayos".  
20.30  
9-MEMORIA.  
11-GRAN HERMANO.  
21.00  
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.  
7-HORA CISNEROS: "El angelito milagroso".  
1-EL SHOW DE VIDEOMATCH.



"El show de Videomatch", con Marcelo Tinelli. A las 21 por Telefé.

13-EL SODERO DE MI VIDA.  
22.00  
2-PUNTO DOC.  
7-RUTAS ARGENTINAS.  
9-REALITY REALITY.  
13-22. EL LOCO.  
23.00  
2-EL BAR II.  
7-UN CORTADO. HISTORIAS DE CAFE (C.C.).  
9-HORA CLAVE.  
11-TIEMPO FINAL.  
13-¿QUIEN QUIERE SER MILLONARIO?  
23.30  
9-AZUL NOTICIAS.  
24.00  
2-DESPUES DE HORA.  
11-GRAN HERMANO.  
0.05  
13-EN SINTESIS.  
9.30  
7-LA LINTERNA TV.  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Canino".  
1.00  
7-UBA TV: "Grandes conciertos".

# Los chicos de escuelas públicas vs. los de las escuelas privadas

La segunda parte de "El Bar" parece arremeter contra la segunda de "Gran Hermano": aquí hay gente real, no chicos de un casting bien Telefé.

Por Julián Gorodischer

Abre "El Bar 2" y entran sus catorce huéspedes. Una vez más, como en la primera parte, debería quedar bien claro que esto no es el "Gran Hermano". Todos son *del palo*: un futuro rocker (Diego), una hija de punks que creció en Manhattan (Sabrina), un seductor viajero (Lucho) y un mexicano expulsado de varios países (Tamir) componen el casting hecho para impresionar. Aunque no se lo proponga, "El Bar" siempre es una reacción al otro reality, el de la tira juvenil y, por eso, todo tiene que ocurrir más rápido para romper el tedio de la otra casa. En la primera noche, corre el alcohol y ya puede verse a una chica descompuesta (Guillermina, la cheta) y un zafado que se le mete en la cama desnudo. Andy Kusnetzoff anticipa: "Esto apenas está comenzando".

Que no aburra parece ser el desafío, el que el género ya no consiga con la facilidad del inicio, cuando lo nuevo—espiar las vidas privadas—era suficiente para enganchar fanáticos. En estos tiempos, la pantalla podría verse como un gran reality con ligeras variaciones en la composición de los grupos (adolescentes, parejas, actores...). Ya no hay tiempo para dejarlos aclimatar, debe ser ya, y por eso corre el alcohol a poco de la entrada a la casa, ahora mejorada con una pileta climatizada y una cama matrimonial en cada dormitorio, y los varones intentan un acercamiento a las modelos (Pamela lo es, las otras seis

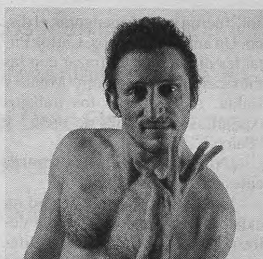
podrían serlo). El rating no espera.

La gente del mundo real que se propone reflejar "El Bar 2" tiene un estilo. El camarero (Cristian) defiende el barrio—Mataderos—en cada parlamento, y el destapador de cañerías (Marcelo) se presenta con una sobapa en mano. Todos son extratelevisivos: los antecede una vida, una familia, una ocupación y una reputación que los amigos verbalizan. "Nadie tuvo tanto sexo co-

**Idea: En "El Bar", se sabe, nadie debería creérsela demasiado. Esta no es una experiencia de aprendizaje, ni el lugar para crecer como ser humano.**

mo él", dicen de Lucho. Qué mejor que la casa sea apenas una continuación de esas vidas que llevaban, un ámbito para que confronten y empiecen a pelearse, como ya pasó con La Cumbre y los No Alineados en la versión anterior. En definitiva, ése parece ser el destino de "El Bar": no dejarlos construirse para la tele sino pedirles que sean *extremos* como fuera de la tele. El camarero y la cheta comienzan un diálogo. El "misionero" (Nicolás) se desconcierta ante el clima de *descontrol*. Si algo tiene para ofrecer el reality de Cuatro Cabezas es el encuentro entre mundos.

Pero en "El Bar", se sabe, nadie debería creérsela demasiado. Esta no es la experiencia del aprendiza-



Los participantes de "El Bar" son rápidos para las iniciativas.

En el primer programa, uno se metió desnudo en la cama de una.

je, ni el lugar para crecer como ser humano. Todos tienen presente el recuerdo de los sketches de Eduardo y los monólogos a cámara de Daniel, y entonces algunos despliegan el show personal que los hará famosos. Pero no los famosos repentinos que luego acceden a un programa propio (Marcelo Corazza) o un espacio fijo en los programas de chimentos (Gastón Trezeguet). Apenas la fama que los convertirá en *el más popular de la fiesta*. En el bar, los palmearán en la espalda y les dirán: "Sos un capo". Tamir escribe—en el hotel, durante la previa—los guiones que desplegará en la casa; Marcelo (alias Francella) nunca interrumpe su numerito de capocómico familiar y un poco de-

subicado. Todos hablan a cámara.

En su segunda edición, "El Bar" sabe que su punto fuerte no es el rating (que siempre es menor al del "Gran Hermano") sino el bar verdadero, en un suburbio de San Isidro. Por eso, para que corra dinero fresco, la facturación ahora forma parte de la competencia: divididos en dos grupos deberán esforzarse para hacer más ventas que el oponente. Si "El Bar" fue el más democrático de los reality (podía verse las 24 horas por Cablevisión), ahora esa posibilidad queda restringida a los abonados de la TV Satelital (Sky). La crisis acecha, y hay que afinar las estrategias para lo que nunca quisieron disimular: que el negocio sea rentable.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**TODO SOBRE MI MADRE**

De Pedro Almodóvar  
A las 20.35 por Cinecanal 2



**SEXTO SENTIDO**

De M. Night Shyamalan  
A las 15 por HBO



**AMIA: EL ATENTADO**

Investigación  
A las 23 por Infinito



**EL QUINTO ELEMENTO**

De Luc Besson  
A las 19.30 por TNT

La última película del español hasta la fecha tuvo su primera consagración en el Festival de Cannes y luego se alzó con el Oscar de la Academia de Hollywood. Cecilia Roth concreta una actuación notable en la piel de una mujer que, después de la muerte de su hijo adolescente, intenta rehacer su vida recogiendo uno a uno los pedazos de un pasado complejo, que incluye el matrimonio con una travesti. La gran Marisa Paredes y la hermosa Penélope Cruz le dan cuerpo a un elenco en que destaca el/la enigmática Antonia San Juan.

Un film que hizo estragos en las boleterías, en que Bruce Willis demostró que puede jugar con creces papeles distanciados de los del héroe de acción. Willis es un psicólogo infantil, obsesionado con el caso de un niño que dice que ve gente muerta. Fantasmas y aparecidos empiezan a mezclarse con la realidad, en un contexto de sobrenaturalidad fácil que tiene como ancestro cinematográfico más cercano a la niña de *Poltergeist*. No apto para mentes infantiles impresionables, pero por demás efectivo.

El periodista Román Lejtman comienza esta noche un ciclo de investigaciones especiales sobre temas clave del pasado argentino. En este primer envío, el tema es el tremendo atentado que la asociación mutual israelita argentina sufrió el 18 de julio de 1994, causando la muerte de 85 personas. Con análisis y testimonios de especialistas, el documental intenta demostrar cómo una fuerte presión política conspiró contra la investigación judicial, lo que derivó en que todavía no estén resueltos los temas centrales relacionados con el atentado.

Bruce Willis en la piel de un taxista del futuro que salva el universo y derrota al mal absoluto, llegado de una galaxia paralela y con un villano corporizado en Gary Oldman. El tiempo no es lo importante, lo importante es la vida, afirma esta superproducción del realizador más moderno del cine francés, plagada de efectos especiales. El título tiene una explicación: si desde la tradición griega cuatro son los elementos básicos de todo—agua, tierra, fuego y aire—, hay un quinto que es la suma de todos ellos. El quinto es la vida.

EN OCTUBRE, SUSCRIBITE A CABLEVISION

TE DAMOS

INSTALACION SIN CARGO

1ER MES GRATIS

BOCA APERTURA GRATIS POR UN AÑO

3ER MES GRATIS CON DEBITO AUTOMATICO

5 Y SORTEAMOS FIAT SIENA

CableVisión

4778-6600 Y SUCURSALES DE TODO EL PAIS.



EL FESTIVAL "UN PUENTE, DOS CULTURAS"

# Stanno tutti bene

La cuarta edición del Festival Italoargentino de teatro comienza esta noche, aunque a tono con la era de los recortes. El organizador es Gianluca Barbadori, rara avis: italiano descendiente de argentinos.

Por Hilda Cabrera

Aunque mucho más modesto que el anterior encuentro, el IV Festival Italoargentino *Un puente, dos culturas* se inicia hoy a las 21 con la presentación del actor Matteo Belli y su espectáculo *Preservare humanum est*, en el Auditorio de la Asociación Dante Alighieri (Tucumán 1646). Este unipersonal se repite mañana en el espacio que la Asociación posee en la avenida Cabildo 2772, en el mismo horario. Programada por el actor italiano Gianluca Barbadori, la muestra tendrá subsecciones provinciales. Como adelanta su organizador en diálogo con **Página/12**, el lunes 15 se concretará una experiencia teatral en Casilda (provincia de Santa Fe), de la que participarán 65 personas de la comunidad italiana zonal.

La ascendencia argentina de Barbadori ha sido un punto esencial del proyecto *Un puente...* Una de sus bisabuelas nació en la Boca y su abuelo Santiago en Avellaneda, en 1910. Su afición por la Argentina fue producto de un descubrimiento: a los 11 años supo que tenía una familia argentina, motivo suficiente para interesarse por el país y apreciar su cultura. En la edición anterior del Festival, dedicada básicamente a indagar en las tradiciones y rescatar la memoria de los atropellos a los derechos humanos, se presentaron espectáculos de uno y otro país y se dio a conocer el libro *Le irregolari*, de Massimo Carlotto y Gisella Bein, quien realizó varios trabajos sobre las Madres de Plaza de Mayo y los derechos humanos en general.

En esta cuarta edición, en un país en una crisis económica con pocos precedentes, se presentarán, además de *Preservare...*, otros dos espectáculos de pequeño formato, *Kamikaze*, de la Compañía Donati

e Olesen (el jueves 18), y el unipersonal *Dante*, con Antonio Piovaneli (el jueves 25 y el viernes 26, esta última función en Cabildo 2772). El acceso para el público es, en todos los casos, libre y gratuito.

El actor y autor Matteo Belli es conocido en su país también por sus trabajos para la televisión y el cine, donde colaboró incluso con el famoso realizador Nanni Moretti, considerado uno de los artistas

bre ecuménico se constituyen en materia de este unipersonal que incluye la invención de un paraíso terrenal. El dominio de diferentes idiomas y dialectos y la utilización de instrumentos musicales antiguos y modernos convierten a Belli en un jugador contemporáneo.

Por su parte, el espectáculo *Kamikaze*, de Giorgio Donati y Jacob Olesen, influidos por la escuela del nuevo mimo de Jacques Lecoq, es una muestra de comedia basada en el sinsentido. Invitados a festivales de Suecia, Francia, Holanda y Estados Unidos, sus integrantes, también hábiles músicos, adoptan elementos característicos del cabaret y el clown.

El *Dante* que interpreta Antonio Piovaneli —formado en la escuela del Piccolo Teatro de Milán y con varios trabajos en cine y teatro (entre los últimos, su participación en *Los hermanos Karamazov*, dirigido por el célebre Luca Ronconi)— es dramatización y comentario de algunos cantos de la *Divina Comedia*, como los que describen el arrebato amoroso de Paolo y Francesca o la historia del suicida Pier Della Vigna. Imágenes todas de una literatura poética que Piovaneli intenta capturar en apenas sesenta minutos, distanciándose, además, de las lecturas académicas.

**Combinación: El actor y autor Matteo Belli enlaza con particular comicidad asuntos bíblicos y contemporáneos relacionados con el comportamiento humano.**

claves del cine europeo actual. Entre sus obras para la escena figuran *R como recital*, *El científico y la hormiga*. Juglaría de fin de milenio y *Genti, intendete questo sermone*. En *Preservare...*, el actor enlaza con particular comicidad asuntos bíblicos y contemporáneos relacionados con el comportamiento humano. El diálogo entre dos madres (las de Noé y Moisés), la batalla entre un pelo y una máquina de afeitar y la conformación de un pese-



"Preservare humanum est", por Matteo Belli, abre hoy la cita. El organizador es un italiano, bisnieto de una porteña de la Boca.

## Página/12

invita al teatro

**Grupo de Teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires**  
Declarado de interés de la ciudad por la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires

DOS ULTIMOS MESES EN BUENOS AIRES

*El duende*  
sobre textos de  
federico garcía lorca  
"una caricia para el alma"

Dirección general:  
Orlando Acosta



**Centro Cultural Borges** Viamonte esq. San Martín

La función de re-estreno se realizará el día **viernes 12** a las 21 hs. en el **Centro Cultural Borges**, Viamonte esquina San Martín.  
Retirar las invitaciones (2 por persona) en la redacción del diario **Página/12**, Av. Belgrano 673 hoy a partir de las 11 hs.

ENTRADAS LIMITADAS

Una historia sobre la amistad, el amor y la iniciación del sexo  
Gosar Santos, ABO (España)  
**Intensa, conmovedora e inquietante**  
Fernando Mendez - LA OPINION (España)

**GANADOR MEJOR DIRECTOR CESC GAY**  
**GANADOR MEJOR PELICULA CESC GAY**  
**GANADOR MEJOR DIRECTOR CESC GAY**

Fernando RAMALLO  
Jordi VILCHES

**krámpack**

Un film de: CESC GAY  
HOY INQUIETANTE ESTRENO

LOCCA (Estacionamiento Propio) • PATIO BULLRICH • CINEMARK PALERMO  
VILLAGE RECOLETA • COSMOS • SHOWCASE BELGRANO • GRAL. PAZ

NUEVA FUNCION  
SABADO 3 - 22 HS.

**Baglietto-Vitale**  
presentan

"qué más se puede hacer en esta tierra incendiada si no cantar"

**Viernes 2 de Noviembre 21:30 hs. LOCALIDADES**  
**TEATRO SKY OPERA EN VENTA**

TEATRO SKY  
AV. CORRIENTES 660

ticketmaster  
4321-9700

AV. ARELLANO  
DAIO ARELLANO

00003

**PIZZA BANANA**  
**JUEVES HOT CENA-SHOW**  
STRIPERS - TRANSFORMISTAS  
DESDE \$12  
0-800-444-22622

**LA BOHEMIA**

dramaturgia y dirección:  
SERGIO BORIS

VIERNES Y SABADOS 22 HS.

SPORTIVO TEATRAL  
Thames 1426  
4833-3585



# El mejor nuevo cine de España, Francia e Italia

Catorce preestrenos y la reposición de "Sacco y Vanzetti"

forman parte de la programación del Festival EFI 2001, desde mañana y hasta el miércoles 17 en el complejo Village Recoleta.

¿Qué tienen en común Nanni Moretti y Marisa Paredes, Raúl Ruiz y Otar Iosseliani, Montxo Armendáriz y Federico Luppi? A priori, no demasiado, salvo que a partir de mañana jueves y hasta el miércoles 17 sus films como directores e intérpretes tomarán por asalto tres salas de complejo Village Recoleta, en una nueva edición del festival "España-Francia-Italia". Catorce preestrenos y la reposición del clásico *Sacco y Vanzetti* integran el EFI 2001, organizado por la empresa local Europa Cinema Center, con un fuerte apoyo del Instituto del Cine Español, Unifrance International e Italia Cinema. Luego de su debut en Buenos Aires, el EFI 2001 ampliará sus fronteras en Rosario (del 18 al 24 de octubre), Neuquén (25 al 31), Montevideo (26 al 1º de noviembre), Mar del Plata (8 al 14 de noviembre), Asunción (8 al 14) y Santiago, Chile (29 al 5 de enero de 2002).

La selección de films de esta cuarta edición tiene una representación francesa particularmente fuerte, empezando por *Lavida de Jesús* (1997), ópera prima de Bruno Dumont, ga-

nadora de la Cámara d'Or del Festival de Cannes y del Premio Jean Vigo entre una docena de distinciones internacionales, que obtuvo gracias al retrato descarnado del paso del tiempo para un grupo de motoqueiros de provincia. Considerado una de las máximas revelaciones del cine europeo de los últimos años, Dumont se consagrará luego con *La*

**Nanni: De Italia llega, como mascarón de proa, "La habitación del hijo", la película que le valió a Nanni Moretti su consagración definitiva en el Festival de Cannes.**

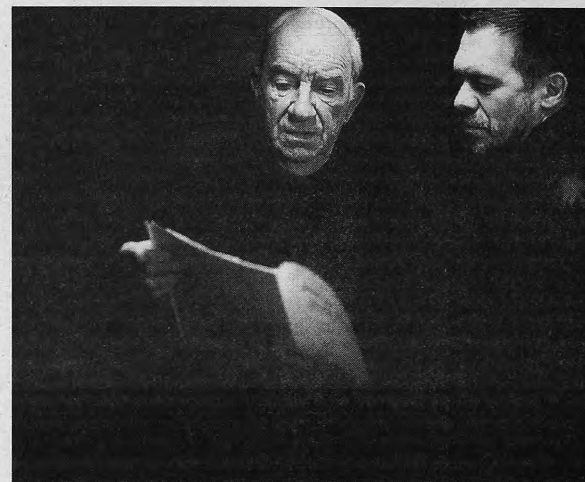
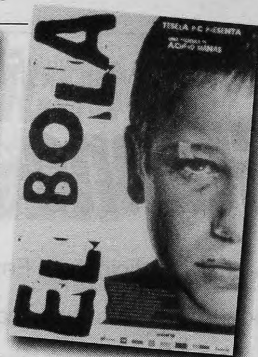
humanidad, ya estrenada en Argentina. El lote francés incluye también *La comedia de la inocencia*, una de las realizaciones más recientes del prolífico cineasta chileno Raúl Ruiz, largamente radicado en París. Protagonizada por Isabelle Huppert (casi tan prolífica como el propio Ruiz), la película del director de *El tiempo*

recobrado es, como suele ser habitual en su obra, un complejo juego de cajas chinas, disparado esta vez a partir de la negativa de un niño a reconocer a su madre.

Otras dos figuras importadas forman parte del seleccionado francés. El georgiano Otar Iosseliani, que acaba de ser homenajeado en el Festival de San Sebastián con una retrospectiva completa de su obra, se da a conocer en Argentina con *Hogar, dulce hogar* (1999), Premio de la Crítica del cine europeo. En rigor, el autor de *Los favoritos de la luna* y *La caza de las mariposas*—dos de sus títulos más celebrados—sufrió alguna vez el estreno desafortunado de *Y se hizo la luz*, Gran Premio del Festival de Venecia 1989, que por entonces pasó completamente inadvertido por la cartelera local. Por su parte, del gitano Tony Gatlif se verá *Vengo*, una tragedia ambientada en Andalucía, con una banda de sonido de lujo, a cargo de Tomatito, Sheik Ahmad Al Tuni y el propio Gatlif. En minoría, queda la directora francesa Solveig Anspach, autora de *La fuerza del corazón*, un film que según la crítica de su país está entre los debuts más promisorios del último cine francés.

De Italia llega, como mascarón de proa, *La habitación del hijo*, la película que le valió a Nanni Moretti su consagración definitiva en el Festival de Cannes, donde en mayo pasado obtuvo la Palma de Oro y el premio de la crítica internacional. El film de Moretti también levantó una fuerte polémica, porque se aparta de su habitual primera persona singular para adscribir a una escritura de tono dramático más tradicional. Detrás del film de Moretti llegan otros tres títulos menos resonantes, pero promisorios: *Cuando el cielo cae*, de los hermanos Andrea y Antonio Frazzi; *Los cien pasos*, de Marco Tullio Giordana, y *Pregúntame si soy feliz*, de Aldo Giovanni Giacomo y Massimo Venier. La *squadra* italiana se completa con la reposición, en copia restaurada, de *Sacco y Vanzetti* (1971), de Giuliano Montaldo, con Gian Maria Volonté.

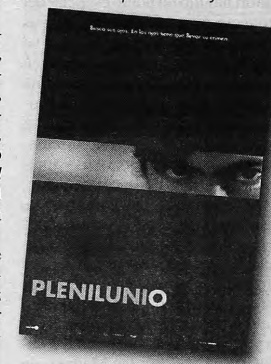
España, por su parte, presenta en primera línea *El bola*, ópera prima de Achero Mañas, ganadora de una ristra de premios Goya (el Oscar de su país), entre ellos a la mejor película, director novel, actor revelación (Juan José Ballesta) y guión origi-



Fernando Fernán Gómez y Miguel Ángel Solá en "Plenilunio".  
"El bola" (arriba) arrasó en la última edición de los premios Goya.

nal, del propio Mañas. El cuadro español cierra filas con *Silencio roto*, de Montxo Armendáriz, con Mercedes Sampietro; *El cielo abierto*, de Miguel Albaladejo, con Sergi López; *Plenilunio*, de Imanol Uribe, con Miguel Ángel Solá y Fernando Fernán Gómez; y *El espinazo del diablo*, del mexicano Guillermo del Toro (*Cronos*, *Mimic*), con Marisa Paredes y Federico Luppi.

En el Village Recoleta, además de las entradas a precios habituales, podrá optarse por un talonario de diez localidades, válidas para cualquier film, día y horario, al costo promocional de 50 pesos.



MURIO EL REALIZADOR HERBERT ROSS

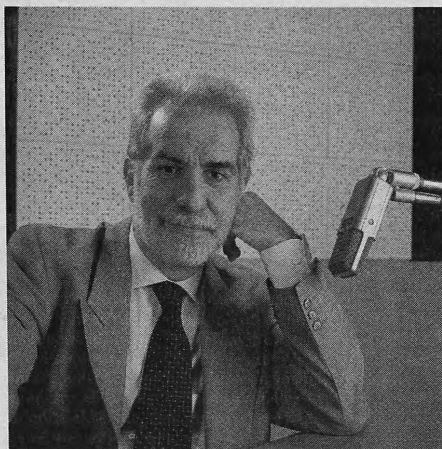
## Cine y danza, de duelo

El director de cine y coreógrafo estadounidense Herbert Ross falleció el martes de un fallo coronario después de varios meses hospitalizado por diversos problemas de salud, confirmó su sobrina Louise Jaffe. "Herbert era un gran director porque llevó sus conocimientos de la danza a la dinámica del cine", afirmó Shirley MacLaine luego de conocer la noticia. La actriz, junto a Anne Bancroft, estu-

vo al frente del reparto de la que es considerada la principal película de Ross, *Momento de decisión*. "Fue un maestro de la exuberancia y la sensibilidad. Fue un trotamundos de la danza y al final lo sabía todo", subrayó MacLaine.

Su carrera en el cine fue tardía y relacionada con la danza después de que su primer intento, titulado *Carmen Jones*, fuera considerado tan deplorable que él mismo decidió retirar su nombre de los créditos. Títulos como *Adiós Mr. Chips*, *Funny Lady*, *Los chicos del verano*, *La chica del adiós* o *Sueños de un seductor* fueron algunas de sus realizaciones, aunque *Momento de decisión* resultó su gran obra. La historia se centró en su propia transición del baile a la coreografía y posteriormente a la dirección y producción tanto en Broadway como en Hollywood. Ross volvió a intentar llevar el mundo del ballet a las masas con la película *Nijinsky*, centrada en el famoso bailarín, y más tarde con *Dancers*, protagonizada por el famoso bailarín Mikhail Baryshnikov. También alcanzó gran suceso con el musical *Footloose*, con Kevin Bacon, y *Magnolias de acero*, uno de los primeros trabajos destacados de la estrella Julia Roberts. Tenía 76 años.

## PEPE ELIASCHEV



"ESTO QUE PASA"

Lunes a viernes, de 17 a 20 hs.

**RNA**

AM 870 RADIO NACIONAL  
NUESTRA RADIO - NUESTRA CULTURA

## FLADEM Ar

foro latinoamericano de Educación Musical  
**CIRCULOS, CAMINOS y RINCONES SONOROS**

- Caminos sonoros de la Patagonia - prof. Mario Silva
- Orquesta circular - prof. Sami Abadi - (traer instrumentos)
- El rincón de los sonidos - prof. María E. de Leonardis

**INSCRIPCION GRATUITA**  
SABADO 13 de 9.30 a 18 hs.

Sede de CTERA - Chile 654, Capital  
informes: flademar@hotmail.com - tel. 4777-4746



"KRAMPACK", UN FILM DE INICIACION DE CESC GAY

# Asomándose al mundo adulto

KRAMPACK

8

España, 2000

Dirección: Cesc Gay

Guión: Tomás Aragay y C. Gay, inspirado en la obra de Jordi Sánchez.

Edición: Frank Gutiérrez.

Música: Riqui Sabatés, Joan Díaz y Jordi Fraix.

Interpretes: Fernando Ramallo, Jordi Vilches, Marieta Orozco, Esther Nubiola, Chisco Amado y otros.

Estreno de hoy en los cines Lorca, Cosmos, Patio Bullrich, Cinemark Palermo, Village Recoleta, General Paz y Showcase Belgrano.

Por Martín Pérez

El realizador español consigue una visión desprejuiciada del momento en que dos adolescentes se hacen adultos en un verano catalán. Jordi Vilches y Fernando Ramallo se lucen en un film a veces encantador.



Los jóvenes de "Krampack" viven obsesionados con el sexo, pero no caen en lugares comunes.

Sin embargo, de a poco irán descubriendo que su objeto de atracción no son las mujeres.

realidad sorprende de un film como *Krampack* –saludablemente habitado por la simpatía que desprenden sus personajes– es que, sin evitar las crisis y los problemas a los que también están despertando sus protagonistas, los despliega de la manera más natural del mundo. Todos los avatares de la vida cotidiana contemporánea hacen su aparición en *Krampack*, pero a partir de la mirada ávida de sus protagonistas –y de las oportunas preguntas de los adultos– el mundo que terminan construyendo es a medida de lo humano. Hasta las drogas aparecen como lo que son: una tentación que acompaña la vida adulta en las ciudades, y no más que eso. Tanto la aparición de marihuana como incluso de cocaína no implican la demonización de quienes las usan, con lo que el film se aleja de la moralina más común del cine contemporáneo. Y aclara, con esa decisión, que lo que se discute aquí es otra cosa.

Adaptación de una obra de teatro exitosa, *Krampack* (que en su versión original se desarrollaba en un

departamento barcelonés, y que ha ganado al trasladarse al aire libre) es un film generoso, lleno de diálogos que se disfrutan por una gracia que está alejada del chiste. Lejos de la tontería implícita en la ansiedad sexual de los protagonistas de los más recientes films juveniles estadounidenses, Dani y Nico tan vez cometen las mismas tonterías y sean víctimas de similar ansiedad. Pero todo lo hacen de la manera más seria posible. No hay remates graciosos en cada uno de sus diálogos, sino que sus charlas divierten desde afuera. Un afuera expectante, similar a la simpatía que exudan sus personajes, tan queribles como sus antagonistas femeninas, así como cada uno de los representantes del mundo de los mayores. Interpretado por el esmirriado debutante Jordi Vilches, un malabarista a lo Buster Keaton, el desparpa-

jo de su Nico se roba la película. Pero Nico sería nada sin la compañía del sencillo Dani que compone Fernando Ramallo, que descubre su camino sorprendido pero –y he aquí la clave de su personaje– al mismo tiempo sin dudar de él.

A medio camino entre el cine más despojado y juvenil de Rohmer y las más felices películas de iniciación norteamericanas, en *Krampack* hay un devenir moral pero no una máxima moral que excede la anécdota. Y hay una mirada inquieta sobre el mundo adulto, pero la respuesta de ese mundo no es ni más ingenua ni más perversa. En ese sentido, *Krampack* es ejemplar, una comedia de enredos que ansía a un mundo perfecto, más no ingenuo. Una desprejuiciada película de iniciación. Que no le tiene ningún miedo a todos los mundos que ese inicio pueda convocar.

## Los expertos del ejército

A simple vista debería ser al contrario, pero para poder enfrentar la eventualidad del más imprevisible ataque terrorista, el ejército de EE.UU. pidió la ayuda de los cineastas de Hollywood. La impresión de estar ante hechos de ciencia ficción, instalada tras los atentados del 11 de septiembre, se convirtió en paranoia real, cuando la gente empezó a comprar máscaras antigás, antibióticos contra el ántrax y provisiones extra de alimentos y de agua ante la posibilidad de un ataque biológico. Pero, además, desde aquel día el Instituto de Tecnologías Creativas de la Universidad de California está trabajando en programas virtuales de entrenamiento para el ejército. Se formó un grupo de cineastas que realizó películas de violencia, terrorismo y ciencia ficción, para imaginar nuevos escenarios de ataques terroristas. El Instituto afirmó que se encuentran trabajando "grandes talentos" de Hollywood, pero se negó a revelar nombres. El periódico *Variety* mencionó a Steven De Souza, uno de los autores de *Duro de matar*, donde Bruce Willis se enfrentaba a terroristas atrincherados en una torre. Claro que en esa ocasión ganaban los buenos.

## El programa incorrecto

El ministro de Información egipcio, Safwat el Sharif, despidió ayer a Marwat Ragan, directora de la televisión estatal, luego de que el canal a su cargo emitió un documental sobre terrorismo que desató el pánico entre numerosos habitantes de El Cairo. La cinta contenía, entre otras cosas, material de archivo sobre un ataque terrorista de 1997 en el Museo Egipcio de El Cairo, donde fueron asesinados nueve turistas alemanes. Muchos egipcios que vieron el documental "El mundo y el terrorismo" creyeron que se trataba de imágenes nuevas, tras lo cual se sucedieron en todo el país los rumores de atentados terroristas contra extranjeros en el centro de El Cairo.

## Museo Vivo del Tango

### Cena - Show - Baile

Recorrida  
guiada  
al Museo.

Cena 5  
tenedores  
2 menús a  
elección



3 parejas  
de baile  
y cantante

Show : orquesta "Tango Class"

(ex Forever Tango)

de martes a domingo a partir de las 20 horas  
presentando este aviso 50% de descuento

Piedras 728 San Telmo - 4362-2099

Adamada en el mundo  
ahora en Buenos Aires

Miércoles  
50% de descuento

compañía  
**TANGO X 2**  
de  
miguel ángel  
**zotto**

presenta la nueva versión de  
**Una Noche de Tango**

**octubre**  
de miércoles a domingos

Teatro  
**Astral**  
Av. Corrientes 1639 - Tel: 4374-5707

ND  
NUEVA  
DIRECCIÓN  
CULTURA

TICKETEX  
4323-7200



## POSDATA

**Automatismo.** "Gaëtan G. de Clérambault: automatismo mental", por Juan Carlos Stagnaro, el 12 a las 11 en Serv. de At. Primaria 1 del Borda. 4854-1180. Gratuito.

**Exito.** "Cuando una buena terapia no implica éxito terapéutico", ateneo con Miguel Mihanovich, hoy de 11.30 a 13 en Cefyp. 4801-3485.

**Identidad.** "Identidad y diferencia", por Raúl Zoppi en Centro Psicoanalítico Argentino, desde el 12 a las 20. "Spinoza", con Claudia Korz, desde el 15 a las 18.30. 4822-4690.

**Fobia.** Encuentro clínico "Fobia y fantasma", el 13 a las 11. Lecturas del Psicoanálisis. 4952-3005.

**Pesadilla.** "La pesadilla como síntoma", con O. de Santesteban y M. Isabel de Espinosa. Discurso Freudiano, el 12 a las 19.30. Gratuito. 4772-8997.

**Psicosis.** "La clínica del autismo a la psicosis", con Héctor Yankelevich, el 18 a las 21.30 en Facu de Psico. H. Yrigoyen 3242. Gratuito.

**Angustia.** Presentación de *La angustia: su razón estructural y sus modalidades clínicas*, del Servicio de Psicopatología del Ramos Mejía, 15 a las 19.30 en San Martín 975.

**Oficio.** XVI Jornadas Freudianas "El oficio del psicoanalista", del Centro Sigmund Freud, con Ricardo Avenburg, Adolfo Benjamín, Juan Carlos Gorlero, Luis Kancyper, Norberto Marucco y otros, el 12 y el 13. 4823-9450.

## KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082



**CENTRO DESCARTES**  
GERMAN GARCIA

Lectura y comentario de dos cartas  
públicas de Jacques-Alain Miller

Jueves 11 - 20 hs.  
Entrada libre y gratuita

Billinghurst 901 - Capital - Tel.: 4861-6152  
Tel./fax 4863-7574 - descartes@interlink.com.ar



**ASOCIACION  
PSICOANALITICA ARGENTINA**

**XXIX Congreso Interno  
y XXXIX Symposium**

- Jueves 18 de octubre, 19,30 hs.
- Tema: La práctica teórica actual:  
Inconiente y sexualidad

**Panel de apertura:**  
"La práctica teórica, inconiente y sexualidad:  
"Los aportes del psicoanálisis argentino"

**ACTIVIDAD ABIERTA, NO ARANCELADA**

Lugar: Centro Cultural San Martín, Salas A-B (Sarmiento 1551 - Bs. As)  
Informes: Secretaría de APA - Tel: 4812-3518 - Mail: apainfo@pccp.com.ar

Por Germán García\*

En cuanto a nosotros, corrompidos por Hollywood, el paisaje y las imágenes de las torres derrumbándose no hicieron sino recordarnos las escenas más pavorosas de las grandes producciones del cine catástrofe", escribe Slavoj Žizek. Luego subraya: "Estados Unidos obtuvo de alguna forma aquello con lo que fantaseaba, y ésta fue la mayor sorpresa". Los prejuicios teóricos que se juntan en estas dos frases son varios: a) la fantasía que anticipa y, "de alguna forma", provoca el acontecimiento; b) el cine como "proyección" de la sociedad (de la manera en que Engels pensaba las jerarquías celestes como proyección de las terrestres); c) el supuesto retaliativo que realiza una justicia immanente. "Cada rasgo atribuido al Otro está siempre presente en el corazón mismo de Estados Unidos."

Hegel, lo *Unheimlich* (ominoso) de Freud, el mal como goce *éxtimo* de Jacques Lacan, la autoridad de un Derrida que dice: "Mi compasión incondicional por las víctimas del 11 de septiembre no me impide decir en voz alta: respecto de este crimen, no creo que nadie sea políticamente inocente". Decir se puede decir, en especial si en ese momento se está recibiendo el premio Theodor Adorno.

Por mi parte, no menos corrompido por Hollywood que cualquiera, me atravesó la desolación de alguien que desde una ventana agita una prenda pidiendo ayuda, instantes antes del derrumbe. Era Josef K. al final, era el grito de Munsch que Jacques Lacan llamó el silencio, era la soledad absoluta de cada uno frente a la muerte, aun acompañada de miles de otras muertes. Sin transitividad imaginaria, ni ataque "simbólico" (creo que fue Eric Laurent quien llamó la atención sobre el hecho de que el ataque no se hizo de noche para derrumbar las torres sino en una hora donde además estaban los miles que murieron).

Los que, como Žizek, explican

A partir de una mano

que se agitaba en

una ventana del

World Trade Center,

este conmovido texto

avanza en un examen

de las religiones y la

ciencia bajo "la

destructividad

esencial del

tecnocapitalismo".

por la "dialéctica" (Hegel la complicó tanto que cada uno la simplifica como puede) dejan pasar la asimetría que existe entre el victimario y la víctima, al punto de que es lo mismo ser uno que la otra: "Hoy, desde otra unicidad —escribe J.P. Feinmann—, desde otro Uno que es, simultáneamente, lo Otro de Occidente, se agrede con una eficacia devastadora lo Uno occidental. A su vez, Occidente se prepara para arrasar con lo Uno islámico."

"Un apocalíptico juego especular en que lo Otro de Occidente acaba, tal vez, realizando la destructividad esencial del tecnocapitalismo y exhibiendo, en ese gesto, que es en verdad la cara oculta de Occidente, su pesadilla secreta, su inconsciente más temido, ya que —si llevamos al terreno de la filosofía política una fórmula de Jacques Lacan: el inconsciente es el discurso del Otro— podríamos sugerir que el discurso devastador del fundamentalismo islámico es el inconsciente del neocapitalismo, y viceversa. No es casual, entonces, que el planeta se encuentre al borde de la destrucción".

Žizek se publicó en la revista *El Amante (cine)*, Buenos Aires, octubre de 2001, N° 115; J.P. Feinmann en la misma ciudad en *Radard*, suplemento del diario *Pági-*

na/12 (7/10/01). Pero muchas opiniones publicadas en Madrid, en Roma o París, siguen esta lógica del "juego especular".

Maxime Rodinson en *Lafascinación de l'Islam* (Maspero, París, 1980) escribe: "Las doctrinas parecen siempre, vistas desde fuera, lo que ellas pretenden ser para sus fieles: lo esencial". Pero lo esencial está en estas muertes inesperadas, en esas soledades que en un solo hombre que nunca identificaremos, evocó al menos en uno tanto a Josep K., como al silencio de Munsch.

## El genio de las religiones

Lo esencial no está en las doctrinas sino en lo que se le puede hacer decir a cualquiera de ellas en un momento preciso. También por aquí aparecen citas de la Biblia, incluso con variantes que se ajustaban a la ocasión.

En el año 1992, Harold Bloom publicó *The American Religion. The Emergence of the Post-Christian Nation* (Simon & Schuster, Nueva York).

La tesis es provocadora, la información es detallada: "Sostengo en este libro que mientras que el judaísmo y el cristianismo tradicional no son religiones bíblicas (a pesar de todas sus aseveraciones), la religión estadounidense es en verdad bíblica, aunque su Biblia pueda estar limitada principalmente a San Pablo (en el caso de los bautistas del Sur) o bien puede ser un conjunto estadounidense de sustitutos de las Escrituras (como en el caso de los mormones, los Adventistas del Séptimo Día y la Ciencia Cristiana, entre otros)".

Harold Bloom trata de mostrar el peso del gnosticismo en el protestantismo estadounidense, a la vez que conjetura: "Creo que el gnosticismo, al igual que el cristianismo comenzó como una herejía judía, así como el Islam surgió como un tipo de movimiento judeocristiano de restauración: el intento de Mahoma por volver a lo que él consideraba la fe de Abraham y del hijo de Abraham, Ismael, antepasado tradicional de los árabes".

La política saca con facilidad al genio de la religión de la divina botella donde duerme su sueño de eternidad, pero resulta difícil que sepa

como ponerlo nuevamente allí. Maxime Rodinson, a quien citamos al comienzo, hablando del siglo XI, escribe: "A menudo se olvida que hubo otro impulso importante que contribuyó al conocimiento del mundo musulmán. Se trata de la motivación económica, de la búsqueda del provecho comercial. El mundo musulmán era también un dominio económico, e incluso de una importancia primordial para gran número de mercados europeos. Los occidentales comercian primero con el Oriente musulmán a través de intermediarios extranjeros: griegos y sirios, o semixenianos: los judíos. Pero, a partir del siglo VIII, este tráfico pasa parcialmente a manos de ciudadanos italianos bajo dominio bizantino: Venecia, Nápoles, Gaeta, Amalfi, que poco a poco se fueron independizando".

Reducir la complejidad del intercambio de estos "capitales morales" dispuestos para la ocasión a un enfrentamiento binario entre términos "dialécticos" sólo puede servir para calmar la angustia fren-

**Planeta: El discurso devastador del fundamentalismo islámico es el inconsciente del neocapitalismo, y viceversa, y el planeta está al borde de la destrucción.**

te a lo imprevisto: "Y puesto que la religión estadounidense fue sincrética desde el principio, puede establecerse en casi cualquier forma externa disponible. De todas las extrañas sectas nativas de los Estados Unidos sólo cinco se han convertido en hilos indelebles de la religión estadounidense: los mormones, la Ciencia Cristiana, los Adventistas del Séptimo Día, los Testigos de Jehová y los pentecostales".

La separación entre la religión y el Estado, más la multiplicidad de sectas, evita la unificación teocrática: cada uno se incluye en un subconjunto de ese "gnosticismo" difuso y colectivo, y practica a su manera el orfismo y el milenarismo que no promete la eternidad sino la felicidad: "La religión estadounidense es, en muchos aspectos, una continuación hacia los siglos XIX y XX de lo que se denominó Entusiasmo en Europa, sobre todo durante los siglos XVII y XVIII, cuando existía la tendencia a usar este término con una carga de desaprobación. (...) La gran época del Entusiasmo fue el siglo XVII: George Fox y los cuáqueros, Pascal y los jansenistas católicos en Francia y los quietistas místicos franceses de principios del siglo XVIII, guiados por Madame Guyon y Fénelon. Pero ninguno de ellos, ni siquiera Fox, fue precursor de la religión estadounidense. Esa distinción pertenece más bien a John Wesley, quien recibió una experiencia suprema de conversión el 24 de mayo de 1738. La conversión es la experiencia fundamental de lo que

Licenciado Abraham Sokolowicz

Asistencia Psicológica

Cuestiones muy personales

Tel./Fax: 4961- 9322

LIC. LAURA YANKILLEVICH - Psicóloga clínica

Miedos

Trastornos de ansiedad

Crisis de angustia

Nuevos teléfonos: 4433-5259 / 4433-5237

Taller de  
**Salud**

RED DE ASISTENCIA EN SITUACIONES  
DE CRISIS Y DAÑAMIENTO PSÍQUICO

Coordinador: Héctor Fenoglio  
4862-9782 - 4864-6517



# NEOCAPITALISMO

## derrumbe

llegaría a ser la religión estadounidense...". La ausencia de doctrina, por la conversión, se convierte en doctrina de la experiencia: el despertar de cada uno.

Volviendo al Islam, el citado Maxime Rodinson advierte: "Como han puesto de relieve varios autores, resulta chocante constatar la gran semejanza entre la actitud del mundo cristiano frente al mundo musulmán en tanto que estructura político-ideológica y la del mundo capitalista occidental de hoy día frente al mundo comunista. Desde el punto de vista estructural, las analogías son evidentes. En ambos casos, dos sistemas agrupan, cada uno, Estados divididos y rivales; pero, unidos por la ideología, se enfrentan".

La falta de responsabilidad política que implica sacar, por la función performativa del lenguaje, al genio de la religión del sueño de eternidad, es invitarla —en cualquiera de sus versiones— a que despierte en cada uno la serpiente dormida de la gloria, esa que desprecia el gusto por la vida y encuentra en la muerte la razón de la existencia (véase *Enrique V. W. Shakespeare*).

### El enemigo invisible

En 1976, Michel Foucault dictó en el Collège de France unas clases que se publicaron bajo el título *Defender la sociedad*. La gue-

rra le sirve para diferenciar las relaciones de poder, que define en dos formas: el disciplinario que se aplica sobre el cuerpo mediante la vigilancia y la punición, y el que llamará biopoder, que se ejerce sobre las poblaciones y los seres vivos en general.

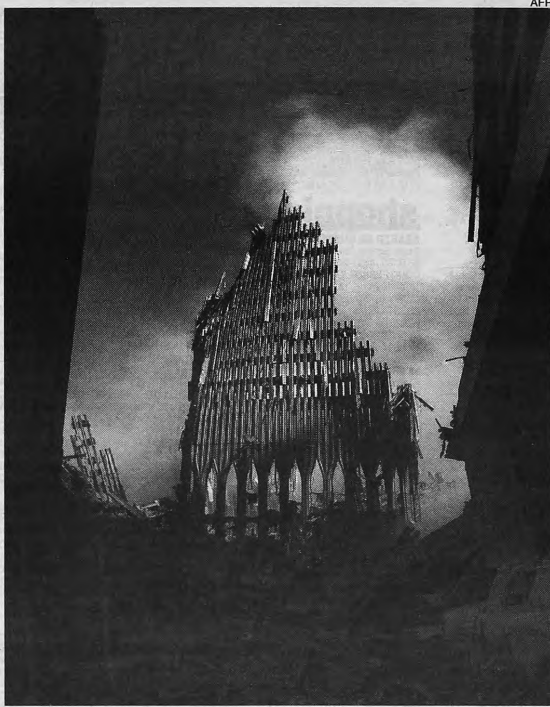
Lo que Clausewitz llamaba "capital moral" (digamos, los valores que comparten los miembros de una comunidad) tiene un sustrato evidente en los discursos religiosos, pero el problema empieza cuando se lo invierte en la guerra. Pero esta guerra no es religiosa, más bien se basa en una biopolítica que cuenta con una tecnología surgida de las ciencias más actuales. La guerra biológica, "el lado oscuro de la revolución genética" para Jeremy Rifkin, supone una biotecnología que posibilita usar organismos vivos para fines militares (lo que cambia la "soberanía" del Estado, capaz de proteger y de dar muerte). Las fronteras se esfuman cuando se trata de armas que contienen virus, bacterias, hongos, rickettsias y protozoos: "Los agentes biológicos pueden mutarse, reproducirse, multiplicarse y propagarse por un extenso terreno geográfico, y se transmiten a través del viento, el agua, los insectos, animales y seres humanos. Una vez liberados, muchos agentes biológicos patógenos son capaces de desarrollar nichos viables y mante-

nerse infinitamente en el medio".

El enemigo invisible es ahora visible, las religiones podrán ser usadas para fines políticos, pero ninguna detendrá el poder de la ciencia, cuando ella produce una tecnología que "realiza" el saber más allá de sus agentes. Sólo esto, decía Jacques Lacan, basta para que se piense en un sujeto de la ciencia. Los científicos tampoco saben lo que hacen. Pero no por eso dejarán de hacerlo, más bien parece

que la ignorancia sobre las consecuencias de lo que hacen los impulsa a seguir. *Sapere aude*. El debate de las luces continúa, ahora de manera diferente.

\* Escuela de la Orientación Lacaniana. Centro Descartes.



## POSDATA

**Ley.** "Coloquio Internacional 'Deseo de Ley', Responsabilidad y Política de Aristóteles a Levinas", con G. Le Gaufey, C. Basch, J. Bacqué, J. Fukelman, G. García, C. Glasman, H. González, E. Haimovich, A. Kaufman, I. Lewkowicz, N. Rabinovich, H. Schmucler, P. Sneh y otros, del 15 al 17. 4856-4787, info@deseodeley.com.ar.

**Niñez.** Seminario de Niñez y Adolescencia coordinado por Eva Giberti, con S. Bleichmar, R. Cicerechia, N. Elichiry y Nicolás Casullo, jueves de octubre de 19.30 a 21.30 en el Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

**Lacaniana.** "La clínica lacaniana hoy", con Benjamín Domb, Adriana Dreizzen, Carlos Ruiz e Isidoro Vegh, el 12 de 12 a 14 en la EFBA, Cabrería 4422. Gratuito.

**Guerra.** Seminario "Fukuyama con Huntington: fin de la historia y choque de civilizaciones en la nueva guerra", por Rubén Ríos. 4863-0193. rubenhrios@datamarkets.com.ar

**Hospitalaria.** "La posición del analista en la práctica hospitalaria: diagnóstico terminal, interrogación inicial", con N. Lapacó y B. Quiñonero, el 15 de 17.45 a 20 en Ricardo Gutiérrez 1212, Olivos.

## SM Cuestiones de familia

### Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

#### Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

<b>Crisis conyugal</b>	• Divorcio vincular • Separación personal.	<b>Cuestiones patrimoniales</b>	• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos. • Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos.
<b>Conflicto en los vínculos paternomaternos filiales</b>	• Tenencia - Visitas • Alimentos • Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge.	<b>Violencia en la familia</b>	• Exclusión del hogar. • Maltrato de menores.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992  
Paraguay 764 - Piso 11° - "A" - Capital  
E-mail: smarchioli@net12.com.ar

## I.I.S.A.M.

### Instituto de Intercambio en Salud Mental

### DE LA PSIQUIATRIA A LA SALUD MENTAL

Los modelos comunitarios  
Una alternativa

Encuentro Argentino Cubano

La Habana - 12 al 14/11 de 2001

Informes:

(011) 4384-8620

iisam@sinectis.com.ar

## "La positiva Transferencia negativa"

Participan:

Lic. Alicia Alonso  
Dra. Sofia Winitzky

Lunes 15 de Octubre - 20.30 hs.

Auspicio: Centro Descartes entrada libre y gratuita

Billinghurst 901

Teléfonos:

4862-6152

4863-7574

de 17 a 22 hs.

e-mail:

descartes@interlink.com.ar

http://descartes.org.ar

Lista Descartes:

descartes@elistas.net

## FUNDACIÓN LUIS CHIOZZA

### PARA EL ESTUDIO PSICOSOMÁTICO DEL ENFERMO ORGÁNICO

### III ENCUENTRO INTERNACIONAL

## EL DRAMA EN EL ALMA Y LA ENFERMEDAD EN EL CUERPO



conferencias y mesas redondas sobre conceptos teóricos y clínicos

28 talleres simultáneos de discusión sobre distintas enfermedades

2 y 3 de noviembre 2001  
HOTEL SHERATON

Informes e inscripción: 3 de febrero 1066, Buenos Aires (1426), Argentina  
Tel: 4771-4773 Fax: 4774-5678  
Http://www.funchiozza.com E-mail: fchiozza@funchiozza.com

## Coloquio Internacional

15, 16, 17 de Octubre 2001  
José Hernández 1750, Capital

## Deseo de Ley

Responsabilidad y política de Aristóteles a Levinas

Una convocatoria a pensar la responsabilidad, la ética y la política en tiempos de oscuridad.

### Algunos de nuestros invitados:

- Jorge Bacqué (Argentina)
- Enrique López Castellón (España)
- Germán García (Argentina)
- Silvana Rabinovich (México)
- Eduardo Grüner (Argentina)
- Vincenzo Vitiello (Italia)
- Guy Le Gaufey (Francia)
- Héctor Yankelevich (Argentina)

Informes e Inscripción: (011) 4856-4787 • info@deseodeley.com.ar  
www.deseodeley.com.ar • Declarado de Interés Nacional y Cultural



## SPS

Sociedad Psicoanalítica del Sur

## CATEDRA SIGMUND FREUD

### CICLO DE CONFERENCIAS

VIGENCIA DE FREUD EN LA PRÁCTICA CONTEMPORÁNEA

"Del proyecto al esquema, del esquema al proyecto..."

07/11/01 21 hs. Dr. Ricardo Avenburg: "A partir del Proyecto"

14/11/01 21 hs. Lic. Isabel Lucioni: "El yo y el pensamiento"

21/11/01 21 hs. Dr. E. César Merea: "Del semejante a la cultura"

28/11/01 21 hs. Dr. Luis Hornstein: "Las tópicas freudianas"

05/12/01 21 hs. Mesa redonda con los expositores del Ciclo



## SPS

INVESTIGACIÓN Y FORMACIÓN PERMANENTE EN PSICOANÁLISIS

Informes e inscrip.

Sinclair 3139 piso 4° "A" (1425) Buenos Aires

Tel.: Fax: 4775-1919

E-mail: spsur@arnet.com.ar

Secretaría: Lunes, miércoles y jueves de 14 a 18 hs.

Martes de 9 a 12 hs.

Arancel: \$ 25.-







## ASOCIACION BANCARIA

Santiago 341. Tel. 4328-5011/17. (Ent. 5 y 6).

**EVA, UNA PASION, de Hugo Alvarez** rec. Con Roxana Baute. Dir.: Eduardo Cane. Viernes 21 hs.

**TEATRO ARRIAGA: "Homenaje: 'Papi de ausencia', de Roberto Costa.** "Papi querido", de Aldo Botinelli "El que me toca en un chanclo" de Alberto Drogo. Por el "Grupo de Teatro Asociación Bancaria". Dir.: Luis Olivetti. Sábado 21 hs.

**LO CRUEL, NO QUITA LO ESPANTOSO:** Capicorno. "El mundo es un mundo entre los brazos", de Alberto Drogo. Dir.: María Delaruga. Sábado 22, 24 hs.

## ASTRAL

Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.

**UNA NOCHE DE TANGO:** Miguel Angel Zúñiga y "La Tanga" x 2. Miércoles a viernes 21 hs. Sábado 21 hs., domingo 20 hs. P. \$ 25 (miércoles 50 % desc.). Desc. a J.B. y grupos.

**ARTS BALLET:** "Ballet en Primavera". Primeros bailes del Teatro Colón y Ballet Juvenil del Teatro Colón. Lunes 20, 23 hs.

## P. 12

## AUDITORIO CENDAS

Batallas 1429. Tel.: 4822-3439/418. EL VIOLADOR, de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Con Vera, Graciela Stefani y Marcelo Melingo. Dir.: Ernesto Larrese. Viernes y sábado 22 hs. Ent. 5 y 12.

## AUDITORIO DEL PILAR

Luz 1599. Tel.: 4804-5752. SOSPECHOSOS. Comedia política. Dir.: Pablo Riquelme. Viernes 21 hs.

**LA PELLE:** 1967-1987. El PELLE. Impresión. Dir.: Oscar Guzmán. Viernes y sábado 0 hs.

**VENTANA A MI MISMO.** Cuentos adaptados de Roberto Fontanarrosa. Dir.: Javier Casanvi y Liliana Motta. Sábado 22, 23 hs.

## AUDITORIO UPE

Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. (Ent. 10).

**DIAGNOSTICO:** de Roberto Fontanarrosa. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado 21 hs. (Sala "Carlos Pamián").

**LA MANCHA DE CRISTOBAL COLON.** Teatro taller. "La Mancha". Dir.: María Inés Falconi. Sábado 23, 24 hs. (Sala "Carlos Pamián").

**LA CHINA,** de Sergio Bizzo y Daniel Guebel. Plan. "Los participantes". Dir.: Daniel Fernández. Domingo 20, 23 hs. (Sala Alta).

## AUDITORIO SAN ISIDRO

Av. del Libertador 16 138. Tel.: 4747-3551/474-9887. EL PELLE.

Inspirada en "El señor Dámaso", de Carlos Amich. "La banda de la robó". Garibaldi, Gabriel Rizzo, Marcelo Bichard, Gustavo "Cacha" Ferreira, Oscar Guzmán, Diana Blas, Cristina Fridman, Con Marina y Roxana Fontanarrosa. Versión y dir.: Claudio Gallardo. Viernes y sábado 22 hs.

## BAUHAUS

Av. Caballero 300 (Bauhaus Hotel). Tel.: 4372-6906.

**MATCH:** "Improvisaciones con estilo". 4 Temporada. Dir.: Fabio Mosquito Sanchetto. Viernes y sábado 23, 24 hs. (Sala 2).

**TANGALANGA:** Llamados telefónicos en vivo. Viernes 22, 23 hs. Ent. 5 y 12.

**EL VESTIBULO VERONICA VIEYRA** en: Mujeres, canciones, hijos, y quíntulos. Sábado 21. Ent. 5 y 12.

**TANGO DEL AMOR MALO,** de Alberto Boffi. Dir.: Carlos Demaretti. Sábado 21 hs. Ent. 5 y 10.

## BELISARIO

Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3655.

**ARTAUD:** (entre el cielo y el infierno). Injerto de Daniel Landini. Sobre textos de Antonin Artaud. Viernes 20 hs. Ent. 5 y 6.

**SUCESOS ARGENTINOS:** "Anapáguo". Dir.: Susana Argentino. Viernes 21, 23 hs. Ent. 5 y 6.

**SUCESOS EN SWING.** Exquisita improvisación teatral. Dir.: Susana Argentino. Viernes y sábado 23 hs. Ent. 5 y 6.

**12 POLVOS.** Títeres pop. Gomeaspina al río vivo. Dir.: Sergio Rosendo. Viernes y sábado 1 h. Ent. 5 y 6.

**DOS ESTEROS,** de Pais-Torrelli-Luz. Con Julio López. Dir.: Guillermo Gilo. Sábado 19 hs. Ent. 5 y 10.

**LA ESPERANZA.** Un solo de Marcelo Savignone. Domingo 20, 23 hs. Ent. 5 y 10.

## BOEDO

Av. Boedo 878. Tel.: 4957-6702. TOCA TANGO.

Crónica de una prohibición. Dir.: Hernán Núñez. Viernes y sábado 21 hs. Ent. 5 y 10.

## BROADWAY

(Sala "Paul Rosen"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. VARIACIONES

ENIGMÁTICAS (en un rincón inconfesable). de Eric-Emmanuel Schmitt. Con "Sergio Reinán". Miércoles a viernes 21 hs., sábado 20, 23 y 22, 30 hs. Domingo 20, 30 hs.

**BULULU.** Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor 2001.

**LA DESPACHADA.** Con Janet Ferreira. Domingo 20, 23 hs.

**SIGLO XXI** con Natalia Carulias. Viernes 23 hs.

**NADIE ME QUIERE 2001.** Con Martín Rocco. Viernes 0 hs.

**LAS MISS MAS.** Humor con Alejandra Fidálme y Pablo Sencinella. Viernes 1 h. Un PAVO REAL o UN PAVO REAL. Con Fognazero. Viernes 2 hs.

**CAUCHONOS.** Grupo "Deseo". Dir.: Darío Cortés. Sábado 20, 30 hs.

**JUAN CARLOS MASTRANGELO.** Humor. Sábado 23 hs.

**VALENTA KAMENET.** "En busca de un sketch". Sábado 0 hs.

**EL NEGRO VALEJOS.** Con Roberto Vallejos. Sábado 1 h.

**NO DIGO NI RIO I.** Con Sergio Prieto. Sábado 2 hs.

## CALIBAN

México 1428. Tel.: 4381-0251.

**REBATES.** Con Carlos Marchi, Marcelo 2° Andrea, Liliana Ramírez y elenco. Libro dir.: Norman Briski. Viernes 23 hs. Sábado 23, 24 hs.

**CALLEON.** Humana 3758. Tel.: 4862-1167.

**CASA QUE MUERE.** Libro y dir.: Norberto Liano. Viernes 21 hs.

**A UN BESO DE DISTANCIA.** Libro y dir.: Gino Zorzi. Viernes y sábado 21, 30 hs.

**MISMO SUACONABO CABALLOS.** Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado 23 hs.

**CASA AZUL.** Tucumán 841. Tel.: 154064-0722.

**EVENTUALMENTE.** Acontecimiento teatral

iniciado. Espectáculo experimental. Libro y dir.: Martín Olmo-Manuel Méndez. Viernes 23 hs. Sábado 0 hs. Ent. libre.

## CELCIT

Bolivar 825. Tel.: 4361-8358.

**FRAGMENTOS DE UN AMOR** CARRIARADO, de Roberto Art. Con Sergio Baldini, María Figueroa, Pablo Finamore y elenco. Dir.: Carlos Ianni. Viernes y sábado 21 hs. P. \$ 5.

## CLUB DE TEATRO

(Sala "Homenaje a Capicorno"). Rodríguez Paez 282. Tel.: 4371-9420/1685. (Ent. 5 y 6).

**NO DEBE SER DIFÍCIL.** Para reír y pensar. Autor y dir.: Esteban Buzio. Sábado 20, 23 hs.

**UNA MUCAMA PARA MAGDALENA.** Libro y dir.: Rosina Papas. Sábado 22, 30 hs.

**Y NADIE RECUERDA A FREDERIC CHOPIN.** de Roberto Costa. Dir.: Marta Lister. Domingo 20, 23 hs.

## CLUB DEL VINO

Gabarrá 4737. Tel.: 4833-0050.

**CACHAFAS.** de Cotto. Tragedia bárbara en dos actos y en verso. Mikiel Ángel Villar. Surrealista. Dir.: Miguel Piñetti. Sábado 0, 30 hs.

**COLISEO.** Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-8115.

**RHYTHM OF THE DANCE.** Por "The Rhythmic Dance Company of Ireland". Música y danza. Celina María. Viernes 21 hs., sábado 23, 24 hs., domingo 19 y 21 hs.

**EL DESPESAR DE LA MUSICA.** Música y danza de la Edad Media pasando por el Renacimiento, el Barroco hasta la época clásica de Mozart. Con "Música Ficta". "Tiro Argentino". "Miguel Ángel Villar" (dir.). Con "Ermando Gascón" (cantor). Balanines del Instituto Superior de arte del Teatro Colón y "Nahuel Cleon" (piano). Dir.: Carlos Palacios. Sala Fundación 2. (Próxima semana).

## DEL CENTRO

Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644.

**EL PERMATOZOIDO ALEJANDRO.** Con "El Permatozoide". Para reírte de todo. Miércoles y viernes 21, 23 hs., sábado 20, 23, 24 hs., domingo 19 y 21 hs.

**MONOLOGOS DEL PENE.** de Pablo Masciantano. Dir.: Pablo Masciantano. Alejandro de Santiago. Viernes 21 hs., sábado y domingo 21, 20 y 23, 30 hs., domingo 20, 23 hs. Ent. 5 y 12.

**LA CHINA,** de Sergio Bizzo y Daniel Guebel. Plan. "Los participantes". Dir.: Daniel Fernández. Domingo 20, 23 hs. (Sala Alta).

## AUDITORIO SAN ISIDRO

Av. del Libertador 16 138. Tel.: 4747-3551/474-9887. EL PELLE.

Inspirada en "El señor Dámaso", de Carlos Amich. "La banda de la robó". Garibaldi, Gabriel Rizzo, Marcelo Bichard, Gustavo "Cacha" Ferreira, Oscar Guzmán, Diana Blas, Cristina Fridman, Con Marina y Roxana Fontanarrosa. Versión y dir.: Claudio Gallardo. Viernes y sábado 22 hs.

## BAUHAUS

Av. Caballero 300 (Bauhaus Hotel). Tel.: 4372-6906.

**MATCH:** "Improvisaciones con estilo". 4 Temporada. Dir.: Fabio Mosquito Sanchetto. Viernes y sábado 23, 24 hs. (Sala 2).

**TANGALANGA:** Llamados telefónicos en vivo. Viernes 22, 23 hs. Ent. 5 y 12.

**EL VESTIBULO VERONICA VIEYRA** en: Mujeres, canciones, hijos, y quíntulos. Sábado 21. Ent. 5 y 12.

**TANGO DEL AMOR MALO,** de Alberto Boffi. Dir.: Carlos Demaretti. Sábado 21 hs. Ent. 5 y 10.

## BELISARIO

Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3655.

**ARTAUD:** (entre el cielo y el infierno). Injerto de Daniel Landini. Sobre textos de Antonin Artaud. Viernes 20 hs. Ent. 5 y 6.

**SUCESOS ARGENTINOS:** "Anapáguo". Dir.: Susana Argentino. Viernes 21, 23 hs. Ent. 5 y 6.

**SUCESOS EN SWING.** Exquisita improvisación teatral. Dir.: Susana Argentino. Viernes y sábado 23 hs. Ent. 5 y 6.

**12 POLVOS.** Títeres pop. Gomeaspina al río vivo. Dir.: Sergio Rosendo. Viernes y sábado 1 h. Ent. 5 y 6.

**DOS ESTEROS,** de Pais-Torrelli-Luz. Con Julio López. Dir.: Guillermo Gilo. Sábado 19 hs. Ent. 5 y 10.

**LA ESPERANZA.** Un solo de Marcelo Savignone. Domingo 20, 23 hs. Ent. 5 y 10.

## BOEDO

Av. Boedo 878. Tel.: 4957-6702. TOCA TANGO.

Crónica de una prohibición. Dir.: Hernán Núñez. Viernes y sábado 21 hs. Ent. 5 y 10.

## BROADWAY

(Sala "Paul Rosen"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. VARIACIONES

ENIGMÁTICAS (en un rincón inconfesable). de Eric-Emmanuel Schmitt. Con "Sergio Reinán". Miércoles a viernes 21 hs., sábado 20, 23 y 22, 30 hs. Domingo 20, 30 hs.

**BULULU.** Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor 2001.

**LA DESPACHADA.** Con Janet Ferreira. Domingo 20, 23 hs.

**SIGLO XXI** con Natalia Carulias. Viernes 23 hs.

**NADIE ME QUIERE 2001.** Con Martín Rocco. Viernes 0 hs.

**LAS MISS MAS.** Humor con Alejandra Fidálme y Pablo Sencinella. Viernes 1 h. Un PAVO REAL o UN PAVO REAL. Con Fognazero. Viernes 2 hs.

**CAUCHONOS.** Grupo "Deseo". Dir.: Darío Cortés. Sábado 20, 30 hs.

**JUAN CARLOS MASTRANGELO.** Humor. Sábado 23 hs.

**VALENTA KAMENET.** "En busca de un sketch". Sábado 0 hs.

**EL NEGRO VALEJOS.** Con Roberto Vallejos. Sábado 1 h.

**NO DIGO NI RIO I.** Con Sergio Prieto. Sábado 2 hs.

## CALIBAN

México 1428. Tel.: 4381-0251.

**REBATES.** Con Carlos Marchi, Marcelo 2° Andrea, Liliana Ramírez y elenco. Libro dir.: Norman Briski. Viernes 23 hs. Sábado 23, 24 hs.

**CALLEON.** Humana 3758. Tel.: 4862-1167.

**CASA QUE MUERE.** Libro y dir.: Norberto Liano. Viernes 21 hs.

**A UN BESO DE DISTANCIA.** Libro y dir.: Gino Zorzi. Viernes y sábado 21, 30 hs.

**MISMO SUACONABO CABALLOS.** Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado 23 hs.

**CASA AZUL.** Tucumán 841. Tel.: 154064-0722.

**EVENTUALMENTE.** Acontecimiento teatral

**LA ESPERA TRAGICA,** de Eduardo Pavlovsky. Grupo "El espacio vacío". Domingo 21 hs. (Despedida). Ent. a la goma.

## EL BALDIO

Av. Corrientes 2896 (Piso 2 "Ciudad Jardín"). El Palomar. Tel.: 4751-8677. FICIA.

**COMO AZULEJO DE COCINA.** (Montaje 1). Espectáculo de humor sobre textos de Augusto Tomes Molina y Antonio Celón. Con Natalia Apolito, Luiza Torres y Laura Martín. Dir.: Antonio Celón. Sábado 21 hs.

## EL BARDO

Av. Independencia 2962. Tel.: 4931-9710.

**UN ENEMIGO DEL PUEBLO.** Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nukiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábado 21 hs. Ent. 5 y 6.

## EL CAMARIN DE LAS MUSAS

Mano Bravo 660. Tel.: 4862-0655. LA MASA NEUTRA. Con Horacio Marassi, Rubén Panzucchi y Alejandro Vizzotti. Autor y dir.: Jorge Sánchez. Viernes 21 hs. Ent. 5 y 6.

## EL CONVENTO

Reconquista 289. Tel.: 4264-1101.

**TARTUFO.** de Moliere. Grupo "TEA C". Dir.: Martín Barrios. Viernes y sábado 20, 23 hs. Ent. libre.

## EL EXCENTRICO DE LA 18

Jarma 420. Tel.: 4765. Tel.: 4772-6092.

**MARTA Y MARTA.** Sobre cuentos de Inés F. Moreno. Con "Susana Behoravir" y "Elvira Otero". Viernes y sábado 20, 23 hs. Ent. 5 y 12 (incluye cena y vino).

**TODO ESTA BIEN, SI TERMINA BIEN.** de Michel Shephard. Grupo de Teatro Guebel. Viernes 23, 24 hs. Ent. 5 y 10.

**LA MOROCHA.** Inés Scacchi. Con "Cristina Baneaga" y "Eduardo Cardozo". Dir.: Cristina Baneaga. Sábado 22 hs. Ent. 5 y 10 (cívico).

## EL FARABUTE

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.

**LOS MUSCOSCIENTOS.** "Compañía de teatro". Fusión de estilos. Música (bailados, canciones, boleros, chamamé, rap, entre otros), con humor, la danza y el teatro. Viernes 21, 23 hs. Ent. 5 y 6.

**ATENCION:** en vivo. Miércoles y sábado 20, 23 hs. Ent. 5 y 12 (incluye cena y vino).

**TODO ESTA BIEN, SI TERMINA BIEN.** de Michel Shephard. Grupo de Teatro Guebel. Viernes 23, 24 hs. Ent. 5 y 10.

**LA MOROCHA.** Inés Scacchi. Con "Cristina Baneaga" y "Eduardo Cardozo". Dir.: Cristina Baneaga. Sábado 22 hs. Ent. 5 y 10 (cívico).

## EL FARABUTE

Variante teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamar. Sábado 23, 24 hs. Ent. 5 y 10.

## EL GALPON DE CATALINAS

Piñero 640/93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. (Ent. 5 y 6).

**EL FULGOR ARGENTINO.** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Argentino". 100 años de Argentina argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 años, en un solo acto. Con "Cristina Baneaga", "Bianchi-Rodríguez", "Eduardo Cardozo". Viernes 21, 23 hs. Ent. 5 y 6.

**EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Variante teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamar. Sábado 23, 24 hs. Ent. 5 y 10.

## EL GALPON DE CATALINAS

Piñero 640/93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. (Ent. 5 y 6).

**EL FULGOR ARGENTINO.** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Argentino". 100 años de Argentina argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 años, en un solo acto. Con "Cristina Baneaga", "Bianchi-Rodríguez", "Eduardo Cardozo". Viernes 21, 23 hs. Ent. 5 y 6.

**EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Variante teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamar. Sábado 23, 24 hs. Ent. 5 y 10.

## EL GALPON DE CATALINAS

Piñero 640/93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. (Ent. 5 y 6).

**EL FULGOR ARGENTINO.** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Argentino". 100 años de Argentina argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 años, en un solo acto. Con "Cristina Baneaga", "Bianchi-Rodríguez", "Eduardo Cardozo". Viernes 21, 23 hs. Ent. 5 y 6.

**EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Variante teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamar. Sábado 23, 24 hs. Ent. 5 y 10.

## EL GALPON DE CATALINAS

Piñero 640/93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. (Ent. 5 y 6).

**EL FULGOR ARGENTINO.** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Argentino". 100 años de Argentina argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 años, en un solo acto. Con "Cristina Baneaga", "Bianchi-Rodríguez", "Eduardo Cardozo". Viernes 21, 23 hs. Ent. 5 y 6.

**EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Variante teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamar. Sábado 23, 24 hs. Ent. 5 y 10.

## EL GALPON DE CATALINAS

Piñero 640/93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. (Ent. 5 y 6).

**EL FULGOR ARGENTINO.** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Argentino". 100 años de Argentina argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 años, en un solo acto. Con "Cristina Baneaga", "Bianchi-Rodríguez", "Eduardo Cardozo". Viernes 21, 23 hs. Ent. 5 y 6.

**EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Variante teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamar. Sábado 23, 24 hs. Ent. 5 y 10.

## EL GALPON DE CATALINAS

Piñero 640/93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. (Ent. 5 y 6).

**EL FULGOR ARGENTINO.** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Argentino". 100 años de Argentina argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 años, en un solo acto. Con "Cristina Baneaga", "Bianchi-Rodríguez", "Eduardo Cardozo". Viernes 21, 23 hs. Ent. 5 y 6.

**EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Variante teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamar. Sábado 23, 24 hs. Ent. 5 y 10.

## EL GALPON DE CATALINAS

Piñero 640/93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. (Ent. 5 y



Rep



CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado. Vientos  
prevaleciendo del Sudeste.  
Mínima: 12°. Máxima: 18°.

15.00

◆ 1ª Semana Beate de Latinoamérica: bandas representantes de Venezuela y Perú en la Sala Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660.

18.00

◆ Conferencia *Reflexología, amor, estrés y... humor*, a cargo de Claudia Etchevís, en Guayaquil 892.

18.30

◆ Ciclo *Cómo construir una Argentina saludable*: Panel "Ambiente y Salud", a cargo de Antonio Brailovsky, Joaquín Da Rocha y Atilio Savino. En el auditorio de la Fundación Isalud, Venezuela 931.

19.00

◆ Disertación sobre la "Misa de Requiem" de Giuseppe Verdi, a cargo de Juan Carlos Montero. En la Universidad Caeca, Av. de Mayo 866. **Gratis.**

◆ Coro Polifónico de Ciegos en el Centro Nacional de la Música y la Danza, México 564.

◆ Presentación del libro *Un ángel pornográfico* (biografía de Nelson Rodrigues), de Ruy Castro. En el Centro de Estudios Brasileiros, Esmeralda 965. **Gratis.**

19.30

◆ Proyección de *La ciénaga*, con posterior charla abierta de Lucrecia Martel, Lita Stantic, Graciela Borges, Mercedes Morán y Juan Cruz Bordeau. En el Malba, Figueroa Alcorta 3415. **Gratis.**

◆ Conferencia *Ortega, los valores y los argentinos*, a cargo de Jaime Barylko. En el Auditorio Astor Piazzolla del C.C. Borges, Viamonte y San Martín, primer nivel.

20.00

◆ Presentación de la agrupación musical "Todos los tiempos", en La Scala de San Telmo, Pje. Giuffra 371.

20.30

◆ Presentación del Coro de Jóvenes del Municipio de Morón y Coro de Jóvenes del Municipio de Hurlingham, entre otros. En el Teatro Municipal Gregorio de Laferrère, Brown y San Martín, Morón.

21.00

◆ Jorgelina Alemán y Swing Timers en La Morada de Buenos Aires, Chacabuco 1072.

Por Luis Bruschtein

“Quiero invitarlos a todos a participar en este nuevo proyecto”, expresó Goyo Levenson frente a la torta de su cumpleaños 90. El viejo Goyo no se rinde. Tener nuevo proyecto a cualquier edad es importante, pero tenerlo a los 90 es un prodigio. Había más de 300 personas ese domingo en La Fábrica de Caballito que administran los obreros, donde se hizo la fiesta. Y todas las mujeres quisieron bailar con él. Con su sonrisa bonachona y aspecto de duende irlandés, dejó que hablaran de él, que lo saludaran y abrazaran y al final habló de lo que le interesaba, su nuevo proyecto.

Los que estaban en la fiesta lo conocen desde hace muchos años, saben que los “proyectos” de Goyo fueron siempre para tomar en serio y la mayoría de los que estaban allí lo acompañaron en algunos de ellos. Hijo de un obrero metalúrgico, fue anarquista, fundador en los años 30 con Rodolfo Puiggrós de las Juventudes Rojas de América Latina, estuvo en la cárcel y la clandestinidad, en 1944 dejó el Partido Comunista y se hizo peronista, fue fundador de las FAR y luego participó en Montoneros. Su hermano fue anarquista panadero y su hermana Raquel combatió en la Guerra Civil Española. Dos de sus hijos, Alejo y Bernardo, murieron en enfrentamientos y su esposa Lola fue asesinada en la ESMA. Las fotografías de los tres estaban en un cartel pegado en la pared de la fábrica.

Crítico de la conducción de Montoneros, se separó de la organización en Nicaragua con un grupo que se llamó Montoneros 17 de Octubre que finalmente se diluyó. Para ese entonces, se dedicó a criar a sus nietos e inició una larga búsqueda que lo llevó hasta la India para entrevistar al Sai Baba, para reencontrarse con el más chico, que luego también vivió con él en Buenos Aires.

El domingo de su cumpleaños en La Fábrica, Martín, el nieto mayor, contó la historia de la familia y se fundió en un abrazo con Goyo. Alejandra, la otra nieta, apenas dijo “gracias por ser mi abuelo” y se le hizo un nudo en la garganta. “Con toda la gente que vino, podés ser candidato a senador”, bromeó un amigo. “Yo no quiero cargos —respondió con sonrisa bonachona—, porque si acepto un cargo, empiezan las peleas y yo ya no

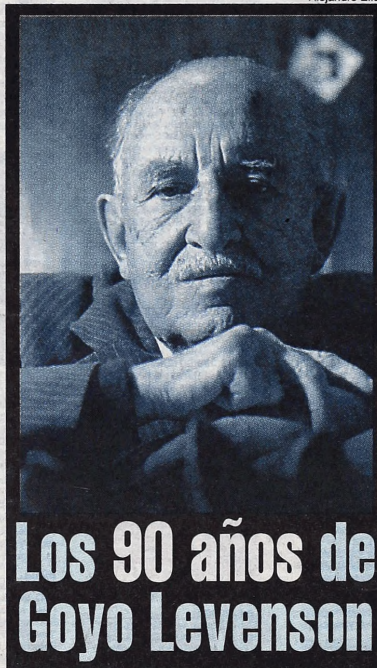
bía pasar a la clandestinidad, iba preso, o tenía que viajar por la militancia.”

Desde hace varios años Goyo preside la Fundación Red Solidaria Azul y Blanca, que trabaja con chicos de la calle, aunque él nunca los llama así, sino “chicos pobres”. La red abrió hogares y apoyó otros, pero ahora la preocupación fundamental es darles un oficio y para eso logró un convenio con la Universidad de Pennsylvania que aportará varias decenas de computadoras. El nuevo proyecto de Goyo, al que invitaba a participar a sus viejos compañeros de militancia, es abrir dos escuelas de computación para chicos pobres. Y, si es posible, más de dos escuelas. Todas las que le dé el cuero y lo que consiga. La historia está bien y la defiende, polémico y sin dudar, pero es historia. Ha escrito libros sobre su vida y sobre la vida de muchos de esos luchadores entre los cuales están sus hijos.

Esta vez, Goyo dejó que los demás la recuerden, con orgullo, pero él está apurado y totalmente absorbido por su nuevo proyecto con el mismo entusiasmo con que abrazó el anarquismo, el comunismo y después las FAR.

La lucha por la vida sigue, no se detiene ni a los 40, ni a los 60 ni a los 90. Es un tren que sigue su marcha y que lleva a Goyo de pasajero distinguido; la última estación es la que uno elige. Antes nunca quisom manejar la locomotora, siempre prefirió ir de carbonero, pero ahora está al frente de este nuevo proyecto.

Un sabio es una persona que sabe sobre la vida y, a los 90 años, un hombre puede ser un sabio. Una vez le preguntaron su secreto. “Yo nunca he sido un teórico ni pretendo serlo —respondió—, solamente pienso sobre la vida y he tratado de vivir en consecuencia.”



Los 90 años de Goyo Levenson

CARTAS

Arboles

En referencia a la nota publicada en ese medio el 7 de setiembre, cabe aclarar que en ningún momento se ha permitido la extracción de árboles de forma indiscriminada, sino que, por el contrario, la política de Paseos Públicos es agotar todas las alternativas posibles antes de autorizar la remoción de cualquier árbol, mediante la inspección por personal preparado para tal fin. Cada ejemplar cuya extracción fue autorizada se inspeccionó previamente y está totalmente fundamentada la decisión. Con respecto a la poda que se realizó entre los meses de mayo/agosto, es de público conocimiento que los árboles, cuando conviven en un ecosistema urbano, deben tener una conducción para no perjudicar (de distintas formas) a los contribuyentes. En todo momento se mantuvo un criterio de conservación, se podaron árboles que hacía aproximadamente 20 (veinte) años no se les prestaba la menor atención, de los cuales muchos estaban comprometidos sanitariamente y con verdadero riesgo de caer. Todos recordarán las últimas tres grandes tormentas, de mayo del 2000 y enero/febrero del 2001, en las cuales se cayeron más de 2000 (dos mil) árboles solamente en la vía pública. Sería bueno saber qué fines persigue la denunciante, y a qué intereses responde, ya que esta dirección recibe a diario cientos de llamados solicitando la poda de los árboles del frente de sus casas, por distintos inconvenientes que éstos producen. Por último, vale aclarar que cada árbol que se retira de la vía pública es reemplazado por otro, excepto en algunos casos en los que se construirá alguna entrada vehicular y las veredas, por sus dimensiones, no permiten la reposición. En el caso del saqueo de la calle Gorriti, al cual se hace mención, se autorizó su extracción por medio de expediente, porque el mismo presentaba una inclinación de más de 45 grados por lo que dificultaba la entrada de vehículos a la cochera, molestaba al tránsito peatonal y tornaba peligrosa su estabilidad. En tanto que el plátano de la calle Manuel Castro estaba destruyendo los pisos de la vivienda y por el tipo de vereda de la mencionada arteria y el tamaño del árbol no se podía tomar ninguna medida correctiva.

Roberto Daniel Triay  
Coordinador Paseos Públicos  
Municipalidad de Lomas de Zamora

Soluciones Móviles para empresas.

E-mail corporativo. El correo electrónico de su escritorio desde su Movicom o cualquier computadora portátil.

Servicios para Empresas  
0800-321-2862

MOVICOM  
© BELL SOUTH

Movicom y BellSouth son marcas registradas de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A. (CRM) y BellSouth Corporation Inc. CRM: Ing. Butty 240 piso 20. Capital: CUIT 30-4241845-0.